

JBL

JBL® ON AIR

CONTROL® 2.4G

BRUGSVEJLEDNING



VIGTIGE SIKKERHEDSINFORMATIONER

Læs følgende forholdsregler før brug:

1. Læs informationerne.
2. Gem informationerne.
3. Overhold nøje alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Produktet må ikke benyttes tæt på vand.
6. Produktet må kun rengøres med en tør klud.
7. Ventilationshuller må ikke blokeres. Installation skal ske i henhold til producentens anvisninger.
8. Produktet placeres væk fra varmekilder som radiatorer, direkte sollys, ovn/komfur eller andre produkter (også effektforstærkere) der udstråler varme.
9. Et to-bens lysnetstik kan vende den ene eller den anden vej i kontakten. Vælg den retning som giver den bedste lydgenivelse.
10. Lysnetledning placeres, så den ikke klemmes af gående eller af genstande placeret på eller ved dem. Pas især godt på ved stikket, stikdåser og dér hvor ledningen kommer ud af produktet.
11. Brug kun tilbehør/ekstraudstyr som anbefales af producenten.
12. Brug kun underlag, stand, trefod, vogn, beslag eller bord anbefalet af producenten eller som sælges sammen med produktet. Ved brug af vogn, udvises forsigtighed for at undgå skade ved væltning.
13. Lysnetledningen trækkes ud i tordenvejr eller når produktet skal stå ubenyttet gennem længere tid.
14. Al service henvises til autoriseret værksted. Service kræves ved skade på apparatet, lysnetledning eller stik, hvis væske eller fremmede genstande er trængt ind i produktet, hvis produktet har været udsat for regn eller anden fugt, hvis produktet ikke fungerer korrekt ved normal betjening eller hvis produktet udsættes for slag eller fald.
15. Produktet må ikke udsættes for dryp eller stænk. Genstande som indeholder væske, f.eks. vaser, må aldrig placeres på eller ved produktet.
16. For helt at afbryde forbindelse til lysnet, trækkes lysnetledningen ud af fatningen på apparatet.
17. Stikket på lysnetledningen skal altid være lettilgængeligt.
18. Batterier må ikke udsættes for ekstrem varme fra sol, ild eller lignende.



Lynsymbol i trekant advarer brugeren om uisoleret "farlig spænding" inde i apparatet som kan være kraftig nok til at udgøre risiko for elektrisk stød.



Udråbstegn i trekant advarer brugeren om at der er vigtige instruktioner om betjening, vedligeholdelse og service i den medfølgende litteratur.

ADVARSEL: For at reducere risiko for ild eller elektrisk stød, må apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.

TAK FORDI DU VALGTE JBL

I mere end 60 år har JBL været førende på alle områder indenfor ind- og afspilning af musik og film, fra liveoptræden til kontrolløytning af de indspilninger som du nyder i hjemmet, i bilen, eller på arbejdspladsen.

Vi stoler trygt på at dit JBL system vil indfri alle dine forventninger og opfylde dine behov. Og næste gang du overvejer køb af lydudstyr til hjemmet, bilen eller arbejdspladsen, håber vi at du også til den tid vælger JBL.

Brug et øjeblik på at registrere købet på www.jbl.com, så vi kan holde dig orienteret om de sidste nyheder hos JBL og få os en bedre forståelse af vores kunder, så vi kan skabe produkter som opfylder dine ønsker og behov.

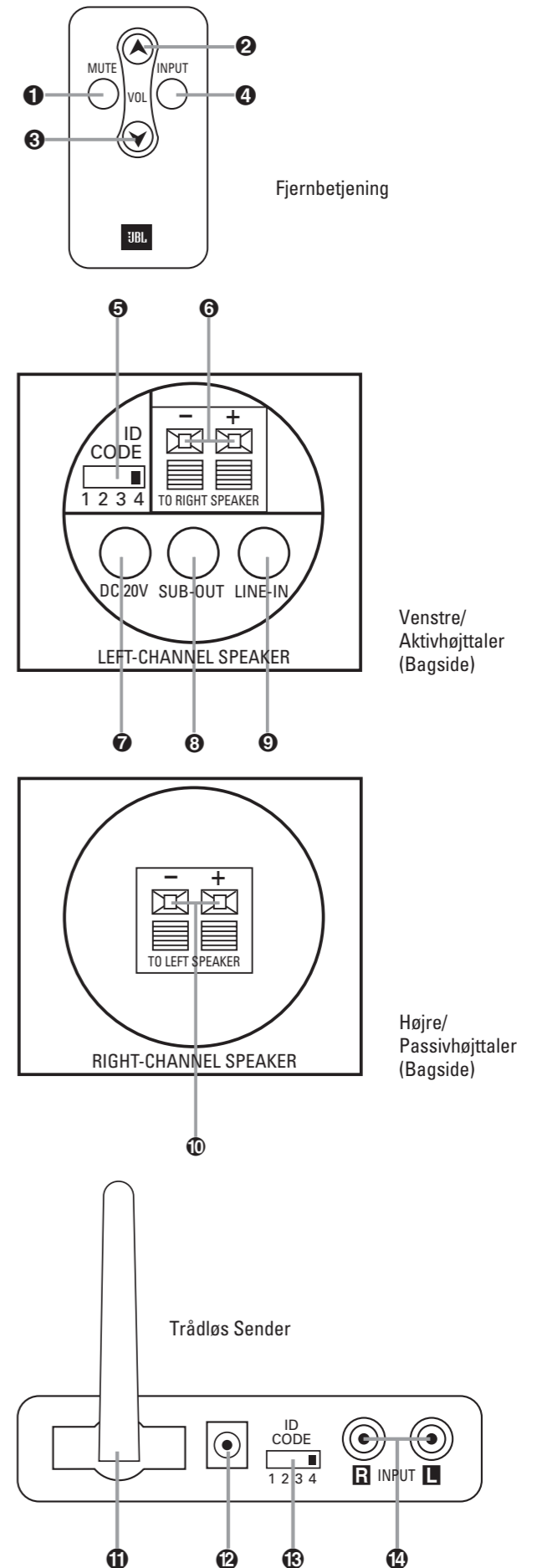
JBL® On Air Control® 2.4G er et avanceret trådløst højttalersystem som kan bruges til at skabe musikglæde i den fjerneste ende af boligen eller som baghøjttalere i et surroundanlæg helt uden ledningsføring. For problemfri anvendelse, bør denne brugsvejledning læses grundigt inden tilslutning og ibrugtagning.

UDPAKNING

Systemet pakkes forsigtigt ud. Eventuel transportskade anmeldes straks til forhandler og/eller transportfirma. Emballage og indpakningsmateriale opbevares til eventuel senere brug. Du skal kontrollere at følgende er til stede:

Indhold

- 1 x Sendermodul
 - 1 x Universel strømforsyning til sender
 - 1 x 120 V 2-bens AC ledning til senderens strømforsyning
 - 1 x 230V 2-bens AC ledning til senderens strømforsyning
 - 1 x Vægbeslag til sender med 2 x panhead M3 x 4 maskinskruer til fæstning af beslag til sender
 - 4 x Små runde selvklæbende fødder - til montering på senderens venstre sidepanel, hvis senderen skal monteres lodret
- 1 x Aktivhøjttaler/modtager (venstre kanal)
 - 1 x Universel strømforsyning til aktiv højttaler/modtager
 - 1 x 120 V 3-bens AC ledning til aktiv højttaler/modtagers strømforsyning
 - 1 x 230V 3-bens AC ledning til aktiv højttaler/modtagers strømforsyning
 - 1 x Vægholder til aktiv højttaler/modtagers universel strømforsyning
- 1 x Passivhøjttaler (højre kanal)
- 2 x Drejelige vægbeslag til aktive og passive højttalere (opstrammingsstang og ekstra ledninger medfølger)
- 1 x IR fjernbetjening
- 1 x Signalkabel (1 m phono - phono)
- 1 x Signalkabel (1 m phono - minijack)
- 10 m Højttalerkabel
- 1 x Brugsvejledning (flere sprog)
- 1 x US garantibevis



TILSLUTNINGER

Noter: For overskueligheds skyld, bruges ordet "kilde" i denne vejledning i forbindelse med tilslutninger og betjening. Hermed menes ethvert apparat som A/V receiver, lydkilde, PC eller bærbar afspiller.

JBL On Air Control 2.4G kan bruges i de fleste lande, med forbehold for lokal lovgivning. 120V-230V, 50/60 Hz universelle strømforsyninger til sendermodul og aktivhøjttaler medfølger. De to mest gængse AC ledningstyper medfølger, men er måske ikke kompatible med dine kontakter. I givet fald, skal du købe en anden AC ledning. For din sikkerheds skyld, er det vigtigt at anvende en AC lysnetledning som er fuldt kompatibel med de lokale elektriske forhold. I tvivlstilfælde, kontakt din lokale JBL forhandler.

JBL On Air kan tilsluttes kilden på forskellig vis. Først, beslutter du hvordan JBL On Air Control 2.4G skal bruges, dernæst følges den relevante tilslutningsvejledning.

Anvendelse 1

Som surroundhøjttalere i hjemmebiograf. Fortsæt med vejledningen for Anvendelse 1 lidt længere ned.

Anvendelse 2

Som højttalere et andet sted i boligen.

Anvendelse 1

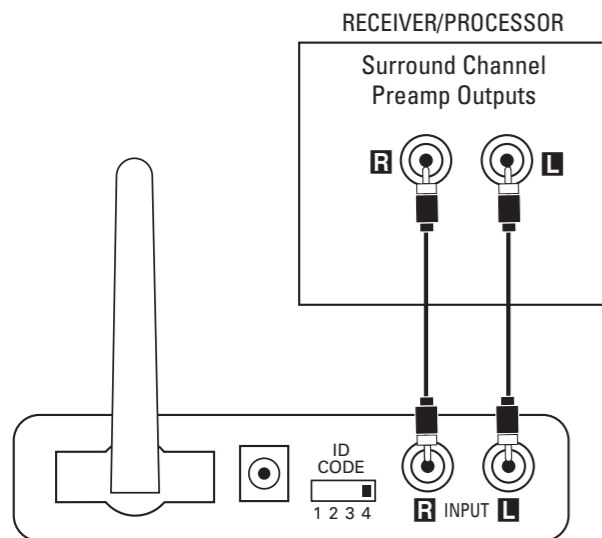
Som surroundhøjttalere i hjemmebiograf

Der kontrolleres om kilden har preamp udgange til bagkanaler (phonobøsninger bagpå receiveren, typisk mærket "surround preout"). Se receiverens brugsvejledning for at konstatere om den har disse preamp udgange). Hvis receiveren har sådanne udgange, følges de næste trin. Hvis ikke, frarådes tilslutning.

NB: Alle apparater skal være SLUKKET.

Trin 1.

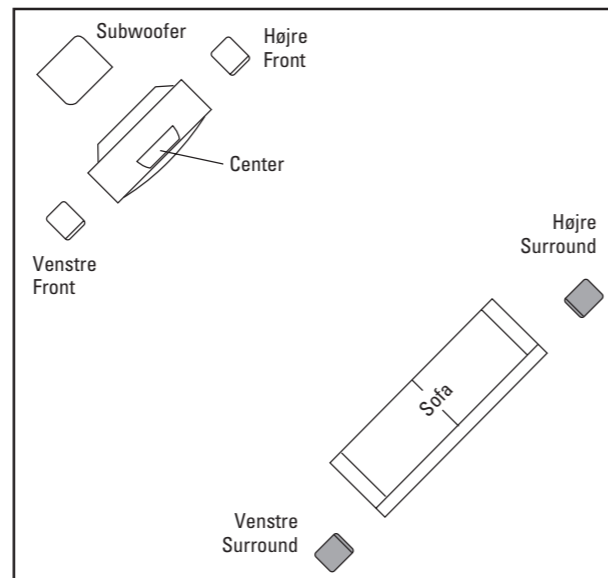
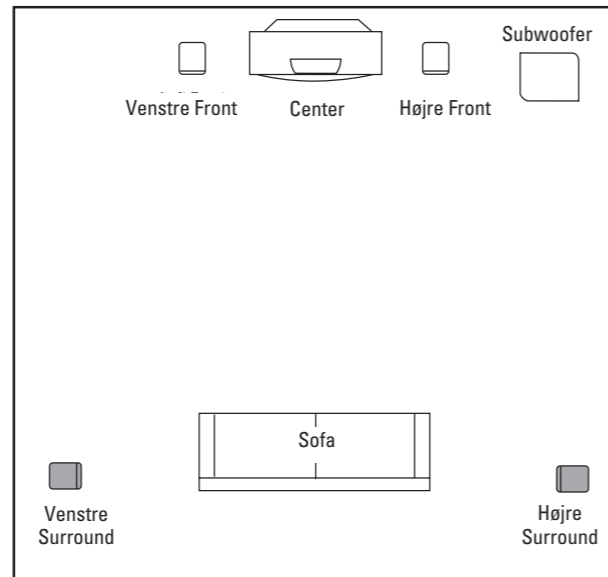
Signalkabel (medfølger) tilsluttes mellem venstre og højre surround preamp udgange bagpå kilden og tilsvarende indgange på sendermodul 14, som vist i Figur 1.



Figur 1.

Trin 2.

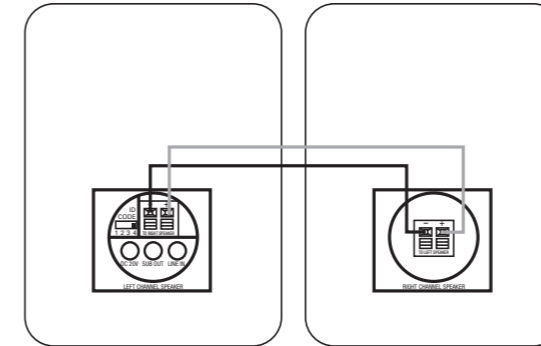
Vælg placering for surroundhøjttalere.



Figur 2. Aktivhøjttaler placeres det anbefalede sted for venstre surroundhøjttaler.

Trin 3. Højttalerkabel (medfølger) tilsluttes mellem klemterminalerne på aktivhøjttaleren 6 og klemterminalerne bagpå passivhøjttaleren 10.

Se Figur 3. Bemærk at det medfølgende højttalerkabel er mærket med polaritetsstribe for at skelne mellem de to ledere. Højttalernes plus-terminaler (+) skal tilsluttes hinanden og deres minus-terminaler (-) skal tilsluttes hinanden. Det er lige meget om den stribede leder bruges til plus eller til minus, bare tilslutning sker korrekt med plus-til-plus og minus-til-minus.



Figur 3.

Trin 4. Sendermodul 12 og aktivhøjttaler 7 tilsluttes lysnet med korrekt strømforsyning og ledning. Senderantenne 11 skal pege opad.

Trin 5. Om nødvendigt, indstilles kilden til aktivering af preamp udgange for surroundkanalerne (se kildens brugsvejledning for de præcise instrukser).

Indstilling af ID kode på sender 13 skal være den samme som på aktivhøjttaler 5. Se side 8 for mere information om ID koder. Ved korrekt tilslutning, lyser den øverste LED foran på aktivhøjttaleren grønt. Ved første tilslutning, kan der gå nogle sekunder før Control 2.4G registrerer forbindelsen og laver RF-lås. Når LED'en lyser grønt, bør den nederste LED blinke grønt indtil sender og aktivhøjttaler får fast RF-lås. Dernæst lyser den nederste LED også konstant grønt. Denne LED lyser orange, hvis lokalindgang på aktivhøjttaler er valgt (se side 8 under Lokalindgang for mere information).

Anvendelse 2

Placering af trådløse højttalere rundt om i hjemmet:

Lydkilder som A/V receiver, stereo receiver, bærbar afspiller eller PC med lyd kort kan anvendes til dette formål. Først kontrolleres at kilden har phono preamp udgange for stereokanalerne eller minijack stereobøsning. På A/V eller stereo receiver, har preamp udgangene phonobøsninger bagpå receiveren mærket "Pre Out" (se kildens brugsvejledning for at kontrollere om den har preamp udgange. Hvis kilden har disse udgange, gennemføres Tilslutning A.

Hvis kilden har bøsning til stereo minijack, følges trinnene under Tilslutning B. Hvis receiveren hverken har phonobøsning eller minijack stereo preamp udgange, kan den ikke bruges med Control 2.4G. Visse PC lyd kort har mere end een minijack bøsning. Der er næsten altid een udgang som er mærket højttalerudgang. Men nogle lyd kort har preamp- eller linieudgange udover eller i stedet for højttalerudgange. Hvis din PC har preamp- eller linieudgange, anbefales at de bruges i stedet for højttalerudgange.

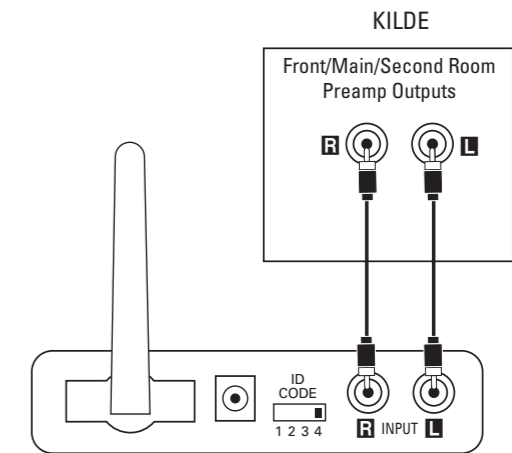
Visse PC lyd kort har preamp udgange udover eller i stedet for højttalerudgange. Hvis din PC har preamp udgange, anbefales at de bruges i stedet for højttalerudgange. Hvis du vil tilslutte PC til JBL On Air Control 2.4G med preamp udgange fra PC, gennemføres Tilslutning A.

Tilslutning A

Tilslutning med kildens preamp udgange:

NB: Alle apparater skal være SLUKKET.

Trin 1. Signalkabel (medfølger) tilsluttes mellem venstre og højre front preamp udgange eller zone 2 udgange eller REC udgange og indgangene på sendermodul 14, som vist i Figur 4.



Figur 4.

Trin 2. Aktivhøjttaler placeres det ønskede sted i hjemmet tæt på strømkontakt, da den skal tilsluttes lysnet.

Trin 3. Højttalerkabel (medfølger) tilsluttes mellem klemterminalerne på aktivhøjttaler 6 og klemterminalerne bagpå passivhøjttaler 10, som vist i Figur 3. Bemærk at det medfølgende højttalerkabel er mærket med polaritetsstribe for at skelne mellem de to ledere. Højttalernes plus-terminaler (+) skal tilsluttes hinanden og deres minus-terminaler (-) skal tilsluttes hinanden. Det er lige meget om den stribede leder bruges til plus eller til minus, bare tilslutning sker korrekt plus-til-plus og minus-til-minus.

Trin 4. Sendermodul 12 og aktivhøjttaler 7 tilsluttes lysnet med korrekt strømforsyning og ledning. Senderantenne 11 skal pege opad.

Trin 5. ID kode på sender 13 skal være den samme som på aktivhøjttaler 5. Se side 8 for mere information om ID koder. Om nødvendigt, indstilles receiver til aktivering af preamp udgange for frontkanalerne (se kildens brugsvejledning for de præcise instrukser).

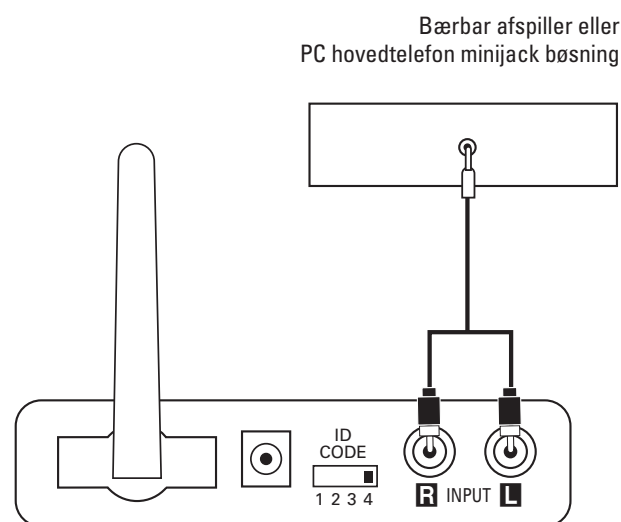
Ved korrekt tilslutning, lyser den øverste LED grønt foran på aktivhøjtaler. Ved første tilslutning, kan der gå nogle sekunder før Control 2.4G registrerer forbindelsen og laver RF-lås. Når LED'en lyser grønt, bør den nederste LED blinke grønt indtil sender og aktivhøjtaler får fast RF-lås. Dernæst lyser den nederste LED også konstant grønt. Denne LED lyser orange, hvis lokalindgang på aktivhøjtaler er valgt (se side 8 under Lokalindgang for mere information).

Tilslutning B

Tilslutning med minijackbøsning på kilden:

NB: Alle apparater skal være SLUKKET.

Trin 1. Signalkabel minijack-til-phono (medfølger) tilsluttes mellem preamp-, linieudgange eller hovedtelefonudgang på bærbar afspiller og indgangene på sendermodul ⑫, som vist i Figur 5.



Figur 5.

Trin 2. Aktivhøjtaler placeres det ønskede sted i hjemmet tæt på strømkontakt, da den skal tilsluttes lysnet.

Trin 3. Højtalerkabel (medfølger) tilsluttes mellem klemterminalerne på aktivhøjtaler ⑥ og klemterminalerne bagpå passivhøjtaler ⑩, som vist i Figur 3. Bemærk at det medfølgende højtalerkabel er mærket med polaritetsstribe for at skelne mellem de to ledere. Højtalerens plus-terminaler (+) skal tilsluttes hinanden og deres minus-terminaler (-) skal tilsluttes hinanden. Det er lige meget om den stribede leder bruges til plus eller til minus, bare tilslutning sker korrekt plus-til-plus og minus-til-minus.

Trin 4. Sendermodul ⑫ og aktivhøjtaler ⑦ tilsluttes lysnet med korrekt strømforsyning og ledning. Senderens antenne ⑪ skal pege opad.

Trin 5. ID kode på sender ⑬ skal være den samme som på aktivhøjtaler ⑤. Se side 8 for mere information om ID koder. Ved korrekt tilslutning, lyser den øverste LED foran på aktivhøjtaler grønt. Ved første tilslutning, kan der gå nogle sekunder før Control 2.4G registrerer forbindelsen og laver RF-lås. Når LED'en lyser grønt, bør den nederste LED blinke grønt indtil sender og aktivhøjtaler får RF-lås. Dernæst lyser den nederste LED også konstant grønt. Denne LED lyser orange, hvis lokalindgang på aktivhøjtaler er valgt (se side 8 under Lokalindgang for mere information).

BETJENING

Niveauregulering

Anvendelse 1

Som surroundhøjtalere i hjemmehøjtaler:

I denne anvendelse, er udgangs niveauet fra dine Control 2.4G aktive højtalere ikke alene afhængig af volumenindstillingen på din A/V kilde. Der skal også kalibreres efter installation og før ibrugtagning for at sikre korrekt balance med de andre højtalere i surroundsystemet. For at indstille niveauet, sættes A/V kildens volumenkontrol på ca. 1/3 af maximum. Kildens testtone generator aktiveres. Der kontrolleres at Control 2.4G sender og højtalere er tændte, at begge højtalere er tilsluttet samt at der er RF-lås (nederste LED på aktivhøjtaler skal lyse konstant grønt).

Med volumenindstillingen på Control 2.4G i standard stilling (opstart), bruges niveaureguleringen i receiverens opsætningsmenu til at indstille niveauet for Control 2.4G, så lyden passer med resten af systemets højtalere.

Anvendelse 2

Musikhøjtalere rundt om i hjemmet.

Afhængig af tilslutningstype og din specifikke kilde, kan niveau-reguleringen på din receiver også påvirke lyden fra Control 2.4G. For at kontrollere om niveauet fra kilden er volumen-afhængig, skru ca. 1/2 op på receiveren. Control 2.4G sender og aktivhøjtaler tændes. Når nederste LED på aktivhøjtaler lyser konstant grønt som tegn på at RF-lås er opnået, kontrolleres at der er lyd fra aktivhøjtaler. Dernæst, skru op og ned på receiveren for at kontrollere om dette påvirker niveauet fra Control højtalerne. Hvis det ikke er tilfældet, kan volumenkontrol på kilden indstilles vilkårligt, da den ikke påvirker Control 2.4G. Hvis justering af niveauet på kilden også påvirker Control 2.4G, skal man altid have kildens volumenkontrol i midtvejs stilling med A/V eller stereo receiver, eller ca. 2/3 med PC eller helt op med bærbar afspiller. Fremover, skal du bruge fjernbetjeningen som følger med dit JBL Control On Air 2.4G trådløse højtalersystem til at justere niveauet ② og ③.

Lokalindgang

Dit JBL On Air Control 2.4G trådløse højtalersystem har lokalindgang ⑨ bagpå den aktive højtaler. Her kan man tilslutte bærbar afspiller direkte til højtaleren, uanset hvor man er. Man kan f.eks. have systemet tilsluttet en receiver som beskrevet under Anvendelse 2 indstillet på FM radio. Ved at tilslutte en bærbar musikafspiller til lokalindgangen, kan man så skifte mellem de to kilder.

For at tilslutte bærbar afspiller til den aktive højtaler, skal afspillerens preamp- linieudgang eller hovedtelefonbøsning tilsluttes linieindgang ⑨ bagpå den aktive højtaler med et minijack-minijack kabel (købes separat).

Skift mellem kilderne med tryk på Input ④ på systemets fjernbetjening.

ID Kode

Hvis der mod forventning skulle opstå forstyrrelser i forbindelse med brug af systemet, eller hvis du har mere end eet sæt Control 2.4G sendere/modtagere i brug, kan du ændre den kanal som systemet benytter. På både sendermodul og den aktive højtaler findes en ID kodevælger med fire indstillinger. Du skal blot vælge en af de andre indstillinger, men altid samme indstilling for både sender og aktivhøjtaler for at systemet skal fungere korrekt. Du kan også installere max. to par højtalere som modtager fra samme sender ved at vælge samme kodevælgerindstilling på sender og begge aktivhøjtalere. Bemærk at de to aktivhøjtalere skal være mindst 10 m fra hinanden for at undgå forringelse af modtagelse og rækkevidde hos den ene eller begge.

Indikator LED Information

	Power LED (Øverst)	Indgang LED (Nederst)
Grønt	Systemet er aktivt	Sender og højtaler kommunikerer (RF-lås)
Blinker Grønt	Modtager IR-kode fra fjernbetjening	Sender og højtaler kommunikerer ikke (manglende RF-lås)
Orange		Lokalindgang er valgt

Subwooferudgang

Dit JBL On Air Control 2.4G trådløse højtalersystem har subwoofer-udgang ⑧ på bagsiden af den aktive højtaler. Udgangen sender basfrekvenser til en separat aktiv subwoofer. En aktiv subwoofer kan præsterer dybere basgengivelse end systemet alene.

For at tilslutte en aktiv subwoofer til aktivhøjtaleren, tilsluttes minijack-til-phono stereo signalkabel (købes separat) mellem Subout ⑧ bagpå aktivhøjtaleren og linieindgangene på den aktive subwoofer. Denne udgang er fuldtone, ikke lavpas, ikke filtreret. Den aktive subwoofer skal have lavpas delefilter og dette filter skal være aktiveret. Brug ikke LFE indgang på den aktive subwoofer, fordi LFE-indgangen er ufiltreret og derfor sender uønskede høje frekvenser til subwooferen.

* Der følger kun eet minijack-til-phono stereo signalkabel med systemet. Hvis Anvendelse 2 med Tilslutning B bruges samtidig med at man ønsker at tilslutte aktiv subwoofer til aktivhøjtaleren, skal man købe endnu et kabel magen til.

Om trådløse apparater

Dit JBL On Air Control 2.4G trådløse højtalersystem benytter avanceret trådløs sender/modtager i 2,4GHz frekvensbåndet, samme frekvensområde som anvendes til trådløse hjemmenetværk og høj kvalitets trådløse telefoner. Frekvensbåndet kan også bruges til høj kvalitets trådløs signaltransmission med fuld frekvensbåndbredde til andre lokaler.

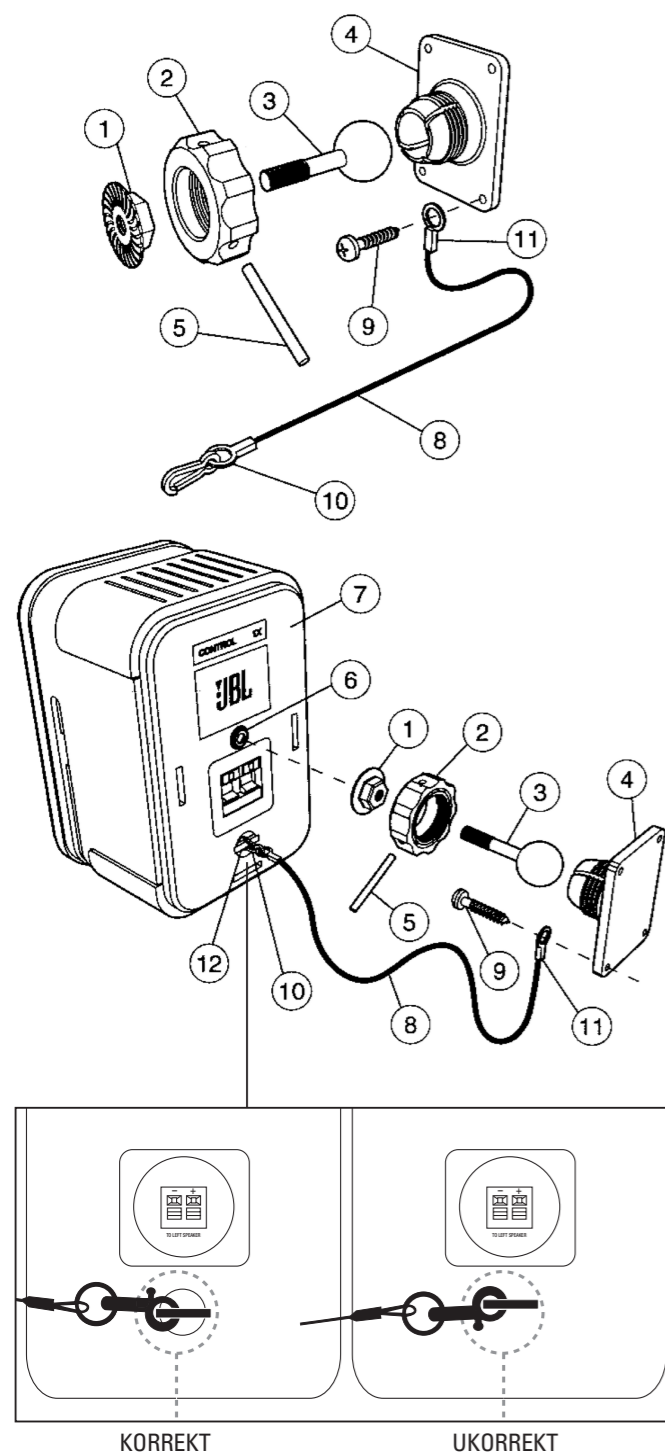
I lighed med andre trådløse apparater, er rækkevidden af JBL On Air Control 2.4G afhængig af faktorer som bygningskonstruktion og - materialer, atmosfæriske forhold og andre kilder til forstyrrelser. Kontakt din JBL forhandler eller se www.jbl.com for mere information eller for hjælp.

MONTERING PÅ VÆG ELLER STANDER

Justerbare vægbeslag medfølger til de to højttalere og sendermodulet. Det medfølgende beslag er kun til vægmontering og må IKKE bruges til loftsmontage. Loftsmontage af sender og/eller højttalere frarådes, uanset hvilket beslag man anvender.

Vægmontering af højttalerne med de medfølgende beslag

Vigtig sikkerhedsnote: Brugeren bærer det fulde ansvar for korrekt valg af de monteringsdele som ikke følger med højttaleren samt for korrekt samling og montering af vægbeslag, herunder også valg af passende støtte til vægten og korrekt brug af beslaget. JBL fralægger sig ethvert ansvar for valg af monteringsdele og/eller beslagmontering.



a. Den støbte møtrik (2) skrues ud mod uret og fjernes. Om nødvendigt, bruges medfølgende metalstang (5) som vægtstang ved at føre den ind i et af hullerne i møtrikkens (2) ydre kant.

b. Hold fast i kuglens gevind (3) og træk kuglen lige ud af beslaget (4).

c. Den støbte møtrik (2) sættes på gevindkuglen (3) med møtrikkens gevindside mod kuglen. Metal møtrikken (1) skrues helt på kuglens gevind (3) Møtrikkens spacerstykke (1) skal vende bort fra kuglen.

d. Kuglen med gevind (3) skrues ind i gevindhul bagpå højttaleren (6), så den kommer helt på plads. Gevinkuglen skrues ud igen en halv omdrejning. Møtrikken strammes mod højttaleren. Hvis gevindkuglen ikke skrues lidt ude før stramning af møtrikken, er der risiko for at udførelse af Trin G kan løsne gevindet i højttalerkabinettet og give permanent skade på højttaleren.

e. Metal møtrikken (1) med spacerstykket mod bagsiden af højttaleren strammes med skruenøgle indtil møtrikken sidder godt fast mod bagsiden af højttaleren og har låst gevinkuglen (3) og højttaleren fast sammen. Bemærk at fastspænding af metal møtrikken kan efterlade mærker på bagsiden af højttaleren. Disse mærker skjules af metal møtrikken (1).

f. Sikkerhedslinien (8) giver øget beskyttelse mod skader i tilfælde af at højttaleren løsnes fra beslaget.

En af de to nederste skruer (9) som fæstner beslaget (4) til væggen skal føres gennem ringen (11) på sikkerhedslinien før skruen føres gennem skruenhullet i beslaget. Beslaget (4) monteres fast i væg med (4) skruer på mindst 25 mm (købes separat). De fire skruer skal fæstnes i træ, ikke i gipsplade eller lignende. **Hvis højttaleren skal monteres på gipsvæg, er det brugerens ansvar at vælge og anvende passende rawplugs og skruer.** Skruenhovedet skal være mindst 9 mm i diameter så det holder fast i ringen i sikkerhedslinien (11).

g. Højttaleren (7) støttes med begge hænder, mens Kuglen (3) skubbes på plads i beslaget (4).

h. Den støbte møtrik (2) håndstrammes, mens højttaleren holdes fast i den ønskede vinkel.

i. Når højttaleren sidder i den ønskede vinkel, indsættes metalstangen (5) i et af hullerne langs yderkanten og møtrikken (2) strammes til.

j. Den anden ende (10) af sikkerhedslinien (8) sættes fast til højttaleren ved at låse den fast til holderen (12).

Der medfølger også vægholder til den aktive højttalers strømforsyning. Hvis det ønskes, kan holderen fæstnes til væggen, hvorefter højttalerens strømforsyning sættes i.

Vægmontering af højttalerne med andre vægbeslag

JBL On Air Control 2.4G højttalerne er udstyret med standard 1/4"-20 gevindhul bagpå til brug sammen med andre vægbeslag. Kontakt din JBL forhandler for forslag.

NB: Korrekt valg og installation af passende vægbeslag sker på købers ansvar.

Gevindhul i bunden af højttalerne er ikke beregnet til vægbeslag, men er til brug ved opstilling på gulvstander af andet mærke.

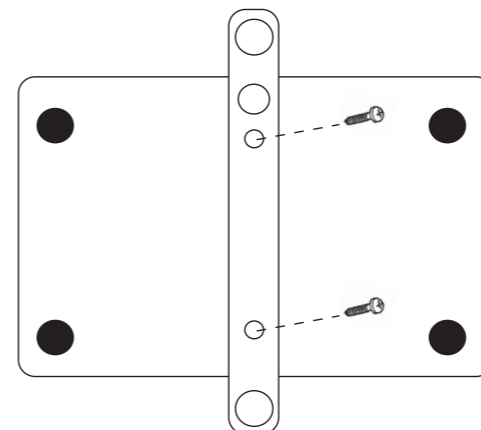
Montering af højttalerne på stander

JBL On Air Control 2.4G højttalerne er udstyret med standard 1/4"-20 gevindhul i bunden til brug sammen med stander af andet mærke. Kontakt din JBL forhandler for forslag.

NB: Korrekt valg og installation af passende vægbeslag sker på købers ansvar.

Vægmontering af sendermodulet

Trin 1. De to M3 x 4 maskinskrue føres gennem vægbeslaget og ind i bagsiden af sendermodulet, som vist i Figur 6.



Figur 6.

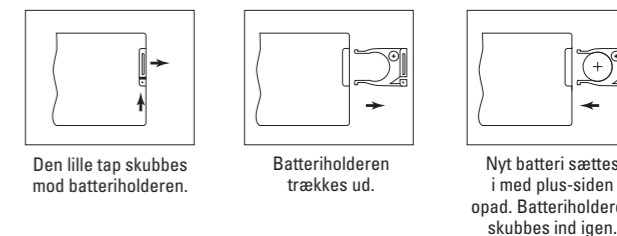
Trin 2. Sendermodulet og beslag fæstnes til væg med passende isenkramtilbehør og rawplugs, om nødvendigt.

Montering af Batteri i Fjernbetjening

ADVARSEL:

Ved udskiftning af lithiumbatteri i fjernbetjeningen, er det vigtigt at det nye batteri sættes i med korrekt polaritet. Batteriet monteres så plus-siden vender opad når batteriholderen holdes med fladen med prikken opad.

Montering af batteri i fjernbetjening



ADVARSEL: DER KAN OPSTÅ EKSPLOSIONSFARE, HVIS BATTERIET SÆTTES I FORKERT. BATTERIET MÅ KUN UDSKIFTES MED SAMME ELLER TILSVARENDE TYPE (CR2032).

ADVARSEL: BATTERIER MÅ IKKE UDSÆTTES FOR STÆRK VARME, F.E.KS. DIREKTE SOLLYS, ILD ELLER LIGNENDE.

Vedligeholdelse og Service

Højttaler- og senderkabinettet kan rengøres med en blød klud for at fjerne fingeraftryk eller støv.

Alle tilslutninger skal kontrolleres, renses og strammes en gang imellem, mindst een gang om året. Hvor tit det skal ske afhænger af hvilke metaller der findes i tilslutningerne, atmosfæriske forhold og andre faktorer.

Hvis problemet flytter til den anden højttaler, ligger fejlen et andet sted i anlægget. Hvis der skulle opstå behov for service, kontakt din lokale www.jbl.com forhandler.

SPECIFIKATIONER

Frekvensgang (+3 dB):	80Hz – 20kHz
Forstærkereffekt:	15 Watt per kanal
Basenhed:	100 mm, magnetisk afskærmet
Højfrekvensenhed:	12 mm Titaniumlaminat, magnetisk afskærmet
Rækkevidde:	Op til 21 m, afhængig af diverse forhold

Mål

Højtaler (HxBxD):	229 x 156 x 140 mm
Sender (HxBxD):	29 x 124 x 98 mm
	Højde 95 mm med antenne udstrakt

Vægt

Aktivhøjtaler:	2,1 kg
Power requirement:	100-240V~,50/60Hz
Power adaptor:	20VDC,2.0A
Passivhøjtaler:	2,0 kg
Sender:	0,2 kg
Power requirement:	100-240V~,50/60Hz
Power adaptor:	5.0VDC,1.0A
Batteri til fjernbetjening:	CR2032

AFSKAFFELSE AF BATTERIER

Alkalibatterier anses for ikke at være farlige. Genopladelige batterier (f.eks. nikkeldadmium, nikkel metal-hybrid, lithium og lithium-ion) anses for at være farlige husholdningsmaterialer, og de kan udgøre en unødvendig sundheds- og sikkerhedsfare.

I EU og andre steder er bortskaffelse af batterier som husholdningsaffald forbudt. Alle batterier skal bortskaffes på miljømæssigt forsvarlig vis. Kontakt de lokale myndigheder med ansvar for affald for information om miljømæssigt korrekt indsamling, genbrug og bortskaffelse af brugte batterier.

Ret til ændring uden varsel af beskrivelse, specifikationer og udseende forbeholdes.

JBL og Control Series varemærker tilhører Harman International Industries, Inc. registreret i USA og/eller andre lande. Pro Sound Comes Home varemærket tilhører Harman International Industries, Inc.

JBL	PRO SOUND COMES HOME™
Harman Consumer, Inc. 8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, USA (kun USA) 2, route de Tours, 72500 Château du Loir, France www.jbl.com © 2010 Harman International Industries, Incorporated. Alle rettigheder forbeholdes. Produktnummer: 406-000-05529-F Rev. B	
H A Harman International® Company	

JBL

JBL® ON AIR

CONTROL® 2.4G

OMISTAJAN KÄSIKIRJA



KYTKEMINEN

Huomaa: Ohjelmälähteellä tarkoitetaan tässä käsikirjassa AV-viritinvahvistinta, tietokonetta, kannettavaa soitinta tai muuta laitetta, jonka ohjelmaa on tarkoitus kuunnella.

Langatonta JBL On Air Control 2.4G -järjestelmää voi käyttää kaikissa maissa, joiden paikalliset säädökset sen sallivat. Pakkauksessa on virtajohtot sekä lähetintä että aktiivikaiutinta varten (120 V / 230 V, AC, 50/60 Hz). Varmista aluksi, että virtajohto sopii paikalliseen sähköverkkoon ja pistorasiamalliin. Oikeantyyppisen virtajohtojen käyttö on käyttöturvallisuuden kannalta ehdottoman tärkeää. Ota tarvittaessa yhteys paikalliseen JBL-kauppiaseen tai -maahantuajaan.

JBL On Air 2.4G voidaan kytkeä ohjelmälähteeseen eri tavoilla. Valitse seuraavista vaihtoehdoista käyttökohteeseesi sopiva ratkaisu.

Vaihtoehto 1

Järjestelmää käytetään kotiteatterin surround-kaiutinparina. Noudata "Vaihtoehto 1" -luvun ohjeita.

Vaihtoehto 2

Kaiutinparilla laajennetaan hyvä kuuntelualue toiseen huoneeseen. Noudata "Vaihtoehto 2" -luvun ohjeita.

Vaihtoehto 1

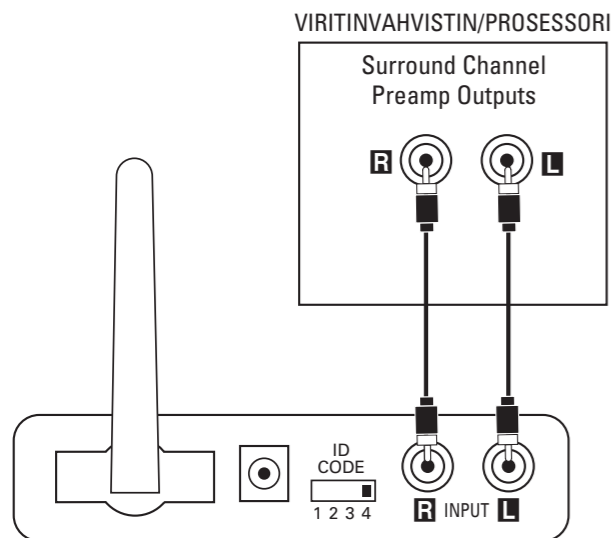
Järjestelmää käytetään kotiteatterin surround-kaiutinparina.

Selvitä, onko ohjelmälähteessä etuvahvistinlähde surround-kanavia varten. Yleensä etuvahvistinlähde on varustettu RCA-liittimin ja sen tunnuksena on esimerkiksi "surround preout". (Varmista ohjelmälähteen omasta ohjekirjasta, että siinä on etuvahvistinlähde). Jos etuvahvistinlähde on käytettävissä, noudata seuraavia ohjeita. Jos etuvahvistinlähdeä ei ole, emme suosittele tämän vaihtoehdon soveltamista.

Huomaa: Katkaise virta kaikista laitteista ennen kytkentöjen tekemistä.

Vaihe 1.

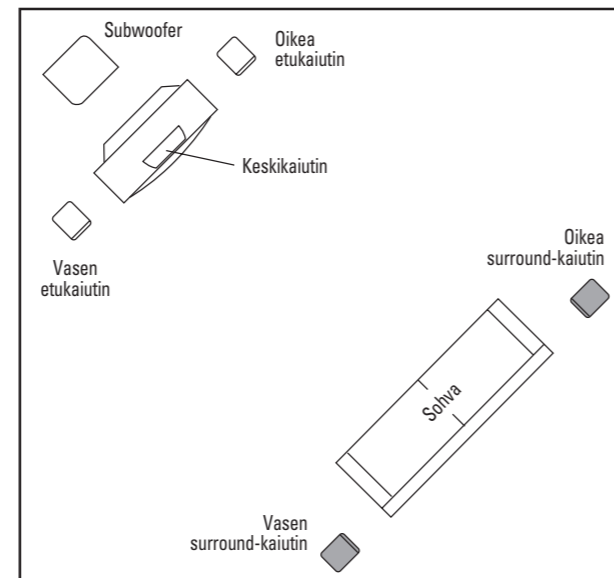
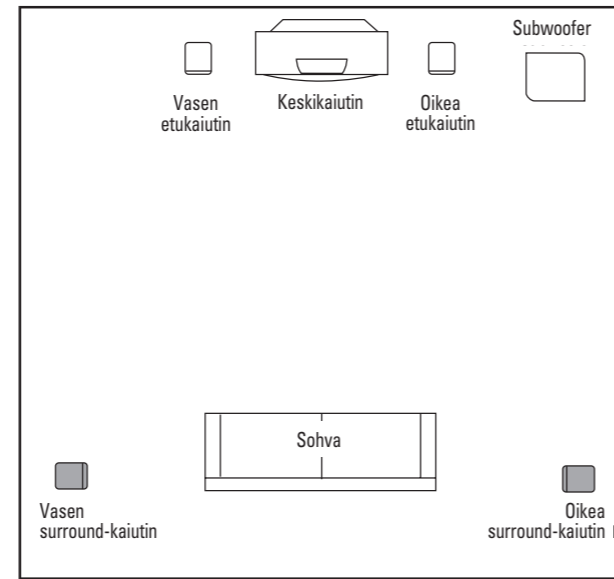
Asenna kytkentäkaapelit (vakiovaruste) ohjelmälähteen vasemman ja oikean surround-kanavan etuvahvistinlähdeeseen ja lähettimen tulon (kuva 1).



Kuva 1

Vaihe 2.

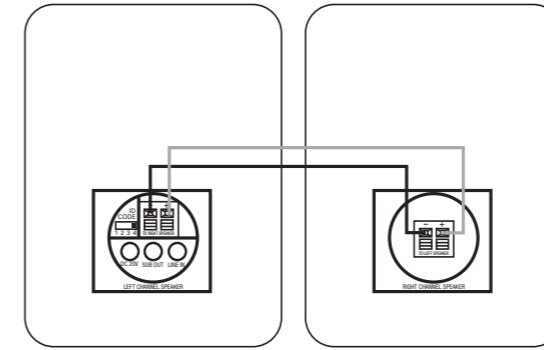
Valitse surround-kaiuttimille sopivat paikat.



Kuva 2.

Sijoita aktiivikaiutin vasemmaksi surround-kaiuttimeksi.

Vaihe 3. Kytke kaiutinkaapeli (vakiovaruste) aktiivikaiuttimen jousikiristeiseen kaiutinlähdeeseen (6) ja passiivikaiuttimen vastaavaan kaiutintuloon (10) (kuva 3). Huomioi, että kaiutinkaapelin toisen johtimen vaipassa on tunnistusta helpottava raita. Hyödynnä tunnistusraita, jotta kytkennän napaisuus toteutuu oikein. Kaiutinlähde on positiivinen napa (+) ja negatiivinen (-) vastaavasti negatiiviseen (-). Voit itse valita, käytätkö tunnistusraidalla merkittyä johdinta positiivisten (+) vai negatiivisten (-) napojen yhdistämiseen.



Kuva 3.

Vaihe 4. Kytke lähettimen ja aktiivikaiuttimen virtaliittimet (12) (7) sähköverkkoon käyttäen oikeaa verkkolaitetta ja virtajohtoa. Suuntaa lähettimen antenni (1) ylöspäin.

Vaihe 5. Varmista, että ohjelmälähteessä oleva surround-kanavien etuvahvistinlähde on toiminnassa. (Lue tarkemmat ohjeet ohjelmälähteen omasta ohjekirjasta).

Laita lähettimessä ja aktiivikaiuttimessa olevat ID CODE -kanavavalitsimet (13) (5) saman kanavanumeron kohdalle. Lue kanavavalinnasta lisää luvusta "ID CODE -kanavavalitsin" (sivu 8). Kun kytkennät on tehty asianmukaisesti, aktiivikaiuttimen etulevyn ylempi LED-ilmaisimien palaa normaalissa käyttötilanteessa vihreänä. Kun virta kytketään päälle, kestää yleensä hetken aikaa ennenkuin Control 2.4G on toimintavalmiina. Käynnistyksen aikana ylempi ilmaisimien palaa punaisena. Kun se muuttuu vihreäksi, alkaa alempi ilmaisimien vilkkua vihreänä. Vilkkuminen loppuu, kun lähettimen ja aktiivikaiuttimen välinen langaton yhteys on lukittunut kohdalleen. Tällöin alempikin ilmaisimien alkaa palaa yhtäjaksoisesti vihreänä. Jos aktiivikaiuttimen lisälaitetuloon kytketään ohjelmälähde, alempi ilmaisimien muuttuu oranssiksi. (Lue lisätietoja "Lisälaitetulo" -luvusta, sivu 8).

Vaihtoehto 2

Kaiutinparilla laajennetaan hyvä kuuntelualue toiseen huoneeseen.

Ohjelmälähteenä voi tässä sovelluksessa olla esimerkiksi AV-viritinvahvistin, audioviritinvahvistin, kannettava soitin tai tietokoneen äänikortti. Selvitä aluksi, onko ohjelmälähteessä RCA-liittimillä varustettu etuvahvistinlähde etu/pääkanavia varten tai vaihtoehtoisesti 3,2 mm stereominijakilla varustettu lähde. AV- ja audioviritinvahvistimissa etuvahvistinlähde on yleensä varustettu RCA-liittimin ja sen tunnuksena on useimmiten "pre-out". (Varmista ohjelmälähteen omasta ohjekirjasta, että laitteessa todella on etuvahvistinlähde). Jos tällainen etuvahvistinlähde on käytettävissä, noudata "Kytkemistapa A" -luvun ohjeita. Jos sensijaan ohjelmälähteessä on 3,2 mm minijakilla varustettu stereolähde, noudata "Kytkemistapa B" -luvun ohjeita. Jos laitteessa ei ole kumpaakaan edellämainituista lähdeistä, se ei sellaisenaan sovellu Control 2.4G -kaiuttimien ohjelmälähteeksi. Tietokoneen äänikortissa saattaa olla monia 3,2 mm minijakilla varustettuja lähtöjä. Usein yksi niistä on nimetty kaiutinlähdeksi, mutta joissakin äänikortteissa saattaa olla myös varsinainen etuvahvistin- tai linjalähde. Jos vain

mahdollista, käytä tähän kytkentään etuvahvistin- tai linjalähdeksi nimettyä liitäntää.

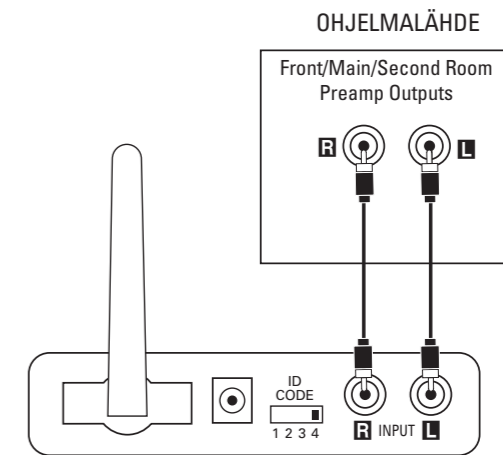
Tietokoneen äänikortissa saattaa olla kaiutinlähde lisäksi tai sijaan RCA-liittimin varustettu etuvahvistinlähde. Jos mahdollista, käytä sitä JBL On Air Control 2.4G -kaiutinjärjestelmän kytkemiseen. Noudata tällöin "Kytkemistapa A" -luvun ohjeita.

Kytkemistapa A

Kaiutinjärjestelmän kytkeminen ohjelmälähteen etuvahvistinlähdeeseen.

Huomaa: Katkaise virta kaikista laitteista ennen kytkentöjen tekemistä.

Vaihe 1. Asenna kytkentäkaapelit (vakiovaruste) ohjelmälähteen vasemman ja oikean etu/pääkanavalähdeeseen, monihuonelahteen tai tallenninlähdeeseen ja toisaalta lähettimen tulon (14) (kuva 4).



Kuva 4.

Vaihe 2. Sijoita aktiivikaiutin haluttuun kohtaan. Huomioi, että aktiivikaiutin pitää kytkeä sähköverkkoon, joten sen lähellä pitää olla pistorasia.

Vaihe 3. Kytke kaiutinkaapeli (vakiovaruste) aktiivikaiuttimen jousikiristeiseen kaiutinlähdeeseen (6) ja passiivikaiuttimen vastaavaan kaiutintuloon (10) (kuva 3). Huomioi, että kaiutinkaapelin toisen johtimen vaipassa on tunnistusta helpottava raita. Hyödynnä tunnistusraita, jotta kytkennän napaisuus toteutuu oikein. Kaiutinlähde on positiivinen napa (+) ja negatiivinen (-) vastaavasti negatiiviseen (-). Voit itse valita, käytätkö tunnistusraidalla merkittyä johdinta positiivisten (+) vai negatiivisten (-) napojen yhdistämiseen.

Vaihe 4. Kytke lähettimen ja aktiivikaiuttimen virtaliittimet (12) (7) sähköverkkoon käyttäen oikeaa verkkolaitetta ja virtajohtoa. Suuntaa lähettimen antenni (1) ylöspäin.

Vaihe 5. Laita lähettimessä ja aktiivikaiuttimessa olevat ID CODE -kanavavalitsimet (13) (5) saman kanavanumeron kohdalle. Lue kanavavalinnasta lisää luvusta "ID CODE -kanavavalitsin" (sivu 8). Varmista, että ohjelmälähteessä oleva etu/pääkanavien etuvahvistinlähde on toiminnassa. (Lue tarkemmat ohjeet ohjelmälähteen omasta ohjekirjasta).

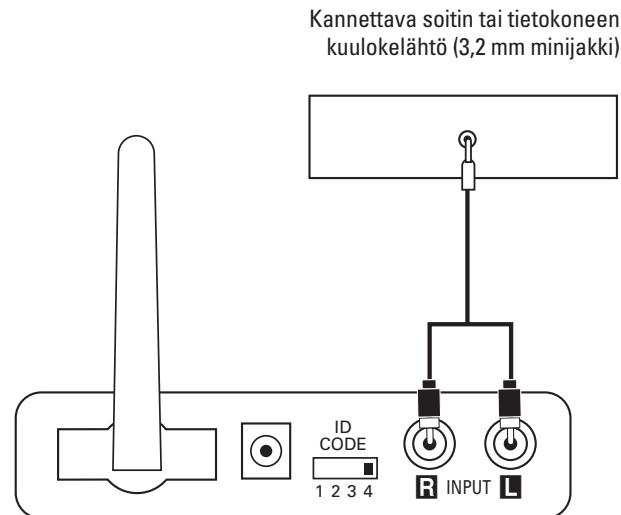
Kun kytkennät on tehty asianmukaisesti, aktiivikaiuttimen etulevyn ylempi LED-ilmaisain palaa normaalissa käyttötilanteessa vihreänä. Kun virta kytketään päälle, kestää yleensä hetken aikaa ennenkuin Control 2.4G on toimintavalmiina. Käynnistyksen aikana ylempi ilmaisain palaa punaisena. Kun se muuttuu vihreäksi, alkaa alempi ilmaisain vilkkua vihreänä. Vilkkuminen loppuu, kun lähettimen ja aktiivikaiuttimen välinen langaton yhteys on lukittunut kohdalleen. Tällöin alempikin ilmaisain alkaa palaa yhtäjaksoisesti vihreänä. Jos aktiivikaiuttimen lisälaitetuloon kytketään ohjelmälähde, alempi ilmaisain muuttuu oranssiksi. (Lue lisätietoja ”Lisälaitetulo”-luvusta, sivu 8).

Kytkemistapa B

Kaiutinjärjestelmän kytkeminen ohjelmälähteen 3,2 mm stereominijakilla varustettuun lähtöön.

Huomaa: Katkaise virta kaikista laitteista ennen kytkentöjen tekemistä.

Vaihe 1. Asenna RCA–miniplugi-kytkentäkaapeli (vakiovaruste) esimerkiksi kannettavan soittimen etuvahvistin-, linja- tai kuulokelähtöön ja toisaalta lähettimen tuloon ④ (kuva 5).



Kuva 5.

Vaihe 2. Sijoita aktiivikaiutin haluttuun kohtaan. Huomioi, että aktiivikaiutin pitää kytkeä sähköverkkoon, joten sen lähellä pitää olla pistorasia.

Vaihe 3. Kytke kaiutinkaapeli (vakiovaruste) aktiivikaiuttimen jousikiristeiseen kaiutinlähtöön ⑥ ja passiivikaiuttimen vastaavaan kaiutintuloon ⑩ (kuva 3). Huomioi, että kaiutinkaapelin toisen johtimen vaipassa on tunnistusta helpottava raita. Hyödynnä tunnistusraita, jotta kytkennän napaisuus toteutuu oikein. Kaiutinlähdon positiivinen napa (+) pitää kytkeä kaiutintulon positiiviseen napaan (+) ja negatiivinen (–) vastaavasti negatiiviseen (–). Voit itse valita, käytätkö tunnistusraidalla merkittyä johdinta positiivisten (+) vai negatiivisten (–) napojen yhdistämiseen.

Vaihe 4. Kytke lähettimen ja aktiivikaiuttimen virtaliittimet ② ⑦ sähköverkkoon käyttäen oikeaa verkkolaitetta ja virtajohtoa. Suuntaa lähettimen antenni ① ylöspäin.

Laita lähettimessä ja aktiivikaiuttimessa olevat ID CODE -kanavavalitsimet ③ ⑤ saman kanavanumeron kohdalle. Lue kanavavalinnasta lisää luvusta ”ID CODE -kanavavalitsin” (sivu 8). Kun kytkennät on tehty asianmukaisesti, aktiivikaiuttimen etulevyn ylempi LED-ilmaisain palaa normaalissa käyttötilanteessa vihreänä. Kun virta kytketään päälle, kestää yleensä hetken aikaa ennenkuin Control 2.4G on toimintavalmiina. Käynnistyksen aikana ylempi ilmaisain palaa punaisena. Kun se muuttuu vihreäksi, alkaa alempi ilmaisain vilkkua vihreänä. Vilkkuminen loppuu, kun lähettimen ja aktiivikaiuttimen välinen langaton yhteys on lukittunut kohdalleen. Tällöin alempikin ilmaisain alkaa palaa yhtäjaksoisesti vihreänä. Jos aktiivikaiuttimen lisälaitetuloon kytketään ohjelmälähde, alempi ilmaisain muuttuu oranssiksi. (Lue lisätietoja ”Lisälaitetulo”-luvusta, sivu 8).

KÄYTTÖ

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Vaihtoehto 1

Järjestelmää käytetään kotiteatterin surround-kaiutinparina.

Control 2.4G -kaiutinparin äänenvoimakkuuden perustaso säädetään ensin muuhun kaiutinjärjestelmään sopivaksi, jonka jälkeen kotiteatterin kokonaisuäänitasoa säädetään tilanteen mukaan vain AV-ohjelmälähteen voimakkuussäätimellä. Suorita perussäätö seuraavalla tavalla. Kytke AV-ohjelmälähteen virta päälle ja nosta sen voimakkuusasetus ensimmäisen kolmanneksen kohdalle. Kun järjestelmä on säätövalmiina, käynnistä ohjelmälähteen testiäänitoiminto. Varmista kuitenkin ensin, että Control 2.4G-lähettimen ja -aktiivikaiuttimen virta on päällä, kaiuttimen on kytketty asianmukaisesti ja että langaton yhteys on kunnossa. (Tällöin myös alempi LED-ilmaisain palaa yhtäjaksoisesti vihreänä). Jätä Control 2.4G:n äänenvoimakkuus oletustilaan (sama kuin käynnistettäessä) ja säädä Control 2.4G:n äänenvoimakkuutta vastaanottimen säätimestä siten, että äänenvoimakkuus tasapainottuu järjestelmän muiden kaiuttimien kanssa.

Vaihtoehto 2

Kaiutinparilla laajennetaan hyvä kuuntelualue toiseen huoneeseen.

Tarkasta aluksi, vaikuttaako ohjelmälähteen voimakkuussäätö Control 2.4G -kaiutinparin äänenvoimakkuuteen. Se nimittäin riippuu koko äänentoistojärjestelmän kytkentätavasta ja ohjelmälähteen ominaisuuksista. Suorita tarkastus seuraavalla tavalla. Nosta ohjelmälähteen voimakkuusasetus aluksi puolivälin kohdalle. Kytke Control 2.4G -lähettimen ja aktiivikaiuttimen virta päälle. Langaton yhteys on lukittunut kohdalleen, kun alempikin LED-ilmaisain palaa yhtäjaksoisesti vihreänä. Muuttele ohjelmälähteen voimakkuusasetusta ja kuuntele säädön vaikutusta Control 2.4G -kaiuttimien äänenvoimakkuuteen. Jos säädöllä ei ole vaikutusta, voi ohjelmälähteen voimakkuusasetuksen jättää tältä osin huomiotta. Jos säätö sen sijaan vaikuttaa kaiuttimien toistoon, jätä ohjelmälähteen voimakkuusasetus sopivaksi. Jos ohjelmälähteenä on AV-viritinvahvistin, sopiva voimakkuusasetus on noin puolivälin kohdalla. Tietokoneen voimakkuusasetus kannattaa sen sijaan nostaa noin kolme neljäsosan kohdalle ja kannettavan soittimen puolestaan maksimiarvoonsa. Tämän perussäädön jälkeen äänenvoimakkuutta muutellaan käyttötilanteen mukaisesti langattoman JBL On Air Control 2.4G -järjestelmän oman kauko-ohjaimen näppäimillä ② ja ③.

Lisälaitetulo

JBL On Air Control 2.4G -järjestelmän aktiivikaiuttimessa olevaan lisälaitetuloon ⑨ (LINE-IN) voi kytkeä esimerkiksi kannettavan soittimen. Lisälaitetulo on kätevä ominaisuus vaikkapa seuraavanlaisessa käyttötilanteessa. Kaiutinjärjestelmä on kytketty viritinvahvistimeen ”Vaihtoehto 2” -luvussa esitetyllä tavalla lähinnä radionkuuntelua varten. Nyt kuitenkin haluat nauttia kannettavassa soittimessasi olevista suosikeistasi, joten kytket soittimen lisälaitetuloon ja vaihdat ohjelmälähdettä mielesi mukaan.

Kytke kannettava soitin aktiivikaiuttimen lisälaitetuloon seuraavalla tavalla. Kytke soittimen etuvahvistin-, linja- tai kuulokelähtö aktiivikaiuttimen takalevyssä olevaan linjatoiseen lisälaitetuloon ⑨. Lisälaitetuloon on 3,2 mm stereominijakki, joten kytkentäkaapelissa pitää olla vastaava stereominijakki (lisävaruste).

Vaihda ohjelmälähdettä painelemalla kauko-ohjaimen ohjelmälähdevalitsinta eli INPUT-näppäintä ④.

ID CODE -kanavavalitsin

Langaton järjestelmä on hyvin varmatoiminen. Jos häiriöitä kuitenkin ilmenee tai jos käytät useita Control 2.4G -järjestelmiä lähekkäin, voit poistaa ongelmat vaihtamalla kanavaa. Sekä lähettimessä että aktiivikaiuttimessa on neliasentoinen kanavavalitsin (ID CODE). Langattoman yhteyden muodostuminen edellyttää, että lähettimen ja vastaanottavan aktiivikaiuttimen valitsin ovat saman kanavan kohdalla. Voit halutessasi ohjata yhdellä lähettimellä kahta kaiutinparia. Laita silloin kummankin aktiivikaiuttimen kanavavalitsin samaan asentoon kuin lähettimen valitsin. Tällaisessa järjestelmässä aktiivikaiuttimien välinen etäisyys pitää olla vähintään 10 m, jotta järjestelmä toimisi moitteettomasti.

Ilmaisimet

	Virtailmaisain (ylempi LED)	Tuloilmaisain (alempi LED)
Vihreä	Järjestelmä on käyttötilassa	Lähettimen ja aktiivikaiuttimen langaton radioyhteys on lukittunut kohdalleen (RF Lock)
Vilkuva vihreä	Järjestelmä vastaanottaa kauko-ohjaimen infrapuna-ohjauksikäskyn	Lähettimen ja aktiivikaiuttimen langaton radioyhteys ei ole vielä lukittunut kohdalleen
Oranssi		Lisälaitetulo on käytössä

Subwoofer-lähtö

JBL On Air Control 2.4G -aktiivikaiuttimen takalevyssä on subwooferlähtö ⑤ (SUB-OUT). Voit kytkeä siihen lisävarusteena hankittavan aktiivisen subwooferin. Subwoofer pystyy toistamaan paljon matalampia ääniä kuin pääkaiuttimet, joten sen avulla äänentoisto tukevoituu merkittävästi.

Kytke aktiivikaiuttimen takalevyssä oleva subwoofer-lähtö ⑤ subwooferin linjatoiseen tuloon. Kytkemiseen tarvitaan kaapeli, jonka toisessa päässä on 3,2 mm stereominijakki ja toisessa päässä kaksi RCA-liittintä (lisävaruste*). Subwoofer-lähtö syöttää kokoaluesignaalin eli signaalista ei ole leikattu korkeita ääniä pois. Siksi subwooferissa pitää olla oma alipäästösuodin, joka estää korkeiden äänien pääsyn subwooferin toistettavaksi. Älä käytä subwooferin mahdollista LFE-tuloa, sillä sitä ei ole varustettu alipäästösuotimella. Jos signaalin kaistaa ei rajoiteta suotimella, subwooferista kuuluu bassoäänien lisäksi myös korkeampia ääniä, mikä puolestaan huonontaa äänentoistoa.

* Järjestelmän varusteisiin kuuluu yksi stereominijakki–RCA-kaapeli. Jos käytät kaiuttimia Vaihtoehto 2 ja kytkemistavan B mukaisesti, tarvitset kaapelin siihen.

Tietoa langattomasta järjestelmästä

Edistyksellinen JBL On Air Control 2.4G on langaton kaiutinjärjestelmä, joka toimii 2,4 GHz radiotaajuudella. Samaa taajuusaluetta hyödynnetään langattomissa kotiverkoissa ja laadukkaissa langattomissa puhelimissa. Radiosignaalin avulla täyden kaistan audiosignaali siirretään ensiluokkaisena kaiuttimien toistettavaksi, joten järjestelmässä ei tarvita varsinaisia kaiutinkaapeleita lainkaan.

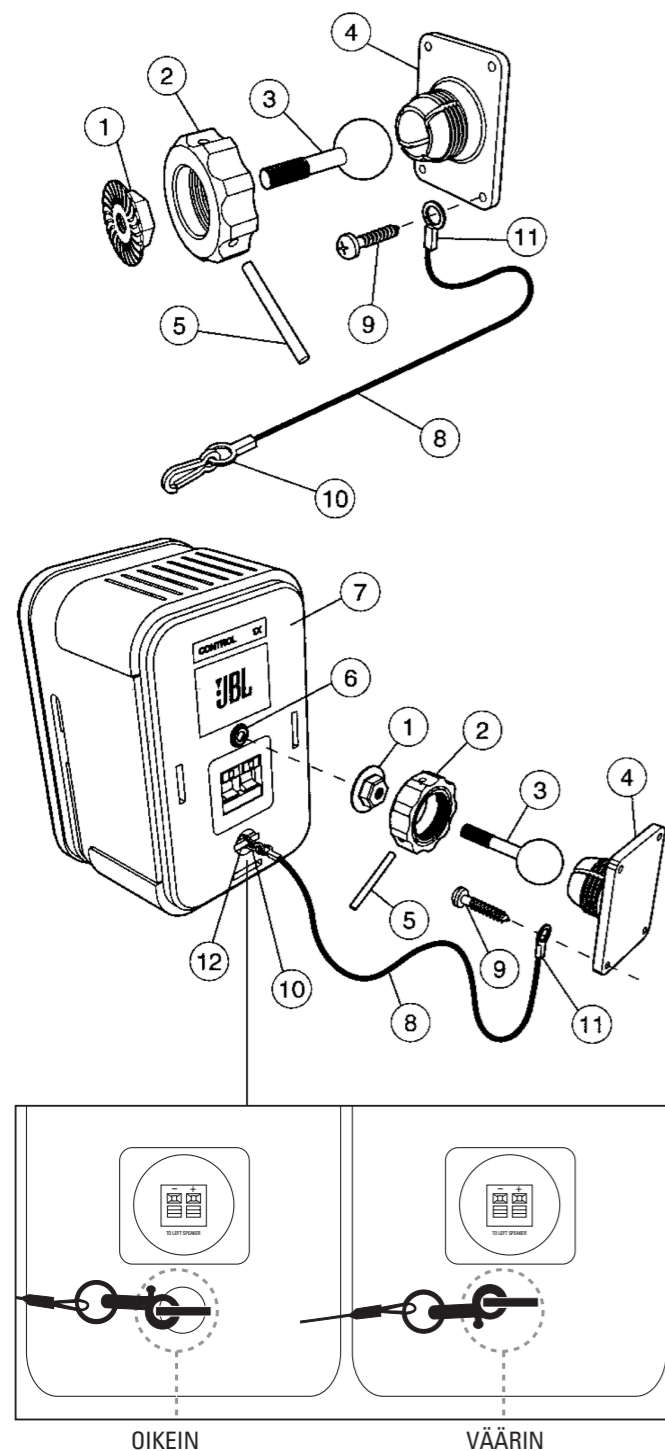
Muiden langattomien järjestelmien tapaan myös JBL On Air Control 2.4G -kaiuttimien toimintasäde riippuu esimerkiksi talon rakenteista ja materiaaleista, ilmasto-olosuhteista ja häiriöitä aiheuttavien laitteiden läheisyydestä. Jos tarvitset lisätietoa aiheesta, ota yhteys JBL-kauppiaseen tai -maahantuojaan. Vieraila myös verkkosivuiltamme osoitteessa www.jbl.com

SEINÄ- JA JALUSTA-ASENNUS

Pakkauksessa on seinäkiinnikkeet sekä kahdelle kaiuttimelle että lähettimelle. Kiinnikkeet on tarkoitettu vain seinäasennukseen, joten niiden avulla kaiuttimia ei saa asentaa kattoon. Emme suosittele Control 2.4G -lähettimen tai -kaiuttimien asennusta kattoon muillakaan kiinnikkeillä.

Kaiuttimien seinäasennus vakiokiinnikkeitä käyttäen

Tärkeä turvaohje: Asiakas vastaa itse niiden asennustarvikkeiden sopivuudesta, joita ei ole toimitettu kaiutinsarjan mukana, sekä seinäkannakkeiden oikeasta kokoamisesta ja asennuksesta. Asiakas vastaa myös sopivien ja riittävän kestävien kiinnitystarvikkeiden valinnasta ja käytöstä. Valmistaja ei vastaa kiinnitystarvikkeiden valinnasta eikä kannakkeiden asennuksesta.



- Irrota suuri mutteri (2) kiertämällä sitä vastapäivään. Käytä tarvittaessa apuna pakkauksen kuuluvaa metallitappia (5), jonka voit työntää mutterin (2) ulkoreunassa olevaan apureikään.
- Vedä pallopäinen akseli (3) irti asennuslevystä (4).
- Pujota suuri mutteri (2) pallopäisen akselin (3) päälle siten, että mutterin kiertäinen puoli osoittaa kohti pallopäätä. Kierrä metallimutteri (1) pallopäisen akselin (3) juureen asti. Varmista, että mutterin (1) uritettu puoli osoittaa pallopäätä pois päin.
- Ruuvaa pallopäinen akseli (3) kaiuttimen takalevyssä olevaan kierteellä varustettuun reikään (6). Varmista, että akseli tulee ruuvattua reian pohjaan asti. Löysää sitten tappiasetelmaa puoli kierrosta ja kiristä lopuksi lukitusmutteri tiukasti kaiutinkotelo vasten. Jos kierretappia ei löysätä ennen lukitusmutterin kiristystä, reian kiertäet saattavat vahingoittaa vaiheessa G. Väärin tehty kiristys saattaa rikkoa kaiuttimen.
- Kiristä metallimutteri (1) tiukasti kiinni satelliittikaiuttimen takalevyyn esimerkiksi jakoavaimella. Varmista, että mutteri lukitsee pallopäisen akselin (3) ja kaiuttimen tiukasti toisiinsa. Huomaa, että metallimutteri saattaa jättää kaiuttimen takalevyyn jälkiä, kun se kiristetään kunnolla kiinni. Metallimutteri (1) peittää kuitenkin itse nämä jäljet alleen.
- Turvavaijerin (8) tehtävänä on estää kaiuttimen putoaminen, vaikka se jostain syystä irtoaisi seinäkannakkeesta. Pujota yksi neljästä asennuslevyn (4) kiinnitysruuvista vaijerin päässä olevan pujotussilmukan (11) läpi ennen ruuvien lopullista kiinnitystä. Kiinnitä asennuslevy (4) seinän puiseen tukirakenteeseen neljällä pallokantaruuilla (#10), jotka ovat vähintään 2,5 cm pitkiä. **Varmista, että kaikki neljä ruuvia kiinnittyvät seinän tukirakenteeseen eikä ainoastaan seinän pintalevyyn.** Jos kannake pitää kiinnittää seinälevyyn, käytä tilanteeseen sopivia levyankkureita pelkkien ruuvien sijaan. Turvavaijerin lukitsevan ruuvien kannan halkaisija pitää olla vähintään 10 mm, jotta pujotussilmukka (11) ei luiskahda sen yli.
- Kannattele kaiutinta (7) molemmilla käsillä ja paina pallopäisen akselin (3) pallopää asennuslevyissä (4) olevaan istukkaan.
- Kiristä suuri mutteri (2) käsin ja suuntaa samalla kaiutin haluttuun asentoon.
- Kun kaiutin on oikeassa asennossa, laita metallitappi (5) suuren mutterin (2) ulkoreunassa olevaan apureikään ja kiristä sen avulla mutteri tiukasti kiinni.
- Kiinnitä turvavaijerin (10) toinen pää (8) tiukasti Control 2.4G -kaiuttimen takalevyssä olevaan lukitustankoon (12).

Järjestelmän vakiovarusteisiin kuuluu myös seinäkiinnike aktiivisen kaiuttimen verkkolaitetta varten. Arvioi käyttökohdetta ja asenna verkkolaitte tarvittaessa sen avulla tukevasti seinään.

Kaiuttimien seinäasennus muun valmistajan kiinnikkeitä käyttäen

JBL On Air Control 2.4G -kaiuttimen takalevyssä on kiertäinen varustettu reikä (1/2"-20), johon voit kiinnittää jonkun muun valmistajan seinäkiinnikkeen. Pyydä JBL-kauppiaalta tai -maahantuojalta lisätietoja sopivista kiinnikemalleista.

HUOMAA: Asiakas vastaa itse vakiovarusteisiin kuulumattomien kiinnikkeiden valinnasta ja asennuksesta.

Kaiuttimen pohjassa olevaa kiertäinen varustettua reikää ei tule käyttää seinäasennuksessa. Siihen voi sen sijaan kiinnittää lisävarusteena hankittavan lattialajustan.

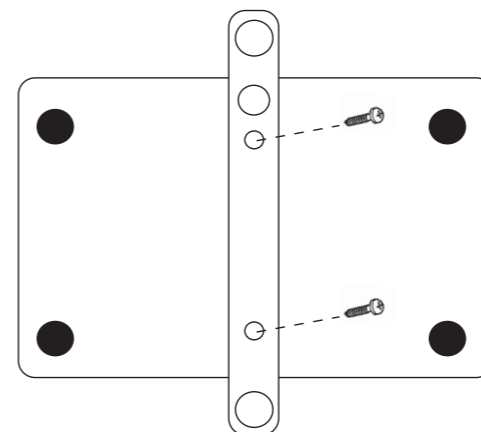
Jalusta-asennus

JBL On Air Control 2.4G -kaiuttimen pohjalevyssä on kiertäinen varustettu reikä (1/2"-20), johon voit kiinnittää yhteensopivan lattialajustan. Pyydä JBL-kauppiaalta tai -maahantuojalta lisätietoja sopivista jalustoista.

HUOMAA: Asiakas vastaa itse vakiovarusteisiin kuulumattomien kiinnikkeiden ja/tai jalustojen valinnasta ja asennuksesta.

Lähettimen seinäasennus

Vaihe 1. Pujota kaksi ruuvia (M3 x 4) seinäkiinnikkeen läpi ja kiristä ne lähettimen takalevyyn (kuva 6).



Kuva 6.

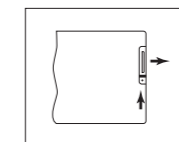
Vaihe 2. Asenna lähettimeen kiinnitetty seinäkiinnike tukevasti seinään käyttäen kohteeseen sopivia ruuveja ja muita tarvikkeita.

Kauko-ohjaimen pariston vaihto

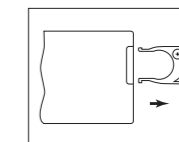
TÄRKEÄÄ:

Litium-paristo pitää laittaa kauko-ohjaimen ehdottomasti oikein päin. Aseta uusi paristo pitimeensä siten, että pariston positiivinen napa (+) ja pitimen vastaava merkintä osoittavat ylöspäin.

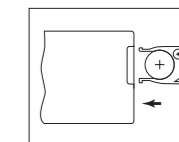
Pariston asentaminen kauko-ohjaimeen



Paina pientä kielekettä paristikoteloä kohti.



Vedä paristopidin ulos.



Laite uusi paristo paikoilleen positiivinen (+) napa ylöspäin. Työnnä paristopidin takaisin kauko-ohjaimen.

TÄRKEÄÄ: VÄÄRIN ASENNETTU PARISTO SAATTAA AIHEUTTAA RÄJÄHDYSVAARAN. KÄYTÄ VAIN ALKUPERÄISTÄ VASTAAVAA PARISTOA (CR2032).

VAROITUS: ÄLÄ ALTISTA PARISTOJA SUORAN AURINGONVALON, AVOTULEN TAI MUUN LÄMMÖNLÄHTEEN AIHEUTTAMALLE KORKEALLE KUUMUDELLE.

HUOLTO

Pyyhi sormenjäljet ja pöly kaiutinkoteloista ja lähettimen pinnasta pehmeällä kankaalla.

Tarkasta, puhdista ja tarvittaessa uusi kaikki johtojen kytkennät sopivien välijoin. Huoltoväli riippuu esimerkiksi liittimien metallilaadusta ja ilmasto-olosuhteista, mutta huolto tulisi suorittaa vähintään kerran vuodessa.

Jos kaiutinjärjestelmäsi tarvitsee huoltoa, ota yhteys JBL-kauppiaaseen tai selvitä lähimmän JBL-huoltopalvelun yhteystiedot internet-osoitteesta www.jbl.com

TEKNISET TIEDOT

Taajuusvaste (± 3 dB):	80 Hz – 20 kHz
Teho:	15 W / kanava
Basso/keskiäänielementti:	100 mm (4"), magneettisuojaus
Diskanttielementti:	12 mm (1/2"), titaanilaminointi, magneettisuojaus
Käyttösäde:	Enintään 12 m riippuen olosuhteista

Mitat

Kaiutin (K x L x S):	229 mm x 156 mm x 140 mm
Lähetin (K x L x S):	29 mm x 124 mm x 98 mm
	Korkeus on 95 mm, kun antenni on käännetty esiin

Paino

Aktiivikaiutin:	2,1 kg
Power requirement:	100-240V~,50/60Hz
Power adaptor:	20VDC,2.0A
Passiivikaiutin:	2,0 kg
Lähetin:	0,2 kg
Power requirement:	100-240V~,50/60Hz
Power adaptor:	5.0VDC,1.0A
Kaukosäätimen paristo:	CR2032

PARISTOJEN HÄVITTÄMINEN

Alkali-paristoja pidetään vaarattomina. Ladattavia akkuja (ts. nikkelikadmium, nikkelimetallihydridi, litium ja litiumioni) pidetään vaarallisina taloustarvikkeina ja ne voivat aiheuttaa tarpeettoman terveys- ja turvallisuusriskin.

Paristoja tai akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana Euroopan unionissa eikä muualla. Hävitä käytöstä poistetut laitteet aina ympäristöystävällisellä tavalla. Selvitä tarvittaessa paikallisilta viranomaisilta akkujen ja paristojen oikea keräys-, kierrätys- tai hävitystapa.

Pidätämme oikeuden laitteen ominaisuuksien ja teknisten tietojen muutoksiin ilman eri ilmoitusta.

JBL ja Control Series ovat Yhdysvalloissa ja/tai muualla rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Harman International Industries, Incorporated. Pro Sound Comes Home on tavaramerkki, jonka omistaa Harman International Industries, Incorporated.

JBL	PRO SOUND COMES HOME™
Harman Consumer, Inc. 8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, USA (Yhdysvalloissa vain) 2, route de Tours, 72500 Château du Loir, France www.jbl.com © 2010 Harman International Industries, Incorporated. Kaikki oikeudet pidätetään. Osanumero: 406-000-05529-F Rev. B	
H A Harman International® Company	

JBL

JBL® ON AIR

CONTROL® 2.4G

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Важные инструкции по безопасности

Прежде чем начать пользоваться устройством, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции по мерам безопасности:

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Соблюдайте все меры предосторожности.
4. Выполняйте все инструкции.
5. Не используйте устройство вблизи воды.
6. Очищайте только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с указаниями изготовителя.
8. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла - радиаторов, обогревателей, печей и других приборов (включая усилители), от которых исходит тепло.
9. Не вскрывать поляризованную вилку или вилку, имеющую контакты заземления! Один из контактов поляризованной вилки шире другого. Вилка с заземлением имеет два силовых и один заземляющий контакт. Более широкий контакт или контакт заземления предназначены для снижения риска поражения электрическим током. В случае, если вилка шнура питания не подходит к Вашей сетевой розетке, проконсультируйтесь со специалистом для замены Вашей сетевой розетки.
10. Размещайте шнур питания таким образом, чтобы он не мешал ходить и не оказался защемленным, особенно в месте входа в вилку, вблизи розетки или в точке выхода из устройства.
11. Используйте только указанные изготовителем дополнительные приспособления и аксессуары.
12. Устанавливайте только на тележке, стойке, треноге, кронштейне или подставке, указанной изготовителем или входящей в комплект устройства. Если используется тележка, при перемещении проявляйте осторожность и следите за тем, чтобы она не опрокинулась.



14. Любой ремонт или обслуживание должен производить только специализированный персонал. Ремонт или обслуживание необходимы при любых повреждениях, например, повреждении шнура или вилки, попадании внутрь устройства жидкости или посторонних предметов, попадании устройства под дождь или во влажную среду, а также при нарушениях в работе или падении.
15. Следите за тем, чтобы на устройство не попадали капли или брызги, и не ставьте на устройство наполненные жидкостью предметы, например, вазы.
16. Чтобы полностью обесточить устройство, отключите шнур питания от розетки сети.
17. Следите за тем, чтобы аккумуляторы не подвергались сильному тепловому воздействию, например, от солнечных лучей, камина и других источников тепла.
18. Не допускать повреждений вилки шнура питания!



Символ молнии в равностороннем треугольнике предупреждает пользователей о наличии неизолированного «опасного напряжения» внутри изделия, достаточно высокого, чтобы представлять риск нанесения травмы.



Символ с восклицательным знаком в равностороннем треугольнике предназначен для того, чтобы привлечь внимание пользователей к важным инструкциям по использованию или обслуживанию оборудования в прилагающемся к изделию руководстве.

ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.



БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ТО, ЧТО ВЫ ВЫБРАЛИ JBL

Уже больше 60 лет компания JBL занимается всеми аспектами записи и воспроизведения музыки и фильмов, от живых выступлений до записей, которые вы воспроизводите дома, в автомобиле или на работе.

Мы убеждены в том, что выбранная вами система от JBL доставит именно то удовольствие, на которое вы рассчитывали, а когда придет время для приобретения дополнительной аудиоаппаратуры для дома, машины или работы, то вы вновь обратитесь к JBL. Пожалуйста, потратьте немного времени и зарегистрируйте изделие на нашем Интернет-сайте www.jbl.com.

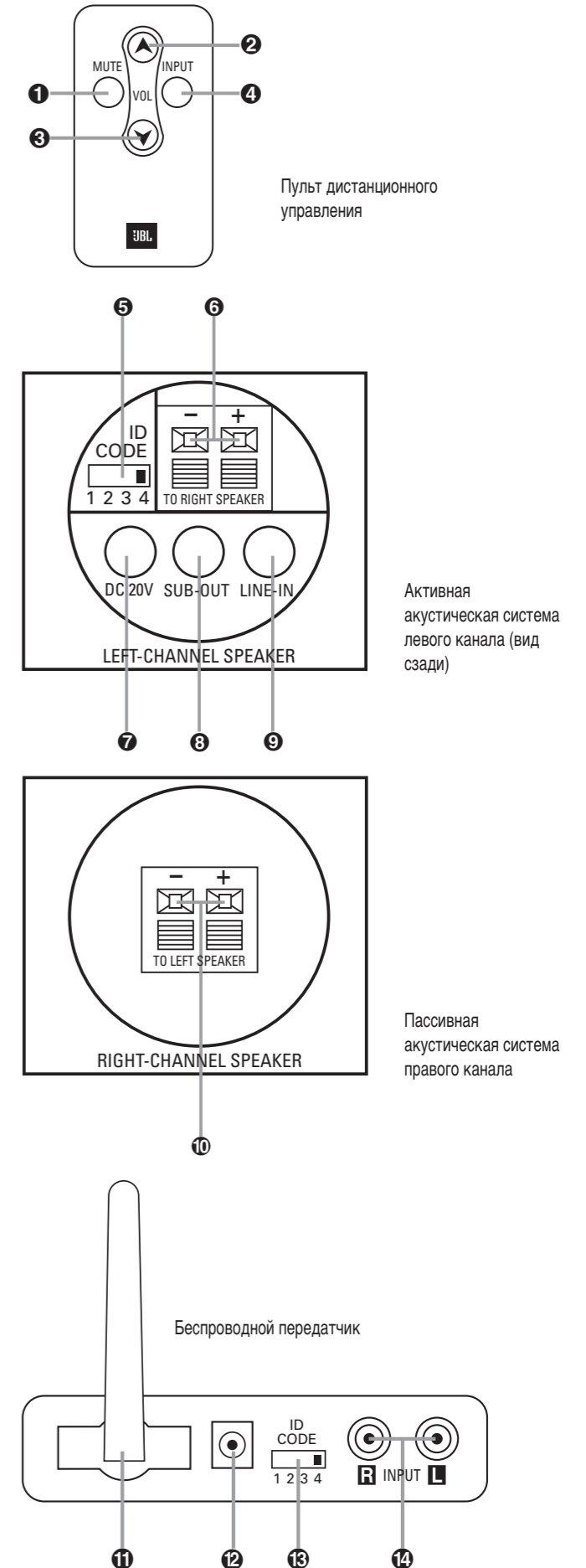
Это позволит сообщать обо всех новинках, поможет лучше понять наших клиентов и создавать продукцию, которая отвечает их потребностям и ожиданиям.

Система JBL® On Air Control® 2.4G – это комплект из двух беспроводных акустических систем и передатчика, который позволит вам наслаждаться любимой музыкой, управляя ее воспроизведением дистанционно, из любого места вашего дома, либо улучшит звучание вашего домашнего кинотеатра (вы можете использовать эти акустические системы в каналах объемного звучания, при этом вам не придется прокладывать провода вдоль стен комнаты). Для обеспечения надежной работы системы, пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции до конца, прежде чем подключать систему и пользоваться ею.

РАСПАКОВКА СИСТЕМЫ

Аккуратно снимайте упаковку системы. При подозрении на повреждение системы во время перевозки немедленно поставьте об этом в известность дилера, у которого вы ее купили, и /или службу доставки. Сохраните картонную упаковку и упаковочный материал для возможного использования в будущем. Сразу после распаковки проверьте комплектность поставки:

- Модуль передатчика – 1 шт.
- Универсальный блок питания передатчика – 1 шт.
- Кабель питания от электросети переменного тока напряжением 120 В (с двухконтактной вилкой) – 1 шт.
- Кабель питания от электросети переменного тока напряжением 230 В (с двухконтактной вилкой) – 1 шт.
- Настенный кронштейн для передатчика с двумя винтами М3 х 4 с накаткой на головках для крепления передатчика к кронштейну – 1 шт.
- Маленькие круглые ножки с липкой поверхностью, крепящиеся к левой боковой панели передатчика, если он устанавливается в вертикальном положении – 4 шт.
- Активная акустическая система с приемником (акустическая система левого канала) – 1 шт.
- Универсальный блок питания для активной акустической системы с приемником – 1 шт.
- Кабель питания от электросети переменного тока напряжением 120 В (с трехконтактной вилкой) – 1 шт.
- Кабель питания от электросети переменного тока напряжением 220 В (с трехконтактной вилкой) – 1 шт.
- Держатель для блока питания активной акустической системы с приемником – 1 шт.
- Пассивная акустическая система (акустическая система правого канала) – 1 шт.
- 2 поворотных настенных кронштейна для активной и пассивной акустических систем (с плоским ключом и проводами) – 1 комплект
- Пульт ДУ, работающий в инфракрасном диапазоне – 1 шт.
- Соединительный кабель (длиной 1 м, с разъемами RCA на обоих концах) – 1 шт.
- Соединительный кабель (длиной 1 м, с разъемом RCA и миништекером (размером 1/8 дюйма) – 1 шт.
- Кабель питания для акустических систем (10 м)
- Руководство пользователя (на нескольких языках) – 1 шт.
- Гарантийный талон, действующий на территории РФ – 1 шт.



СОЕДИНЕНИЯ

Примечания: Для упрощения изложения в настоящем руководстве при описании соединений и способов управления используется термин «источник». Этим термином может обозначаться любое устройство, например, аудио/видео ресивер, компоненты аудиосистемы, компьютер или портативный музыкальный плеер.

Система JBL On Air Control 2.4G разработана для использования во многих странах мира и соответствует действующим в разных странах официальным директивам. В комплект входят универсальные блоки питания модуля передатчика и активной акустической системы от электросети переменного тока напряжением 120 В – 220 В и частотой

50 или 60 Гц. В комплект этого изделия также входят наиболее широко используемые кабели двух типов для питания от электросети переменного тока, хотя для розеток электросети вашего дома могут потребоваться и другие кабели питания. Для обеспечения безопасности необходимо пользоваться кабелями питания, которые полностью подходят для электросети вашего дома. Если у вас есть какие-либо сомнения, пожалуйста, обратитесь к торговому представителю компании JBL или в компанию, являющуюся дистрибьютором JBL.

Систему JBL On Air можно подключить к вашему источнику несколькими способами. Сначала определитесь с тем, для чего вы будете применять систему JBL On Air Control 2.4G, затем выполните инструкции, приведенные для этого применения.

Применение 1

Использование в качестве акустических систем объемного звучания в составе домашнего кинотеатра.

Прочитайте инструкции для Применения 1, приведенные ниже.

Применение 2

Дополнительные акустические системы для удаленных мест вашего дома.

Применение 1

Использование в качестве дополнительных акустических систем объемного звучания в составе домашнего кинотеатра:

Проверьте, имеются ли на вашем устройстве-источнике выходы из предварительного усилителя для тыловых каналов или каналов объемного звучания; обычно они представляют собой гнезда разъемов RCA и находятся на задней панели ресивера (и обозначены как “surround preout” (выходы предварительного усилителя – каналы объемного звучания). Дальнейшую информацию об этом, пожалуйста, см. в руководстве пользователя на устройство-источник). Если в вашем ресивере имеются такие выходы, выполните этапы, описанные ниже. Если их нет, подключать устройство не рекомендуется.

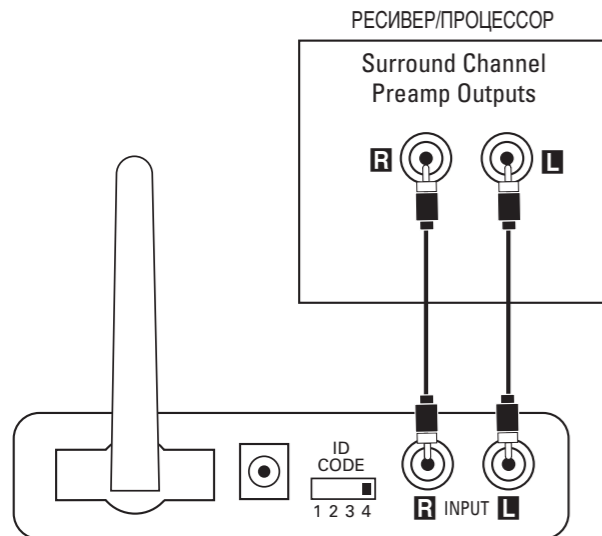


Рисунок 1.

Примечание: Перед тем, как выполнять соединения, удостоверьтесь в том, что электропитание всей аппаратуры выключено.

Этап 1.

Подключите соединительным кабелем (входящим в комплект поставки) выходы левого и правого каналов предварительного усилителя, имеющиеся на задней панели вашего источника к входу модуля передатчика 14, как показано на Рисунке 1.

Этап 2.

Выберите место для размещения акустических систем объемного звучания.

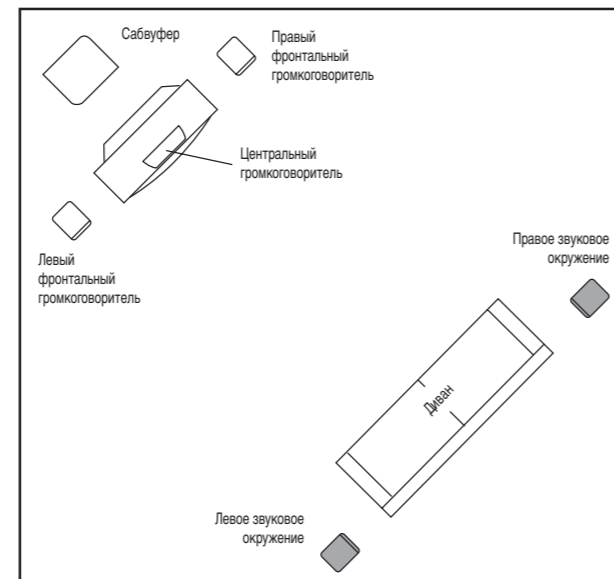
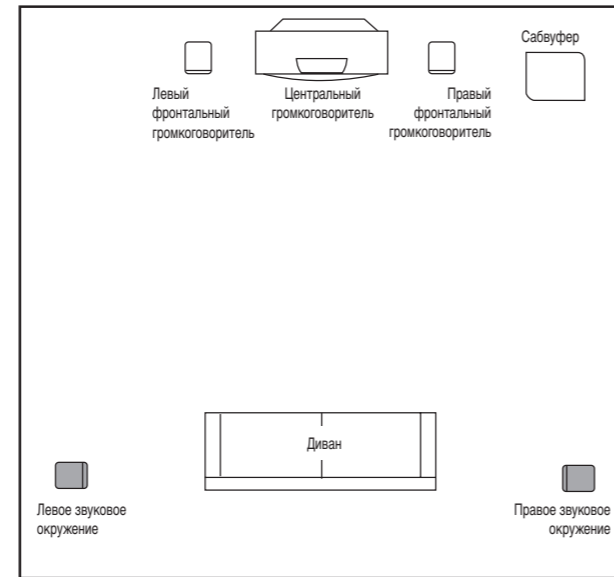


Рисунок 2.

Разместите активную акустическую систему (левого канала) в месте, рекомендуемом для установки акустической системы левого канала объемного звучания.

Этап 3. Подсоедините провода для акустических систем к подпружиненным зажимам на активной акустической системе 6 и к подпружиненным зажимам на задней панели пассивной акустической системы 10. См. Рисунок 3. Пожалуйста, обратите внимание на то, что на проводах для акустических систем имеется полоска, на которой указана полярность, позволяющая различать два проводника. Используйте эту полоску, указывающую полярность, чтобы подсоединить положительный (+) зажим на одной акустической системе к положительному (+) зажиму другой акустической системы, а отрицательный (-) зажим на одной акустической системе – к отрицательному (-) зажиму на другой акустической системе. При этом не имеет значения, какой именно проводник используется для соединения положительных (+) или отрицательных (-) зажимов.

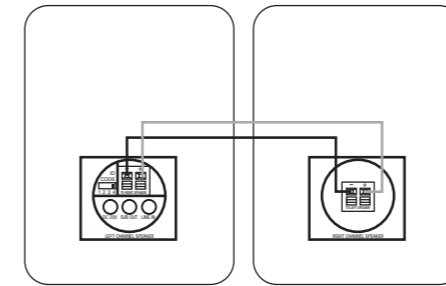


Рисунок 3.

Этап 4. Подключите модуль передатчика 12 и активную акустическую систему к розетке электросети, используя соответствующий блок питания и кабель питания. Удостоверьтесь в том, что антенна 11 передатчика направлена вверх.

Этап 5. Если необходимо, включите источник, чтобы на выходы предварительного усилителя были поданы соответствующие сигналы тыловых каналов или каналов объемного звучания (подробнее об этом см. специальные инструкции, приведенные в руководстве пользователя на соответствующий источник).

Удостоверьтесь в том, что на передатчике 13 установлен тот же самый идентификационный код (ID code), что и на активной акустической системе 5. Более подробную информацию об идентификационных кодах см. на стр. 8 настоящего руководства. Если все соединения выполнены правильно, на активной акустической системе будет светиться светодиодный индикатор зеленого цвета. После первого включения активная акустическая система Control 2.4G в течение нескольких секунд выполнит процедуру инициализации и переключится в режим готовности. Как только верхний светодиодный индикатор начнет светиться зеленым светом, нижний светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом; так будет продолжаться до тех пор, пока акустическая система не примет сигнал передатчика. После этого нижний светодиодный индикатор будет постоянно светиться зеленым светом. Этот индикатор будет светиться оранжевым светом, если выбран локальный вход на активной акустической системе (подробную информацию о локальном входе см. на стр. 8).

Применение 2

Дополнительные акустические системы для удаленных мест вашего дома: Аудиоисточником, который можно использовать при таком применении, могут быть: аудио/видео ресивер или радиоприемник, портативный аудиоплеер, компьютер с установленной звуковой картой. Во-первых, проверьте, есть ли на вашем источнике выходы с предусилителя (с разъемами RCA) для основного и/или фронтальных каналов или гнездо стереовыход, в который подключается штекер диаметром 1/8 дюйма. На аудио/видео ресивере или радиоприемнике гнезда с выхода предусилителя с разъемами RCA обычно обозначены как «pre-out» и находятся на задней панели устройства (подробнее о выходах предусилителя, пожалуйста, см. в руководстве пользователя, прилагающемся к вашему устройству-источнику). Если на вашем источнике имеются такие выходы с разъемами RCA, выполните этапы для варианта соединений А. Если на вашем источнике установлено гнездо для 1/8-дюймового штекера,

выполните этапы для варианта соединений В. Если на вашем ресивере нет разъемов выходов с предварительного усилителя сигналов центрального и фронтального каналов ни того, ни другого типа, то его невозможно использовать вместе с Control 2.4G. На некоторых звуковых платах для компьютеров имеется несколько гнезд для 1/8-дюймовых штекеров. Среди них, как правило, только одно гнездо является выходом – чаще всего оно является выходом для подключения акустических систем. Однако на некоторых звуковых платах имеется выход с предварительного усилителя (называемый линейным выходом) либо имеются и линейный выход, и выход на акустические системы. Если на вашем компьютере имеются выходы с предварительного усилителя (или линейные выходы), то мы рекомендуем использовать их, а не выходы на акустические системы.

Некоторые звуковые платы для компьютеров имеют выходы только с предварительного усилителя, на некоторых звуковых платах имеются и линейные выходы, и выходы на акустические системы. Если на вашем компьютере имеются выходы с предварительного усилителя, то мы рекомендуем использовать их, а не выходы на акустические системы. Если вы хотите подключить компьютер к JBL On Air Control 2.4G, используя выходы с предварительного усилителя, выполните этапы для варианта соединений А.

Вариант соединений А

Соединение с использованием выходов с предварительного усилителя на вашем источнике:

Примечание: Перед тем, как выполнять соединения, удостоверьтесь в том, что электропитание всей аппаратуры выключено.

Этап 1. Подключите соединительным кабелем (входящим в комплект поставки) выходы левого и правого фронтальных или основных каналов предварительного усилителя, имеющиеся на задней панели вашего источника к входам модуля передатчика 14, как показано на Рисунке 4.

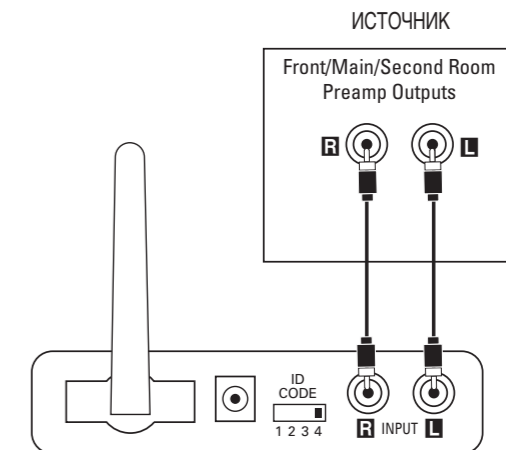


Рисунок 4.

Этап 2. Разместите активную акустическую систему в любом месте вашего дома по вашему желанию вблизи розетки электросети.

Этап 3. Подсоедините провода для акустических систем (входят в комплект поставки) к подпружиненным зажимам на активной акустической системе 6 и к подпружиненным зажимам на задней панели пассивной акустической системы 10, как показано на Рисунке 3. Пожалуйста, обратите внимание на то, что на проводах для акустических систем имеется полоска, на которой указана полярность, позволяющая различать два проводника. Используйте эту полоску с указанием полярности, чтобы подсоединить положительный (+) зажим на одной акустической системе к положительному (+) зажиму другой акустической системы, а отрицательный (-) зажим на одной акустической системе – к отрицательному (-) зажиму на другой акустической системе. При этом не имеет значения, какой именно проводник используется для соединения положительных (+) или отрицательных (-) зажимов.

Этап 4. Подключите модуль передатчика 12 и активную акустическую систему 7 к розетке электросети, используя соответствующие блок питания и кабель питания. Удостоверьтесь в том, что антенна 11 передатчика направлена вверх.

Этап 5. Удостоверьтесь в том, что на передатчике установлен тот же самый 13 идентификационный код (ID code), что и на активной акустической системе 4. Более подробную информацию об идентификационных кодах см. на стр. 8 настоящего руководства. Если необходимо, включите источник, чтобы на выходы предварительного усилителя были поданы соответствующие сигналы основных каналов или фронтальных каналов (подробнее об этом см. в специальных инструкциях, приведенных в руководстве пользователя на соответствующий источник).

Если все соединения выполнены правильно, на активной акустической системе будет светиться светодиодный индикатор зеленого цвета. После первого включения активная акустическая система Control 2.4G в течение нескольких секунд выполнит процедуру инициализации и переключится в режим готовности. Как только верхний светодиодный индикатор начнет светиться зеленым светом, нижний светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом; это продлится до тех пор, пока акустическая система не примет сигнал передатчика. После этого нижний светодиодный индикатор будет постоянно светиться зеленым светом. Этот индикатор будет светиться оранжевым светом, если выбран локальный вход на активной акустической системе (подробную информацию о локальном входе см. на стр. 8).

Вариант соединений В

Соединение с использованием гнезда для 1/8-дюймового стереоштекера на вашем источнике:

Примечание: Перед тем как выполнять соединения, удостоверьтесь в том, что электропитание всей аппаратуры выключено.

Этап 1. Подключите входящий в комплект поставки кабель с министерео 1/8-дюймовым штекером на конце к выходу предварительного усилителя, линейному выходу или к выходу на наушники вашего портативного аудиоплеера; другой конец кабеля (с разъемами RCA) подключите ко входам модуля передатчика 14 так, как показано на рисунке 5.

Гнездо для 1/8-дюймового штекера на портативном аудиоустройстве, гнездо для подключения наушников на компьютере.

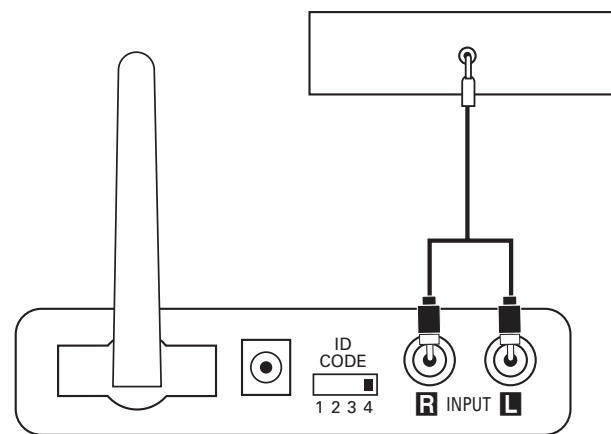


Рисунок 5.

Этап 2. Разместите активную акустическую систему в любом месте вашего дома по вашему желанию вблизи розетки электросети.

Этап 3. Подсоедините провода для акустических систем (входят в комплект поставки) к подпружиненным зажимам на активной акустической системе 6 и к подпружиненным зажимам на задней панели пассивной акустической системы 10, как показано на Рисунке 3.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что на проводах для акустических систем имеется полоска, на которой указана полярность, позволяющая различать два проводника. Используйте эту полоску с указанием полярности, чтобы подсоединить положительный (+) зажим на одной акустической системе к положительному (+) зажиму другой акустической системы, а отрицательный (-) зажим на одной акустической системе – к отрицательному (-) зажиму на другой акустической системе. При этом не имеет значения, какой именно проводник используется для соединения положительных (+) или отрицательных (-) зажимов.

Этап 4. Подключите модуль передатчика 12 и активную акустическую систему 7 к розетке электросети, используя соответствующие блок питания и кабель питания. Удостоверьтесь в том, что антенна 11 передатчика направлена вверх.

Удостоверьтесь в том, что на передатчике 13 установлен тот же самый идентификационный код (ID code), что и на активной акустической системе 5. Более подробную информацию об идентификационных кодах см. на стр. 8 настоящего руководства. Если все соединения выполнены правильно, на активной акустической системе светодиодный индикатор будет гореть зеленым светом. После первого включения активная акустическая система Control 2.4G в течение нескольких секунд выполнит процедуру инициализации и переключится в режим готовности. Как только верхний светодиодный индикатор начнет светиться зеленым светом, нижний светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом; это продлится до тех пор, пока акустическая система не примет сигнал передатчика. После этого нижний светодиодный индикатор будет постоянно светиться зеленым светом. Этот светодиодный индикатор будет светиться оранжевым светом, если выбран локальный вход на активной акустической системе (подробную информацию о локальном входе см. на стр. 8).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Регулировка громкости

Применение 1

Использование в качестве дополнительных акустических систем объемного звучания в составе домашнего кинотеатра:
При этом применении выходной уровень активных акустических систем Control 2.4G не будет зависеть от уровня громкости, установленного на аудио/видео источнике, его необходимо будет правильно отрегулировать после монтажа акустических систем, до начала их эксплуатации, чтобы они правильно работали вместе с другими акустическими системами вашей многоканальной системы объемного звучания. Для того, чтобы отрегулировать выходной уровень: включите аудио/видео источник, установите его регулятор громкости в положение, соответствующее приблизительно 1/3 громкости, и включите тестовый сигнал для настройки акустических систем. Удостоверьтесь в том, что передатчик Control 2.4G и акустические системы включены, акустические системы соединены между собой, а сигнал передатчика принят (при этом нижний светодиодный индикатор на активной акустической системе будет постоянно светиться зеленым светом). Оставьте настройки громкости Control 2.4G в состоянии по умолчанию (установленном при включении устройства). С помощью настроек уровня приемника установите уровень Control 2.4G, чтобы сбалансировать их громкость с громкостью остальных громкоговорителей системы.

Применение 2

Дополнительные акустические системы для удаленных мест вашего дома:
В зависимости от типа подключения и особенностей используемого источника, настройки громкости вашего ресивера могут влиять на уровень звучания акустических систем Control 2.4G. Для проверки, зависит ли уровень выходного сигнала источника от громкости, поверните регулятор громкости на вашем ресивере в среднее положение. Включите передатчик Control 2.4G и активную акустическую систему. Постоянное свечение нижнего светодиодного индикатора на активной акустической системе зеленым светом указывает на то, что сигнал передатчика принят, что, в свою очередь, свидетельствует о том, что звуковой сигнал проходит на выход активной акустической системы. После этого увеличьте или уменьшите уровень громкости на ресивере и отметьте, повлияло ли это на громкость звучания ваших активных акустических систем. Если громкость звучания не изменилась, регулятор громкости на вашем источнике может быть установлен в любое положение, что может быть желательно, так как при этом источник не влияет на характеристики Control 2.4G. Если регулировка уровня громкости на источнике влияет на уровень громкости звучания Control 2.4G, необходимо на источнике устанавливать регулятор громкости в среднее положение (если источник является радиоприемником или аудио/видео ресивером), на одну треть от максимальной громкости (если источником является компьютер) и на максимум (если источником является портативное аудиоустройство). После этого вам потребуется для регулировки громкости использовать пульт дистанционного управления, прилагающийся к комплекту беспроводных акустических систем JBL On Air Control 2.4G 2 и 3.

Локальный вход

Система беспроводных акустических систем JBL On Air Control 2.4G оснащена локальным входом, который находится на 9 задней панели активной акустической системы. Используя этот вход, вы можете непосредственно подключить портативный аудиоплеер к акустической системе в любом месте, где бы вы ни находились. Например, вы можете подключить систему к ресиверу, как описано в Применении 2, и слушать передачи радиостанций в диапазоне FM, затем подключить ваш портативный аудиоплеер к локальному входу и переключать эти два источника. Для того чтобы подключить портативный аудиоплеер к активной акустической системе, просто соедините выход с предварительного усилителя, линейного выхода или гнездо для подключения наушников с входом на задней панели активной акустической системы. Используйте для этого 9 соединительный кабель с 1/8-дюймовыми штекерами на концах (не входит в комплект поставки). Для переключения между двумя источниками нажмите 4 кнопку входа на пульте дистанционного управления.

Идентификационный код (ID Code)

Если на управление системой влияют помехи (что маловероятно) либо вы используете более чем один комплект передатчиков и приемников Control 2.4G, можно изменить канал, который использует система. На модуле передатчика и на активной акустической системе имеется 4-позиционный селекторный переключатель «ID Code». Просто установите переключатели в одно и то же положение. Для того чтобы система функционировала правильно, селекторные переключатели на передатчике и активной акустической системе должны быть установлены в одно и то же положение. Кроме того, вы можете использовать две пары акустических систем (но не более) для приема сигнала с одного и того же передатчика. Для этого установите селекторный переключатель канала на передатчике и на обеих активных акустических системах на один и тот же канал. Пожалуйста, имейте в виду, что две активные акустические системы должны отстоять друг от друга не менее чем на 10 м, иначе могут ухудшиться прием или рабочая дальность для одной или обеих активных акустических систем.

Показания светодиодных индикаторов

	Светодиодный индикатор включения (вверху)	Светодиодный индикатор входа (внизу)
Зеленого цвета	Система включена	Установлена связь между передатчиком и акустической системой (сигнал передатчика принят)
Мигает зеленым цветом	Идет прием команды, посланной с пульта дистанционного управления	Связь между передатчиком и акустической системой не установлена (сигнал передатчика не захвачен)
Оранжевого цвета	Выбран локальный вход	

Выход на сабвуфер

Система беспроводных акустических систем JBL On Air Control 2.4G имеет выход на сабвуфер 3. Этот выход находится на задней панели активной акустической системы. Этот выход позволяет воспроизводить низкочастотные звуки через отдельный активный сабвуфер. Активный сабвуфер позволяет воспроизводить басы более качественно, чем широкополосные акустические системы.

Для подсоединения активного сабвуфера к активной акустической системе просто подсоедините 3 выход на сабвуфер, имеющийся на активной акустической системе, к линейному выходу на задней панели активного сабвуфера. Используйте для этого кабель, на одном конце которого имеется 1/8-дюймовый стерео миништекер, а на другом конце – два штекера RCA (не входит в комплект поставки*). Пожалуйста, имейте в виду, что этот выход – широкополосный, на нем не установлены фильтры. Удостоверьтесь в том, что в вашем активном сабвуфере установлена схема низкочастотного разделительного фильтра (кроссовера) и что этот фильтр включен. Не используйте вход LFE (канала низкочастотных звуковых эффектов) на сабвуфере, так как на нем не установлен фильтр и вы будете слышать множество лишних высокочастотных призывков, которые в этом случае будут воспроизводить сабвуфер.

* В комплект системы входит только кабель с двойным министерео штекером. В случае Применения 2, Варианта Соединений В такой кабель необходимо приобрести дополнительно.

О беспроводных устройствах

В беспроводных акустических системах JBL On Air Control 2.4G используются беспроводные трансиверы (приемо-передающие радиостанции), работающие в диапазоне частот 2,4 ГГц. Этот же диапазон частот используется в беспроводных домашних сетях и в высококачественных беспроводных телефонах. В этом диапазоне частот можно обеспечить высококачественную передачу широкополосных сигналов в удаленные места дома без проводов. Подобно всем беспроводным устройствам, дальность работы беспроводных акустических систем JBL On Air Control 2.4G зависит от методов и материалов, примененных при строительстве здания, от атмосферных условий и других факторов, влияющих на помеховую обстановку. Для получения дальнейшей информации об этом или технической поддержки, пожалуйста, обратитесь к торговому представителю компании JBL, ее дистрибьютору либо посетите веб-сайт www.jbl.com.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ / Крепление акустических систем к стене

УСТАНОВКА АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ И МОДУЛЯ ПЕРЕДАТЧИКА НА СТЕНЕ И НА ПОДСТАВКАХ

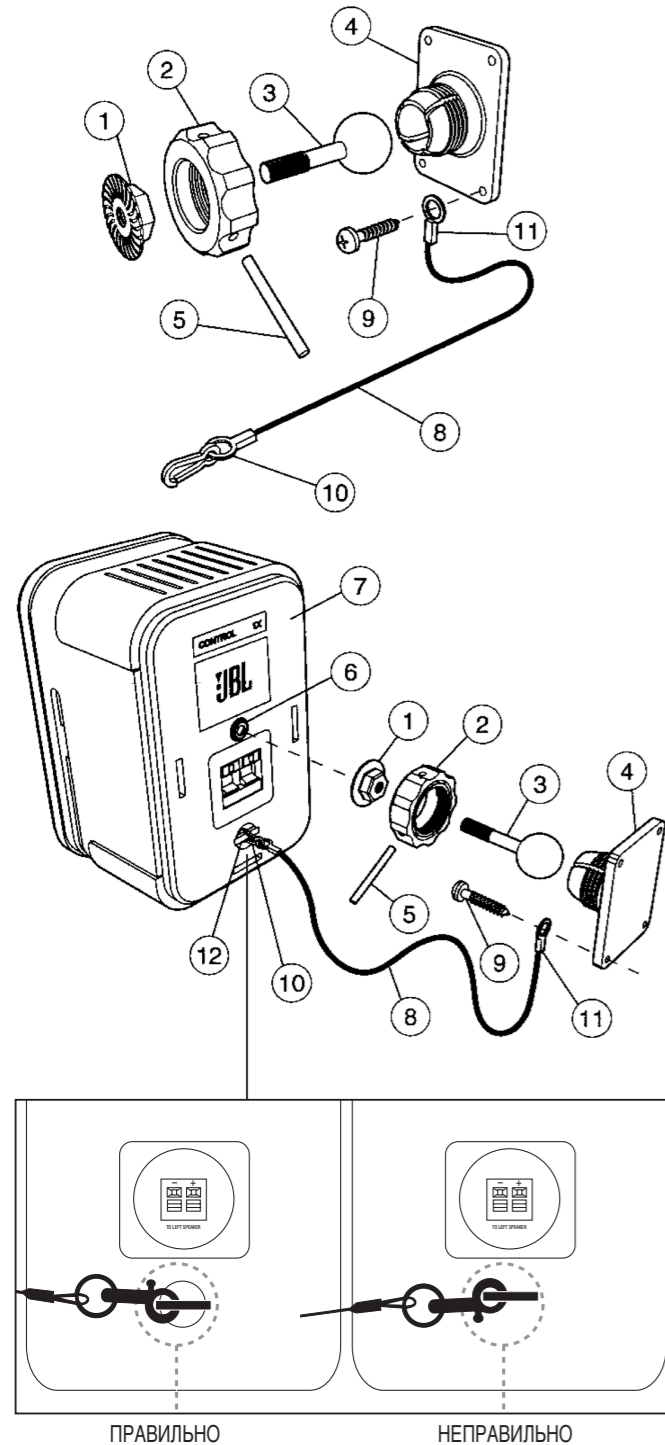
В комплект входят регулируемые настенные кронштейны для двух акустических систем и модуля передатчика. Кронштейны, входящие в комплект поставки, предназначены только для крепления к стене. Они не предназначены для крепления к потолку. Монтировать на потолке передатчик и/или акустические системы Control 2.4G не рекомендуется, при этом конструкция кронштейнов не имеет значения.

Использование настенных кронштейнов, входящих в комплект поставки

Важное примечание, касающееся безопасности: В данном руководстве не рассматривается выбор крепежных деталей, узлов и методов их монтажа; за использование того или иного конкретного метода монтажа, выбор веса, который должны выдерживать опоры, и выбор кронштейна для монтажа конкретной акустической системы полностью отвечает пользователь. Изготовитель не несет никакой ответственности за выбор крепежных деталей и/или установку кронштейна.

- Ослабьте фасонную гайку, поворачивая ее против часовой стрелки, а затем снимите ее. Если необходимо, используйте металлическую полосу, входящую в комплект поставки. Вставьте ее в одно из отверстий в фасонной гайке.
- Выньте из настенного кронштейна ось с шариковым подшипником.
- Наденьте фасонную гайку на ось с подшипником таким образом, чтобы отверстие с резьбой было обращено к шариком и резьба гайки была полностью на оси, при этом фасонная накатка гайки должна быть обращена в сторону от шарика.
- Вверните ось с шарикоподшипником во вставку с резьбой на задней панели корпуса акустической системы, так чтобы она зафиксировалась против нижней части вставки. Отверните ось с шарикоподшипником на 1/2 оборота и затяните гайку, так чтобы она зафиксировалась на корпусе акустической системы. Если узел оси с шарикоподшипником не вывернуть до затягивания гайки, то при выполнении этапа G (см. ниже) вставка с резьбой может сдвинуться в корпусе акустической системы и повредить ее.
- Затяните фасонную гайку (с накаткой) серповидным гаечным ключом так, чтобы она зафиксировалась на задней панели акустической системы и надежно скрепила ось с шарикоподшипником и корпус акустической системы. Пожалуйста, имейте в виду, что в месте затягивания гайки на задней панели акустической системы может остаться след. Этот след будет скрыт под гайкой.
- Для дополнительной страховки акустической системы от падения (если она отсоединится от настенного кронштейна) в комплект входит страховочная стропы. Прежде чем вворачивать в стену один из двух нижних шурупов, крепящих настенный кронштейн к стене, его необходимо вставить в проушину на конце стропы. Смонтируйте настенный кронштейн, используя деревянные дюбели, при этом необходимо использовать шурупы с плоской головкой размера #10 и длиной не менее 25,6 мм. Удостоверьтесь в том, что все 4 шурупа ввернуты в деревянные дюбели, а не в стену сухой кладки. Если кронштейн необходимо смонтировать на стене сухой кладки, используйте соответствующие анкеры и шурупы. Имейте в виду, что для того чтобы головка шурупа удерживала проушину страховочной стропы, необходимо, что диаметр головки шурупа составляет по крайней мере на 0,36 дюйма (примерно 3/8 дюйма).
- Держа корпус акустической системы обеими руками, снова вставьте ось с шарикоподшипником в настенный кронштейн.
- Установите акустическую систему в требуемое положение и затяните фасонную гайку вручную.
- После того, как акустическая система будет установлена надлежащим образом, вставьте металлическую полосу в одно из отверстий на фасонной гайке и затяните гайку до упора.
- Надежно прикрепите другой конец (10) страховочной стропы (8) к корпусу акустической системы Control 2.4G. Для этого проденьте стропу через решетку на задней панели акустической системы.

В комплект поставки также входит монтируемый на стене держатель для блока питания активной акустической системы. Если необходимо, вы можете закрепить этот держатель на стене и вставить в него блок питания акустической системы.



Крепление акустических систем к стене с помощью настенных кронштейнов других изготовителей

На задней панели корпуса каждой беспроводной акустической системы JBL On Air Control 2.4G имеется 1/4-дюймовая вставка (размера 20) с резьбой, предназначенная для использования с настенными кронштейнами других изготовителей. Пожалуйста, проконсультируйтесь по этому вопросу у торгового представителя JBL или дистрибьютора.

ПРИМЕЧАНИЕ: За правильный выбор настенных кронштейнов других изготовителей и их установку несет ответственность потребитель. Вставка с резьбой в нижней части акустической системы не предназначена для крепления настенного кронштейна. Она предназначена для использования с напольными подставками других изготовителей.

Установка акустических систем на подставке

В нижней части корпуса каждой беспроводной акустической системы JBL On Air Control 2.4G имеется 1/4-дюймовая вставка (размера 20) с резьбой, предназначенная для использования с напольными подставками других изготовителей. Пожалуйста, проконсультируйтесь по этому поводу у торгового представителя JBL или дистрибьютора.

ПРИМЕЧАНИЕ: За правильный выбор настенных кронштейнов и напольных подставок других изготовителей, а также за их установку несет ответственность потребитель.

Крепление к стене модуля передатчика

Этап 1. Вверните два винта М3 х 4 сквозь настенный кронштейн в заднюю стенку модуля передатчика, как показано на рисунке 6.

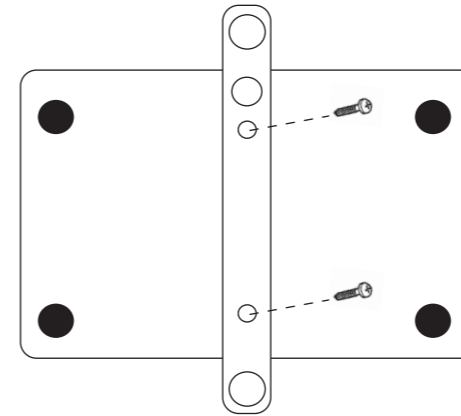


Рисунок 6.

Этап 2. Закрепите модуль передатчика с настенным кронштейном на стене с помощью соответствующих крепежных деталей и (если необходимо) анкеров.

Замена батареи питания пульта дистанционного управления

ВНИМАНИЕ!

Во время замены элемента питания соблюдайте полярность! Вставляйте элемент питания в держатель положительным полюсом вверх.

Установка элемента питания



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ВОЗМОЖНОГО ПРОТЕКАНИЯЩЕЛОЧИ ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ В СЛУЧАЕ НЕСОБЛЮЖДЕНИЯ ПОЛЯРНОСТИ УСТАНОВКИ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ ТИПА CR2032.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ СИЛЬНОМУ НАГРЕВУ.

Уход и ремонт

Для чистки акустических систем и передатчика используйте мягкую ткань.

Следует время от времени проверять подключения кабелей, чистить их или подключать снова. Частота выполнения этой процедуры зависит от того, из какого металла сделаны разъемы, а также от атмосферных условий и других факторов, но раз в год, как минимум, делать это нужно.

Если вашей системе требуется ремонт, обращайтесь к тому дилеру JBL, у которого вы купили систему, или узнайте адрес ближайшего сервисного центра на сайте компании JBL www.jbl.com

Технические характеристики

Диапазон частот (±3 дБ):	80 Гц – 20 кГц
Выходная мощность усилителя:	15 Вт на канал
Низкочастотный громкоговоритель:	100 мм, с экранированным магнитом
Высокочастотный громкоговоритель:	12 мм диффузор с титановым покрытием, с экранированным магнитом
Рабочая дальность:	До 21 м, за висит от условий связи

Размеры

Акустическая система (В x Ш x Г):	229 мм x 156 мм x 140 мм
Передатчик (В x Ш x Г):	29 мм x 124 мм x 98 мм 95 мм – высота с развернутой антенной

Вес

Активная акустическая система:	2,1 кг
Power requirement:	100-240V~,50/60Hz
Power adaptor:	20VDC,2.0A
Пассивная акустическая система:	2,0 кг
Передатчика:	0,2 кг
Power requirement:	100-240V~,50/60Hz
Power adaptor:	5.0VDC,1.0A
Батарея пульта ДУ:	CR2032

Утилизация элементов питания

Щелочные элементы питания не содержат опасных материалов. Перезаряжаемые элементы питания (например, никель-кадмиевые, никель-металгидридные, литиевые и литий-ионные) содержат вредные бытовые отходы и могут представлять собой чрезмерный риск для здоровья и безопасности.

На территории ЕС утилизация всех элементов питания должна производиться отдельно от бытовых отходов в пунктах сбора, установленных правительством или местным управлением.

Характеристики, параметры и внешний вид изделий могут быть изменены без предварительного уведомления.

Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация.

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе "Л" ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе "Ж2" ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях). Элементы питания должны утилизироваться согласно местному законодательству по охране окружающей среды.

Гарантии поставщика

Устройство JBL On Air Control 2.4G AW соответствует утвержденному образцу. Изготовитель гарантирует соответствие устройства требованиям ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящей

Инструкции, устройство обеспечивает безопасность и

электромагнитную совместимость в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признано годным к эксплуатации.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев с

момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого

гарантийного талона. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже

принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия: монтажные приспособления, документацию, прилагаемую к изделию.

Наименование: JBL On Air Control 2.4G AW (Зарегистрированная торговая марка).

Изготовитель: Харман Интернешенал Компани

Юридический адрес изготовителя: 250 Кроссвейз Парк Драйв, Вудбери, Нью Йорк 11797 США.

Страна изготовления Китай

Импортер: ООО ЁИЗУМРУДі 107497, г. Москва, ул. Иркутская, д.11, к.1

JBL и Control Series являются торговыми марками компании Harman International Industries, Incorporated, зарегистрированной в Соединенных Штатах и/или других странах. Pro Sound Comes Home – торговая марка компании Harman International Industries, Incorporated.

	PRO SOUND COMES HOME™
Harman Consumer, Inc. 8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, USA (только для жителей США) 2, route de Tours, 72500 Château du Loir, France www.jbl.com © 2010 Harman International Industries, Incorporated. Все права сохраняются. Номер изделия: 406-000-05529-F Rev. B	
H A Harman International® Company	

JBL

JBL® ON AIR

CONTROL® 2.4G

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA



WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem prosimy zapoznać się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa:

1. Zapoznać się z zamieszczonymi instrukcjami.
2. Należy przestrzegać tych instrukcji.
3. Zwracać uwagę na wszystkie znaki ostrzegawcze.
4. Postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami.
5. Nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Oczyszczać wyłącznie za pomocą suchej szmatki.
7. Nie blokować jakichkolwiek otworów wentylacyjnych. Należy instalować zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nie należy instalować w pobliżu jakichkolwiek źródeł ciepła takich jak grzejniki, nawiewy, piece lub innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
9. Nie należy pomijać zabezpieczeń wtyczki uniwersalnej lub uziemionej. Wtyczka uniwersalna posiada dwa wtyki, z których jeden ma większą szerokość. Wtyczka uziemieniem posiada dwa wtyki oraz styk uziemiający. Szeroki wtyk lub trzeci styk uziemiający mają na celu bezpieczeństwo użytkownika. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazda, należy skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany gniazda.
10. Przewód zasilający powinien być chroniony przed chodzeniem po nim i zaciskaniem, szczególnie w pobliżu wtyczek i w miejscach wyjścia z urządzeń.
11. Stosować wyłącznie dodatki/akcesoria określone przez producenta.
12. Używać wyłącznie z wózkiem, stojakiem, trójnogiem, podpórką lub stołem, które zostały określone przez producenta lub sprzedane wraz z urządzeniem. Jeżeli używa się wózka, należy zachować ostrożność podczas przemieszczania wózka, aby uniknąć obrażeń spowodowanych wywróceniem.
13. Urządzenie to należy odłączać od zasilania podczas burz lub gdy nie będzie ono użytkowane przez dłuższy czas.
14. Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć upoważnionemu do tego personelowi. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostanie uszkodzone w jakikolwiek sposób np. gdy uszkodzona zostanie wtyczka lub przewód zasilający, na urządzenie wylano płyn lub dostały się do niego obce objekty, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub zostało ono upuszczone.
15. Należy unikać spryskiwania czy moczenia urządzenia. Nie wolno stawiać na obudowie naczyń wypełnionych płynem.
16. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, trzeba wyjąć wtyczkę z gniazda.
17. Wtyczka przewodu zasilania powinna być w stanie umożliwiającym natychmiastowe użycie.
18. Nie należy wystawiać baterii na nadmierne ciepło, pochodzące od słońca, ognia, itp.



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ma na celu ostrzec użytkownika przed obecnością „niebezpiecznego napięcia” bez izolacji, znajdującego się w obudowie urządzenia, które może mieć wystarczającą moc do porażenia użytkownika prądem elektrycznym.



Symbol wykrzyknika w trójkącie równobocznym ma na celu ostrzec użytkownika przed obecnością ważnych wskazówek dotyczących działania i utrzymania (serwisowania) w instrukcji dołączonej do urządzenia.

UWAGA: Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

DZIĘKUJEMY ZA WYBRANIE JBL

Przez ponad 60 lat firma JBL zajmowała się każdym aspektem zapisu dźwiękowego i filmowego oraz ich reprodukcji, od występów „na żywo” do nagrań, które można odtwarzać we własnym domu, biurze czy samochodzie.

Mamy przeświadczenie, że wybrany system JBL zapewni co do jednej nuty dokładnie taki stopień przyjemności jakiego Państwo oczekują – oraz, że przy dokonywaniu zakupu kolejnego sprzętu audio do domu, samochodu czy też biura ponownie wybiorą Państwo właśnie JBL.

Prosimy o poświęcenie chwili czasu na zarejestrowanie tego produktu na naszej witrynie sieci Web pod adresem www.jbl.com. Umożliwi nam to informowanie o naszych najnowszych rozwiązaniach oraz pomoże nam lepiej zrozumieć naszych klientów i stworzyć produkty odpowiadające potrzebom i oczekiwaniom.

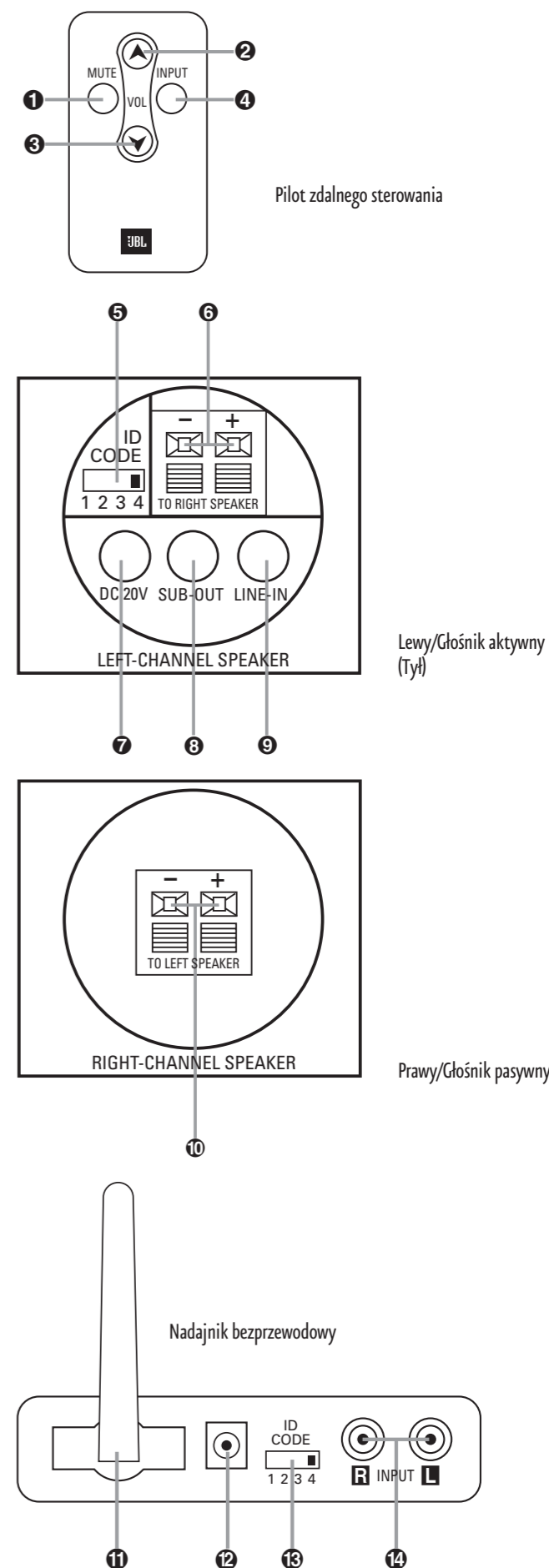
JBL® On Air Control® 2.4 ła cieszyć się ulubioną muzyką w odległych miejscach domu lub dodawać głośniki dźwięku przestrzennego do systemu kina domowego bez prowadzenia przewodów przez całe pomieszczenie. Dla zapewnienia bezproblemowego działania, należy przed rozpoczęciem podłączania i użytkowania systemu dokładnie zapoznać się z niniejszymi instrukcjami.

ROZPAKOWYWANIE SYSTEMU

Ostrożnie rozpakować urządzenie. Jeżeli doszło do uszkodzenia podczas transportu, należy natychmiast powiadomić o tym fackie sprzedawcę oraz/lub firmę dostawczą. Należy zachować opakowanie i materiały transportowe do ewentualnego wykorzystania w przyszłości. Otworzyć opakowanie i sprawdzić, czy znajduje się w nim następująca zawartość:

Dołączone

- 1 x Moduł nadajnika.
 - 1 x Uniwersalny zasilacz dla nadajnika.
 - 1 x 120-woltowy 2-wtykowy przewód zasilający prądu zmiennego dla zasilacza nadajnika.
 - 1 x 230-woltowy 2-wtykowy przewód zasilający prądu zmiennego dla zasilacza nadajnika.
 - 1 x Wspornik do montażu na ścianie dla nadajnika z 2 x śrubami maszynowymi w łbami stożkowymi do łączenia wspornika z nadajnikiem.
 - 4 x Małe, okrągłe stopki samoprzylepne montowane na lewym panelu bocznym nadajnika, jeżeli nadajnik ma być użytkowany w położeniu pionowym.
- 1 x Aktywny głośnik/odbiornik (głośnik kanału lewego).
 - 1 x Uniwersalny zasilacz dla aktywnego głośnika/odbiornika.
 - 1 x 230-woltowy 3-wtykowy przewód zasilający prądu zmiennego dla zasilacza aktywnego głośnika/odbiornika.
 - 1 x 230-woltowy 3-wtykowy przewód zasilający prądu zmiennego dla zasilacza aktywnego głośnika/odbiornika.
 - 1 x Uchwyt do montażu na ścianie dla zasilacza aktywnego głośnika/odbiornika.
- 1 x Głośnik pasywny (głośnik kanału prawego).
- 2 x Wsporniki obrotowe do montażu na ścianie dla głośników aktywnych i pasywnych (zawiera klucz nasadowy i zapasowe sznury).
- 1 x PILOT ZDALNEGO STEROWANIA IR
- 1 x Przewód łączący (1m RCA-RCA). 1x Przewód łączący (1m RCA- 1/8-cala wtyk mini)
- 10m/33 stopy. x Przewód głośnikowy.
- 1 x Podręcznik użytkownika (wielojęzyczny).
- 1 x Arkusz gwarancyjny dla USA.



POŁĄCZENIA

Uwagi: Dla uproszczenia, w niniejszym podręczniku zastosowano termin „źródło”, który używany jest podczas opisywania połączeń i funkcjonowania urządzenia. Odnosi się to do jakiegokolwiek urządzenia takich jak odbiorniki A/V, komponenty audio, komputera i przenośnych odtwarzaczy muzycznych.

Urządzenie JBL On Air Control 2.4G przeznaczone jest do użytkowania w większości krajów świata, zależnie od lokalnych przepisów. Zawiera ono 120V – 230-woltowe, 50/60-hercowe zasilacze uniwersalne dla modułu nadajnika i głośnika aktywnego. Pomimo iż do urządzenia dołączono dwa najczęściej stosowane przewody prądu zmiennego, gniazda elektryczne użytkownika mogą wymagać zastosowania innego przewodu prądu zmiennego. Dla bezpieczeństwa użytkownika, podstawowe znaczenie ma stosowanie przewodów zasilania prądem zmiennym, które są w pełni zgodne z lokalnym systemem zasilania. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów JBL lub ich dystrybutorem. Urządzenie JBL On Air można podłączyć do źródła użytkownika na kilka sposobów. Upřednio należy określić w jaki sposób urządzenie JBL On Air Control 2.4G ma być użytkowane, a następnie należy przestrzegać instrukcji instalacyjnych dla tego zastosowania.

Zastosowanie 1

Dodanie głośników dźwięku przestrzennego do systemu kina domowego. Kontynuować, odczytując instrukcje dla Zastosowania 1 poniżej.

Zastosowanie 2

Dodanie głośników w odległych miejscach w całym domu.

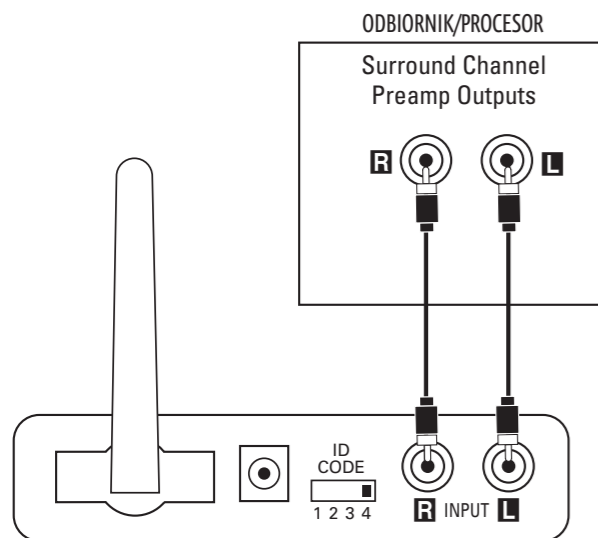
Zastosowanie 1

Dodanie głośników dźwięku przestrzennego do systemu kina domowego: Określić, czy posiadane źródło zawiera wyjścia przedwzmacniacza dla kanałów tylnego/dźwięku przestrzennego, zwykle wskazywane przez gniazdko typu RCA w tylnej ścianie odbiornika i oznaczone napisem „surround preout” (prosimy o sprawdzenie w podręczniku obsługi posiadanego źródła, czy źródło to posiada odpowiednie wyjścia wstępne wzmacnienia). Jeżeli posiadany odbiornik wyposażony jest w te wyjścia, należy postępować zgodnie z opisanymi poniżej krokami. Jeżeli tak nie jest, podłączanie nie jest zalecane.

Uwaga: Należy upewnić się, czy wyłączono zasilanie wszystkich elementów systemu.

Krok 1.

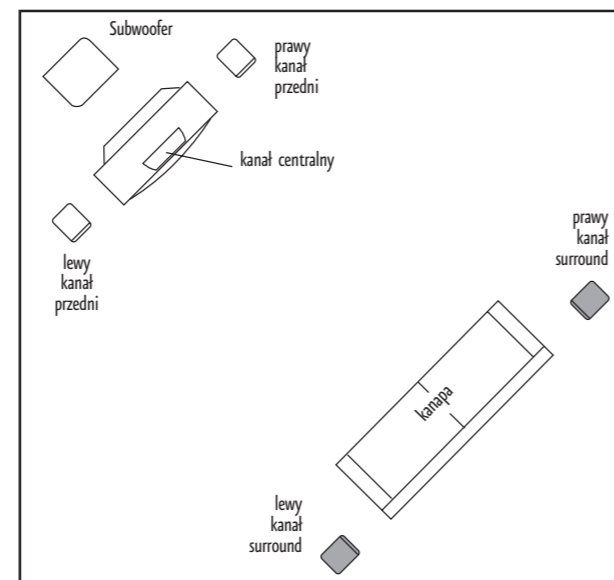
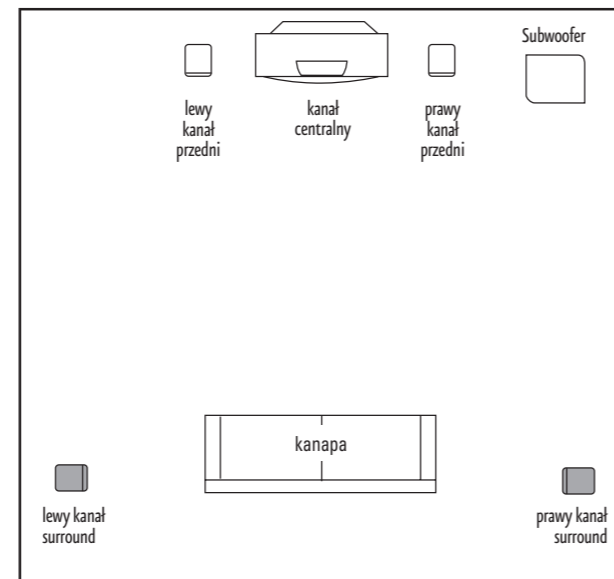
Podłączyć przewód łączący (dołączony) do lewego i prawego wyjścia wzmacnienia wstępnego kanału tylnego/dźwięku przestrzennego, znajdujących się na tylnej ścianie posiadanego źródła i do wejścia modułu nadajnika 12, tak jak pokazano na Rysunku 1.



Rysunek 1.

Krok 2.

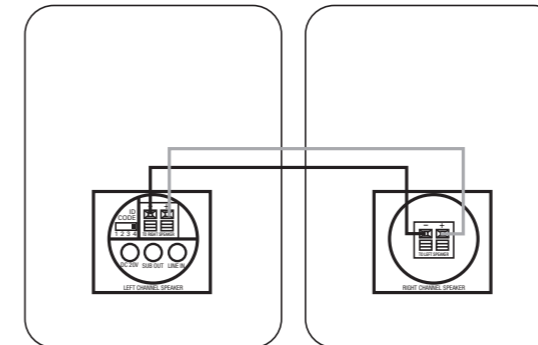
Określić rozmieszczenie głośników dźwięku przestrzennego.



Rysunek 2.

Umieścić aktywny (lewy) głośnik w miejscu zalecanym dla lewego głośnika dźwięku przestrzennego.

Krok 3. Podłączyć przewód głośnikowy (dołączony) do dociskowych zacisków na głośniku aktywnym 6 i zacisków w tylnej ścianie głośnika pasywnego 10. Patrz Rysunek 3. Należy pamiętać, że dostarczony przewód głośnikowy posiada pasek z oznaczeniem polaryzacji, który ułatwia rozróżnienie dwóch żył tego przewodu. Należy skorzystać z tego paska, aby upewnić się że zacisk dodatni (+) na głośniku został podłączony do zacisku dodatniego (+), a zaciski ujemne (-) zostały również odpowiednio podłączone. Nie ma znaczenia, czy używa się oznaczonego przewodu do łączenia dodatniego zacisku (+) czy ujemnych zacisków (-).



Rysunek 3.

Krok 4. Podłączyć moduł nadajnika 12 i aktywnego głośnika 7 do gniazda w ścianie, używając odpowiedniego zasilacza i przewodu zasilającego. Należy upewnić się, czy antena nadajnika 11 została wysunięta do przodu.

Krok 5. Jeżeli to konieczne, skonfigurować źródło tak, aby włączyć wyjścia poziomu wzmacnienia wstępnego dla kanałów tylnego/dźwięku przestrzennego (odpowiednie instrukcje można znaleźć w podręczniku obsługi posiadanego źródła sygnału).

Należy upewnić się, czy ustawienie kodu ID nadajnika 15 jest takie samo jak głośnika aktywnego 5. Na stronie 8 niniejszej instrukcji znajdują się dodatkowe informacje dot. kodów identyfikujących (ID). Jeżeli podłączanie przebiegało prawidłowo, górna dioda LED na przednim panelu głośnika aktywnego powinna świecić się na zielono. Podczas pierwszego włączenia, wymagane jest nieraz kilka sekund oczekiwania, zanim Control 2.4G włączy głośniki i przejdzie w stan gotowości. Gdy górna dioda LED zaświeci się na zieleono, dolna dioda powinna mrugać zielonym światłem dopóki nadajnik oraz głośnik aktywny nie „sprzęgną” ze sobą. Następnie znacznie ona świecić stałym światłem zielonym. Ta sama dioda LED będzie świecić kolorem pomarańczowym, jeżeli wybrane zostanie lokalne wejście głośnika aktywnego (zobacz strona 8, temat: Lokalne wejście, gdzie znajduje się więcej informacji).

Zastosowanie 2

Dodanie głośników w odległych miejscach w całym domu:

Źródłem audio stosowanym w tej konfiguracji mogą być amplituner, przenośny odtwarzacz muzyki lub komputer z kartą dźwiękową. W pierwszej kolejności należy określić, czy posiadane źródło wyposażone jest w wyjścia wstępnego wzmacnienia typu RCA dla przedniego i głównego kanału oraz wyjście 1/8-calowe stereo z pojedynczym pinem. Na odbiorniku A/V lub audio wyjścia wzmacnienia wstępnego są zwykle wskazywane przez gniazdko typu RCA w tylnej ścianie odbiornika i oznaczone napisem „pre-out” (prosimy o sprawdzenie w podręczniku obsługi posiadanego źródła, czy źródło to posiada wyjścia wstępnego wzmacnienia). Jeżeli posiadany odbiornik wyposażony jest w te wyjścia, należy postępować zgodnie z krokami opisanymi w Połączenie Opcja A. Jeżeli posiadany odbiornik wyposażony jest w gniazdo stereo z pojedynczym pinem, należy postępować zgodnie z krokami opisanymi w Połączenie Opcja B. Jeżeli odbiornik nie posiada żadnego z wymienionych typów wyjść dla kanałów przedniego i głównego, nie może być użytkowany z urządzeniem Control 2.4G. Niektóre komputerowe karty dźwiękowe posiadają więcej niż jedno gniazdo 1/8-calowe z pojedynczym pinem. Prawie zawsze występuje tam pojedyncze wyjście nazywane wyjściem głośnikowym.

Jednakże, niektóre karty dźwiękowe posiadają wyjścia wzmacnienia wstępnego lub wyjścia liniowe dodatkowo lub zamiast wyjścia głośnikowego. Jeżeli komputer posiada wyjścia wzmacnienia wstępnego lub wyjścia liniowe, zalecane jest, aby były one stosowane zamiast wyjść głośnikowych.

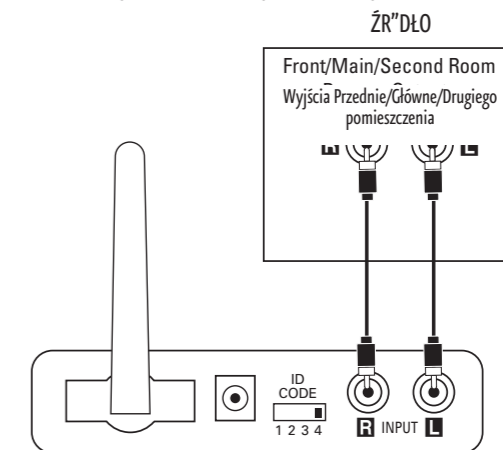
Niektóre karty dźwiękowe posiadają wyjścia wzmacnienia wstępnego dodatkowo lub zamiast wyjść głośnikowych. Jeżeli komputer posiada wyjścia wzmacnienia wstępnego, zalecane jest, aby były one stosowane zamiast wyjść głośnikowych. Jeżeli użytkownik chciałby podłączyć komputer do urządzenia JBL On Air Control 2.4G wykorzystując w tym celu wyjścia wzmacnienia wstępnego w komputerze, należy postępować zgodnie z opisem kroków procedury w Połączenie A.

Połączenie Opcja A

Połączenie z użyciem wyjść wzmacnienia wstępnego źródła:

Uwaga: Należy upewnić się, czy wyłączono zasilanie wszystkich elementów systemu.

Krok 1. Podłączyć przewód łączący (dołączony) do lewego i prawego wyjścia wzmacnienia wstępnego kanału przedniego/głównego lub wyjść strefy 2 lub wyjść REC i do wejścia modułu nadajnika 12, tak jak pokazano na Rysunku 4.



Rysunek 4.

Krok 2. Umieścić głośnik aktywny w odpowiednim miejscu mieszkania w pobliżu gniazda AC, ponieważ wymagane jest podłączenie.

Krok 3. Podłączyć przewód głośnikowy (dołączony) do dociskowych zacisków na głośniku aktywnym 6 i zacisków w tylnej ścianie głośnika pasywnego 10, jak pokazano na Rysunku 3. Należy pamiętać, że dostarczony przewód głośnikowy posiada pasek z oznaczeniem polaryzacji, który ułatwia rozróżnienie dwóch żył tego przewodu. Należy skorzystać z tego paska, aby upewnić się że zacisk dodatni (+) na głośniku został podłączony do zacisku dodatniego (+), a zaciski ujemne (-) zostały również odpowiednio podłączone. Nie ma znaczenia, czy używa się oznaczonego przewodu do łączenia dodatniego zacisku (+) czy ujemnych zacisków (-).

Krok 4. Podłączyć moduł nadajnika 12 i aktywnego głośnika 7 do gniazda w ścianie, używając odpowiedniego zasilacza i przewodu zasilającego. Należy upewnić się, czy antena nadajnika 11 została wysunięta do przodu.

Krok 5. Należy upewnić się, czy ustawienie kodu ID nadajnika 15 jest takie samo jak głośnika aktywnego 4. Na stronie 8 niniejszej instrukcji znajdują się dodatkowe informacje dot. kodów identyfikujących (ID). Jeżeli to konieczne, skonfigurować odbiornik tak, aby włączyć wyjścia poziomu wzmacnienia wstępnego dla kanałów głównego/przedniego (odpowiednie instrukcje można znaleźć w podręczniku obsługi posiadanego źródła sygnału).

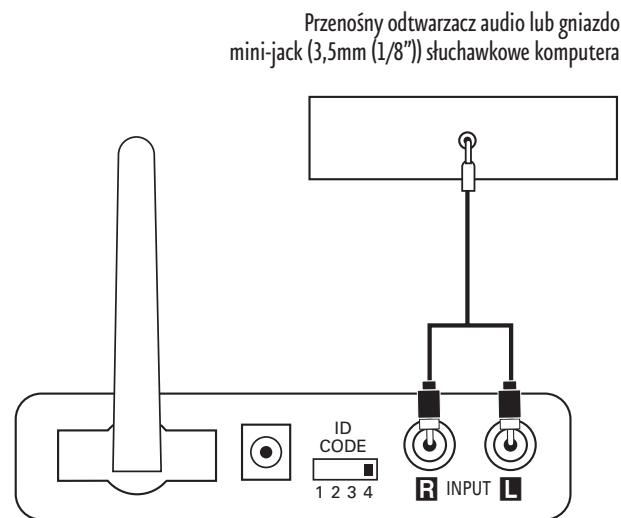
Jeżeli podłączanie przebiegało prawidłowo, górna dioda LED na przednim panelu głośnika aktywnego powinna świecić się na zielono. Podczas pierwszego włączenia, wymagane jest nieraz kilka sekund oczekiwania, zanim Control 2.4G włączy głośniki i przejdzie w stan gotowości. Gdy górna dioda LED zaświeci się na zielono, dolna dioda powinna mrugać zielonym światłem dopóki nadajnik oraz głośnik aktywny nie „sprzęgną” ze sobą. Następnie zacznie ona świecić stałym światłem zielonym. Ta sama dioda LED będzie świecić kolorem pomarańczowym, jeżeli wybrane zostanie lokalne wejście głośnika aktywnego (zobacz strona 8, temat: Lokalne wejście, gdzie znajduje się więcej informacji).

Połączenie Opcja B

Połączenie z użyciem 1/8-calowego gniazda stereo z pojedynczym pinem w źródle:

Uwaga: Należy upewnić się, czy wyłączono zasilanie wszystkich elementów systemu.

Krok 1. Podłączyć przewód łączący RCA 1/8-calowy typu mini-jack (dołączony) do wyjścia wzmocnienia wstępnego, liniowego lub słuchawkowego przenośnego odtwarzacza audio i do wejścia modułu nadajnika ④, tak jak pokazano na Rysunku 5.



Rysunek 5.

Krok 2. Umieścić głośnik aktywny w odpowiednim miejscu mieszkania w pobliżu gniazda AC, ponieważ wymagane jest podłączenie.

Krok 3. Podłączyć przewód głośnikowy (dołączony) do dociskowych zacisków na głośniku aktywnym ⑤ i zacisków w tylnej ściance głośnika pasywnego ⑩, jak pokazano na Rysunku 3. Należy pamiętać, że dostarczony przewód głośnikowy posiada pasek z oznaczeniem polaryzacji, który ułatwia rozróżnienie dwóch żył tego przewodu. Należy skorzystać z tego paska, aby upewnić się że zacisk dodatni (+) na głośniku został podłączony do zacisku dodatniego (+), a zaciski ujemne (-) zostały również odpowiednio podłączone. Nie ma znaczenia, czy używa się oznaczonego przewodu do łączenia dodatniego zacisku (+) czy ujemnych zacisków (-).

Krok 4. Podłączyć moduł nadajnika ⑫ i aktywnego głośnika ⑦ do gniazda w ścianie, używając odpowiedniego zasilacza i przewodu zasilającego. Należy upewnić się, czy antena nadajnika ⑪ została wysunięta do przodu.

Należy upewnić się, czy ustawienie kodu ID nadajnika ⑬ jest takie samo jak głośnika aktywnego ⑤. Na stronie 8 niniejszej instrukcji znajdują się dodatkowe informacje dot. kodów identyfikujących (ID). Jeżeli podłączanie przebiegało prawidłowo, górna dioda LED na przednim panelu głośnika aktywnego powinna świecić się na zielono. Podczas pierwszego włączenia, wymagane jest nieraz kilka sekund oczekiwania, zanim Control 2.4G włączy głośniki i przejdzie w stan gotowości. Gdy górna dioda LED zaświeci się na zielono, dolna dioda powinna mrugać zielonym światłem dopóki nadajnik oraz głośnik aktywny nie „sprzęgną” ze sobą. Następnie zacznie ona świecić stałym światłem zielonym. Ta sama dioda LED będzie świecić kolorem pomarańczowym, jeżeli wybrane zostanie lokalne wejście głośnika aktywnego (zobacz strona 8, temat: Lokalne wejście, gdzie znajduje się więcej informacji).

UŻYTKOWANIE

Regulacja poziomu głośności

Zastosowanie 1

Dodanie głośników dźwięku przestrzennego do systemu kina domowego:

W tym zastosowaniu poziom wyjściowy głośników aktywnych Control 2.4G będzie uzależniony nie tylko od ustawień głośności źródła A/V, należy go również odpowiednio wyregulować po zakończeniu instalacji i przed rozpoczęciem użytkowania, aby system działał prawidłowo z innymi głośnikami w posiadanym wielokanałowym systemie dźwięku przestrzennego. Aby wyregulować poziom wyjściowy, włączyć źródło A/V, ustawić kontrolkę głośności źródła A/V na jedną trzecią zakresu i włączyć dźwięk testowy dla regulacji poziomu głośników. Upewnić się, czy nadajnik Control 2.4G oraz głośniki zostały włączone, czy głośniki zostały podłączone i czy istnieje sprzężenie RF (np. czy dolna dioda LED świeci się stałym światłem zielonym). Pozostawiając poziom głośności Control 2.4G w ustawieniu domyślnym, ustaw poziom Control 2.4G za pomocą kontrolki odbiornika, by odpowiednio zrównoważyć ich poziom głośności z innymi głośnikami w systemie.

Zastosowanie 2

Dodanie głośników w odległych miejscach w całym domu:

Zależnie od rodzaju połączenia oraz źródła jakiego się używa, ustawienia głośności odbiornika mogą wpływać na poziom wyjściowy dźwięku urządzenia Control 2.4G. Aby sprawdzić, czy wyjście z źródła jest zależne od głośności, ustawić poziom głośności na odbiorniku mniej więcej na połowę zakresu. Włączyć nadajnik Control 2.4G oraz głośnik aktywny. Gdy dolna dioda LED głośnika aktywnego zacznie się świecić ciągłym światłem zielonym, oznacza to, że sprzężenie radiowe działa – należy wtedy sprawdzić czy głośnik aktywny generuje dźwięk. Następnie, należy zwiększać i zmniejszać ustawienia kontrolki głośności na odbiorniku oraz obserwować, czy wpływa to na poziom dźwięku głośnika aktywnego. Jeżeli tak nie jest, to kontrolkę regulacji głośności na urządzeniu źródłowym można ustawić w dowolnym położeniu, ponieważ nie wpłynie to na działanie urządzenia Control 2.4G. Jeżeli zmiana ustawień głośności na urządzeniu źródłowym wpływa na wyjście z Control 2.4G, konieczne będzie stałe utrzymywanie kontrolki regulacji źródła na ok. połowie zakresu w przypadku odbiorników audio lub odbiorników A/V, ok. trzech czwartych zakresu w przypadku używania komputera i maksimum zakresu w przypadku używania przenośnego urządzenia audio. Od tego punktu należy używać pilota zdalnego sterowania dołączanego do bezprzewodowego systemu głośnikowego JBL On Air Control 2.4G do regulacji głośności ② i ③.

Wejście lokalne

Bezprzewodowy system głośnikowy JBL On Air Control 2.4G zawiera również wejście lokalne ⑨ znajdujące się na tylnej ścianie głośnika aktywnego. Wejście to umożliwia podłączenie przenośnego odtwarzacza audio bezpośrednio, w dowolnym miejscu w jakim może znajdować się użytkownik. Na przykład, system może być podłączony do odbiornika tak, jak zostało to opisane w sekcji Zastosowanie 2, a użytkownik może słuchać stacji FM a następnie podłączyć lokalny przenośny odtwarzacz muzyczny do wejścia lokalnego i przełączać się pomiędzy dwoma różnymi źródłami.

Aby podłączyć przenośny odtwarzacz audio do głośnika aktywnego, wystarczy podłączyć gniazdko wyjścia wzmocnienia wstępnego, liniowe lub słuchawkowe typu jack do wejścia liniowego 9 w tylnej ścianie głośnika aktywnego, używając w tym celu przewodu z 1/8-calową wtyczką mini-jack.

Aby przełączyć się pomiędzy źródłami, należy nacisnąć przycisk wejścia ④ na pilocie zdalnego sterowania.

Kod identyfikacyjny

W mało prawdopodobnym przypadku, gdy użytkownik doświadczy zakłóceń podczas użytkowania systemu, lub gdy posiada uruchomiony więcej niż jeden zestaw nadajników i odbiorników Control 2.4G, możliwa jest zmiana kanałów na których działa system. W module nadajnika i głośnika aktywnym znajduje się czteropozycyjny przełącznik kodów identyfikacyjnych (“ID Code”). Wystarczy jedynie ustawić przełącznik na jedną z pozycji. Aby system działał prawidłowo, nadajnik oraz głośnik aktywny muszą być ustawione na takie same położenie. Możliwe jest również ustawienie maksymalnie dwóch par głośników na odbiór z tego samego nadajnika poprzez ustawienie przełącznika kanałów w nadajniku i w obydwu głośnikach aktywnych na ten sam kanał. Należy zauważyć, że dwa głośniki aktywne muszą znajdować się w odległości co najmniej 10 m (33 stopy) od siebie, albo odbiór i zakres działania w jednym lub obydwu zestawach może się obniżyć.

Informacje wskaźnika świetlnego

	Diodowy wskaźnik zasilania (Góra)	Diodowy wskaźnik wejścia (Dół)
Zielone	System jest włączony	Nadajnik i głośnik komunikują się ze sobą (sprzężenie radiowe)
Migający zielony	Odbiór sygnałów IR z pilota zdalnego sterowania	Nadajnik i głośnik nie komunikują się ze sobą (brak sprzężenia radiowego)
Pomarańczowy		Wybrano wejście lokalne

Wyjście głośnika niskotonowego

Bezprzewodowy system głośnikowy JBL On Air Control 2.4G zawiera wejście głośnika niskotonowego ⑥ znajdujące się na tylnej ściance głośnika aktywnego. Wyjście to umożliwia wyprowadzanie dźwięków o niskiej częstotliwości do silnego głośnika niskotonowego. Głośnik niskotonowy zapewnia generowanie głębszych dźwięków basowych niż byłoby to możliwe za pomocą zwykłych głośników.

Aby podłączyć głośnik niskotonowy do głośnika aktywnego, wystarczy podłączyć gniazdko subout ⑥ na tylnej ściance głośnika aktywnego do wejścia liniowego na tylnej ściance subwoofera, używając w tym celu przewodu z 1/8-calową wtyczką stereo mini-jack. Należy pamiętać, że wyjście to jest wyjściem pełnozakresowym i nie jest filtrowane lub dolnoprzepustowe. Należy upewnić się, czy głośnik niskotonowy obsługuje dolnoprzepustową sieć krzyżową i czy rzeczywiście została ona włączona. Nie należy stosować wejścia LFE w subwooferze, ponieważ nie jest ono filtrowane i użytkownik będzie słyszał w głośniku niskotonowym mnóstwo niepożądanych dźwięków o wyższej częstotliwości.

* W komplecie znajduje się tylko jeden kabel stereo mini-jack/RCA. Jeżeli masz w planach zastosowanie z opcją podłączenia B, musisz dokupić taki przewód.

Uwaga o urządzeniach bezprzewodowych

Bezprzewodowy system głośnikowy JBL On Air Control 2.4G wykorzystuje nowoczesne nadajniki-odbiorniki działające w paśmie częstotliwości 2,4GHz. Jest to ta sama częstotliwość, która wykorzystywana jest w domowych sieciach bezprzewodowych i wysokiej jakości telefonach bezprzewodowych. Umożliwia ona transmisję wysokiej jakości dźwięku w pełnym spektrum do odległych miejsc, bez konieczności stosowania przewodów.

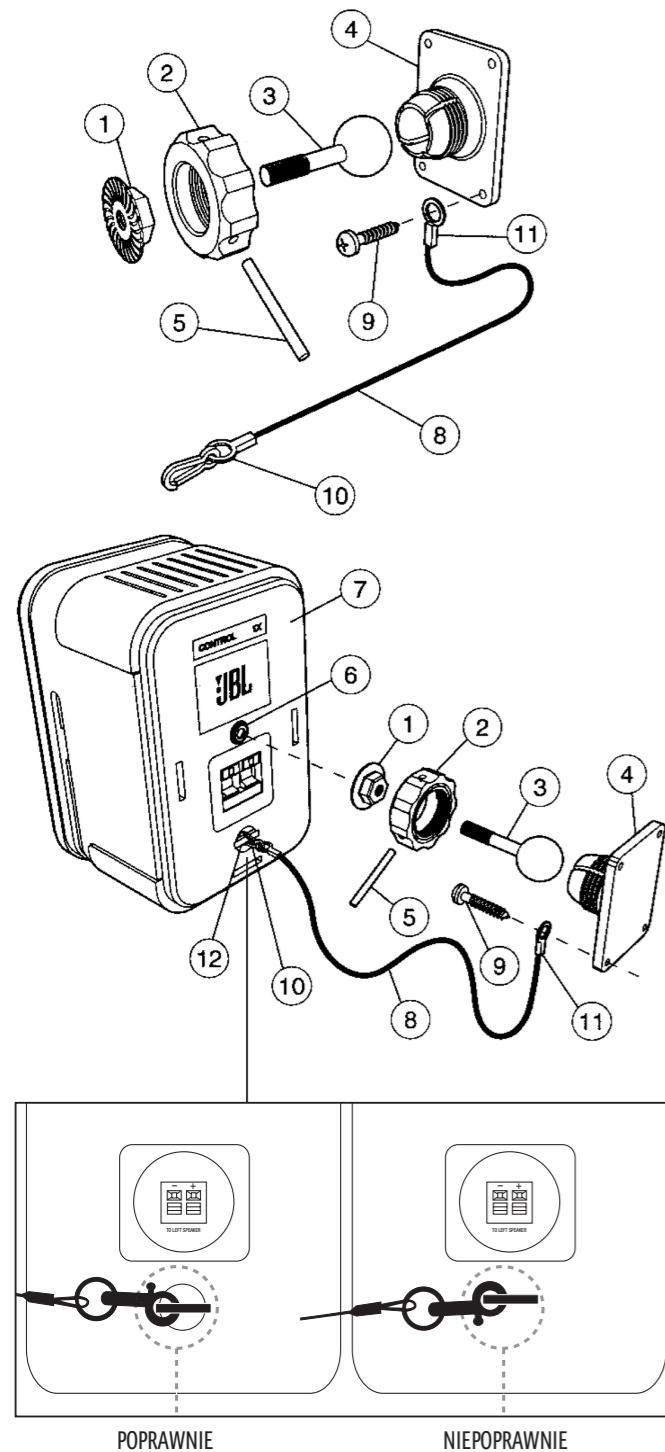
Tak jak w przypadku wszystkich innych urządzeń bezprzewodowych, zakres działania głośników bezprzewodowych JBL On Air Control 2.4G może wahać się zależnie od takich czynników jak konstrukcja i materiały budynku, warunki atmosferyczne oraz innych źródeł zakłóceń. Aby uzyskać pomoc i dodatkowe informacje, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub dystrybutorem produktów JBL lub o odwiedzenie naszej witryny znajdującej się pod adresem www.jbl.com

MONTAŻ NA ŚCIANIE I STOJAKU

Do dwóch głośników i moduły nadajnika dołączono umożliwiające przeprowadzanie regulacji wsporniki montażowe. Są one przeznaczone wyłącznie do montażu na ścianie. Nie można ich wykorzystać do montażu podsufitowego. Montaż podsufitowy nadajnika i/lub głośników Control 2.4G nie jest zalecany, niezależnie od stosowanych wsporników/zacsepów.

Montaż na ścianie z wykorzystaniem dostarczonych wsporników przyściennych

Ważna uwaga dot. bezpieczeństwa: Prawidłowy dobór osprzętu montażowego który nie został dołączony oraz prawidłowy montaż i instalacja wsporników, włączając w to, ale bez ograniczenia się do, wybór odpowiedniej podpory dla ciężaru i użycie wspornika wyłącznie z określonym typem głośnika jest wyłączną odpowiedzialnością klienta. Producent nie przyjmuje jakiegokolwiek odpowiedzialności za dobór osprzętu montażowego i instalację wsporników.



- Odkręcić i zdjąć wytłaczaną nakrętkę (2) poprzez przekręcenie jej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Jeżeli jest to konieczne, należy użyć dostarczonego metalowego pręcika (5), poprzez umieszczenie go w jednym z otworów na wytłaczanej nakrętce (2).
- Odciągnąć wałek z kulką (3) od wspornika ściennego (4).
- Nasunąć wytłaczaną nakrętkę (2) na wałek z kulką (3) z gwintowanym otworem skierowanym w stronę kulki, i dokręcić metalowa nakrętkę (1) na wałek z kulką (3) do oporu, z radełkowaną powierzchnią skierowaną w stronę kulki.
- Wkręcać wałek/kulkę (3) do gwintowanego gniazda w tylnej ścianie obudowy głośnika, aż dotrze ona do dna gniazda. Wycofać zespół kulki/wałka o 1/2 obrotu i dokręcić nakrętkę do głośnika. Jeżeli zespół kulki i wałka nie zostanie wycofany przed dokręceniem nakrętki, wykonanie Kroku G opisanego poniżej może spowodować zerwanie gwintowanego gniazda w obudowie głośnika i nieodwracalnie uszkodzić głośnik.
- Dokręcić radełkowaną nakrętkę (1) używając klucza regulowanego, dopóki nie zostanie dobrze dokręcona do tylnej ścianki głośnika i w pełni zablokuje kulkę/wałek (3) i obudowę głośnika względem siebie. Należy pamiętać, że gdy nakrętkę ta zostanie dokręcona, może pozostawić ślady na tylnej ściance głośnika w miejscu w którym dochodzi do połączenia. Jednakże, ślady te zostaną przykryte nakrętką (1).
- Sznur zabezpieczający (8) ma służyć jako dodatkowy środek zapobiegający upadkowi głośnika w przypadku jego odłączenia od wspornika przyściennego. Jedną z dwóch dolnych śrub (9), które łączą wspornik przyścienny ze ścianą, musi przechodzić przez oczko (11) na końcu sznura, zanim zostanie przeprowadzona przez otwór we wsporniku przyściennym. Wspornik przyścienny (4) należy montować do ściany na kołkach drewnianych, używając #10, o długości przynajmniej 1 cala wkrętów do drewna z łbem stożkowym ściętym. Należy upewnić się, czy wszystkie 4 wkręty weszły w drewno, a nie w płytę gipsowo-kartonową. **Jeżeli wspornik ma być zamontowany na ścianie z płyty gipsowo-kartonowej, zastosowanie prawidłowo dobranych i zainstalowanych kotw i wkrętów ma zasadnicze znaczenie.** Należy upewnić się, czy łeb wkręta ma rozmiar co najmniej ok. 3/8 cala (ok. 95mm) lub większy, aby mógł prawidłowo utrzymywać oczko sznura zabezpieczającego (11).
- Trzymając obudowę głośnika (7) w obydwu dłoniach, wprowadzić kulkę z zespołu wałka/kulki (3) do gniazda we wsporniku przyściennym (4).
- Ręcznie dokręcić wytłaczaną nakrętkę (2), jednocześnie ustawiając głośnik w odpowiednim położeniu.
- Po ustawieniu pożądanego położenia głośnika, użyć metalowego pręcika (5) wprowadzając go do jednego z otworów w wytłaczanej nakrętce (2) i dokręcić ją dokładnie.
- Przytwierdzić drugi koniec (10) sznura zabezpieczającego (8) do urządzenia Control 2.4G, poprzez przeprowadzenie go przez rygiel (12) w tylnej ścianie głośnika.

Do systemu dołączono również montowany do ściany uchwyt dla zasilacza głośnika aktywnego. Jeżeli jest to pożądane, można zamocować ten uchwyt na ścianie i umieścić w nim zasilacz głośnika.

Montaż głośników na ścianie z wykorzystaniem wsporników przyściennych wyprodukowanych przez stronę trzecią

Każdy głośnik bezprzewodowy JBL On Air Control 2.4G zawiera 1/4-calową gwintowaną wkładkę w tylnej ścianie, która ułatwia korzystanie ze wsporników przyściennych produkowanych przez strony trzecie. Aby uzyskać odpowiednie zalecenia, prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą produktów JBL.

UWAGA: Klient odpowiada za prawidłowy dobór i instalację wsporników przyściennych produkcji stron trzecich.

Gwintowana wkładka w dnie głośnika nie jest przeznaczona do montażu wspornika przyściennego. Przeznaczona jest do stosowania z odpowiednimi stojakami produkcji stron trzecich.

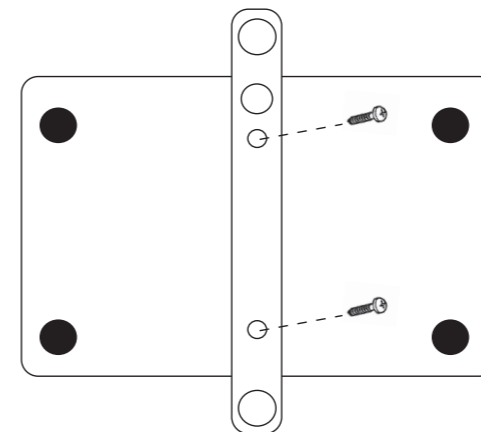
Montaż głośników na stojakach

Każdy głośnik bezprzewodowy JBL On Air Control 2.4G zawiera 1/4-calową gwintowaną wkładkę 20 w dnie obudowy, która ułatwia korzystanie ze stojaków produkowanych przez strony trzecie. Aby uzyskać odpowiednie zalecenia, prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą produktów JBL.

UWAGA: Klient odpowiada za prawidłowy dobór i instalację odpowiednich wsporników przyściennych oraz/lub stojaków produkcji stron trzecich.

Montaż naścienny modułu nadajnika

Krok 1. Przeprowadzić dwie śruby maszynowe M3x 4 poprzez wspornik aż do tylnej ścianki modułu nadajnika, jak pokazano na rysunku 6.



Rysunek 6.

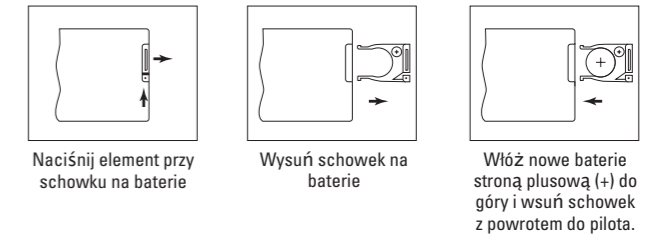
Krok 2. Przymocować moduł nadajnika do wspornika przyściennego używając odpowiednich narzędzi i kotew ściennych, jeżeli jest to konieczne.

Wymiana baterii w pilocie

UWAGA:

Wymieniając litową baterię w pilocie, należy się upewnić, że nowe baterie są odpowiednio włożone. Baterie trzeba tak umieścić, by część plusowa (+) była skierowana ku górze, gdy uchwyt na baterie jest trzymany w taki sposób, że część z kropką jest skierowana do góry.

Instalacja baterii w pilocie



UWAGA: NIEWŁAŚCIWE WŁOŻENIE BATERII GROZI EKSPLOZJĄ BATERIE! MOŻNA WYMIENIĆ WYŁĄCZNIE NA TAKĄ SAMĄ LUB TEGO SAMEGO TYPU (CR2032).

OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO WYSTAWIAC BATERII NA DZIAŁANIE CIEPŁA, POCHODZĄCEGO NP. OD SŁOŃCA, OGNIA, ITP.

KONSERWACJA I OBSŁUGA TECHNICZNA

Obudowy głośników i nadajnika można oczyścić za pomocą miękkiej szmatki, aby usunąć z nich odciski palców lub usunąć kurz.

Wszystkie połączenia przewodowe powinny być od czasu do czasu przeglądane, oczyszczone albo prowadzone od nowa.

Częstotliwość konserwacji jest uzależniona od materiałów użytych podczas wykonywania połączeń, warunków atmosferycznych innych czynników, ale nie może odbywać się rzadziej niż raz do roku.

Jeżeli system kiedykolwiek będzie wymagał naprawy, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów JBL lub dystrybutorem, lub odwiedzić witrynę www.jbl.com w celu znalezienia najbliższego centrum serwisowego.

SPECYFIKACJE

Zakres częstotliwości (+/-3dB):	80Hz -20kHz
Wyjście wzmacniacza:	15 watów na kanał
Przetwornik niskotonowy:	100mm (4") Magnetycznie ekranowany
Przetwornik wysokotonowy:	12mm (1/2") Laminat tytanowy, magnetycznie ekranowany
Zakres działania:	Do 21m (70'), zależnie od warunków

Wymiary

Głośnik (HxWxD):	229mm x 156mm x 140mm
Nadajnik (HxWxD):	29mm x 124mm x 98mm 95mm (3-3/4") Wysokość z wysuniętą anteną

Masa

Głośnik aktywny:	2,1kg
Power requirement:	100-240V~,50/60Hz
Power adaptor:	20VDC,2.0A
Głośnik pasywny:	2,0kg
Nadajnik:	0,2kg
Power requirement:	100-240V~,50/60Hz
Power adaptor:	5.0VDC,1.0A
Baterie w pilocie	CR2032

POZBYWANIE SIĘ BATERII

Baterie alkalinowe nie są uważane za niebezpieczne. Baterie akumulatorowe (t.j. kadmowo-niklowe, litowe i litowo-jonowe) są uważane za niebezpieczne i mogą stanowić niepotrzebne ryzyko dla zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników.

W krajach Unii Europejskiej i innych wrzucanie baterii do śmieci domowych jest nielegalne. Wszystkich baterii należy się pozbywać w sposób przyjazny dla środowiska. Skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się segregowaniem odpadów, aby uzyskać informacje związane z recyklingiem i pozbywaniem się zużytych baterii.

Cechy, dane techniczne i wygląd produktów mogą być przedmiotem zmian bez uprzedniego poinformowania.

JBL i Control Series to znaki towarowe Harman International Industries, Incorporated, zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. Pro Sound Come Home to znak towarowy Harman International Industries, Incorporated.

JBL	PRO SOUND COMES HOME™
Harman Consumer, Inc. 8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, USA (tylko w USA) 2, route de Tours, 72500 Château du Loir, France www.jbl.com	
© 2010 Harman International Industries, Incorporated. Wszelkie prawa zastrzeżone. Artykuł nr. 406-000-05529-F Rev. B	
H A Harman International® Company	

JBL

JBL® ON AIR


CONTROL® 2.4G


GUIA DO UTILIZADOR




INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

É favor ler as seguintes instruções antes de utilizar o equipamento:

1. Leia atentamente estas instruções.
2. Conserve estas instruções.
3. Respeite todos os avisos de segurança.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este aparelho perto de água.
6. Limpe apenas com pano seco.
7. Não bloqueie a ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de aparelhos como radiadores, aquecedores, ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não danifique a ficha AC polarizada ou de ligação trifásica. A ficha polarizada tem dois pinos sendo que um deles é maior. Já a ficha trifásica tem dois pinos e mais um de terra. O pino maior ou o pino de terra são concebidos para sua segurança. Se os pinos não forem compatíveis com a sua tomada AC, neste caso deverá solicitar a um técnico a substituição da tomada AC obsoleta.
10. Proteja o cabo de corrente de pisadelas ou cortes, especialmente as fichas ou todos os receptáculos de ligações de e para o aparelho.
11. Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
12. Use somente suportes ou apoios especificados pelo fabricante, ou ainda vendidos com o equipamento. Quando este suporte é utilizado, utilize este suporte com aparelho com muito cuidado no sentido de evitar algum dano. 
13. Desligue da tomada durante intempéries ou no caso de longos períodos de inactividade.
14. Direcione todas as intervenções aos serviços certificados. Intervenções serão imperativas no caso de algum dano, tal como dano no cabo/ficha de corrente, no caso de derrame de líquidos no aparelho, no caso de exposição exterior a chuva ou condições adversas, no caso de não funcionar correctamente, ou ainda no caso de queda.
15. Não exponha este aparelho a salpicos, a recipientes com líquidos tais como vasos, por cima ou perto do aparelho.
16. Para desligar completamente o equipamento da corrente AC, retire o cabo de corrente do receptáculo AC.
17. A ficha de corrente AC deverá estar sempre em perfeitas condições.
18. Não exponha as baterias a condições extremas tais como calor excessivo.

 A simbologia de um raio, dentro de um triângulo, entende-se por um alerta ao utilizador no sentido de condições de choque eléctrico, ou alta voltagem” no interior da estrutura do aparelho que possa constituir risco eléctrico para qualquer pessoa.

 O ponto de exclamação dentro de um triângulo, entende-se por um alerta ao utilizador no sentido de necessidade de intervenção técnica (serviço), instruções poderão ser encontradas no manual deste produto.

AVISO: Para reduzir o risco de fogo ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a condições extremas de humidade ou chuva.

OBRIGADO POR ESCOLHER A JBL

Há mais de 60 anos que a JBL tem estado envolvida em todos os aspectos da gravação e reprodução de música e filmes, das actuações ao vivo às gravações que reproduz em sua casa, no carro ou no escritório.

Estamos confiantes de que o sistema JBL que escolheu lhe irá proporcionar todas as notas de prazer que esperava – e que quando pensar em comprar equipamento de áudio adicional para a sua casa, carro ou escritório, a sua preferência recairá novamente na JBL.

Por favor dispense breves instantes para registar o seu produto no nosso sítio da Web em www.jbl.com. Desse modo, podemos mantê-lo a par dos nossos avanços mais recentes, além de nos ajudar a melhor compreender os nossos clientes e conceber produtos que satisfazem as suas necessidades e expectativas.

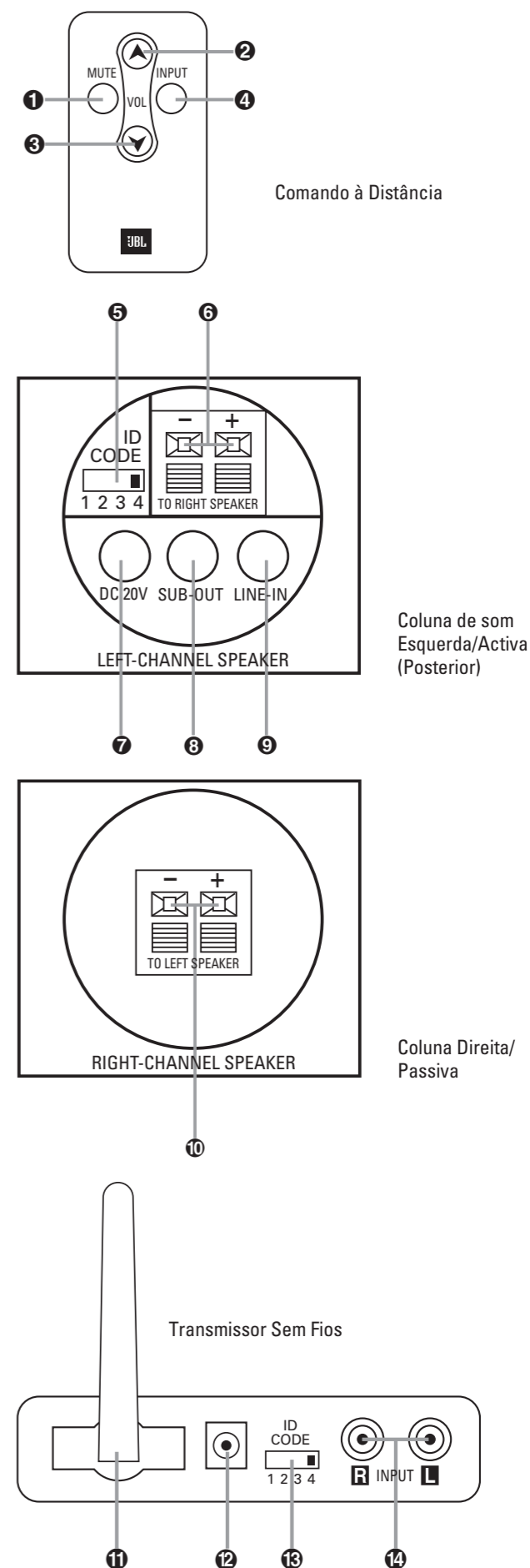
O JBL® On Air Control® 2.4G é um avançado sistema de de colunas de som sem fios que permite desfrutar da música favorita em vários locais remotos da casa, bem como acrescentar colunas de som envolvente ao sistema de cinema em casa sem ter de passar fios pelo fundo da sala. Leia atentamente todas estas instruções antes de ligar ou utilizar o sistema, a fim de garantir um funcionamento isento de problemas.

DESEMBALAR O SISTEMA

Se suspeita que o produto sofreu danos durante o transporte, informe imediatamente o seu vendedor e/ou o serviço de entrega. Guarde a caixa de cartão e os materiais de acondicionamento para posterior utilização. Abra a caixa e verifique se contém os itens seguintes:

Incluído

- 1 x Módulo transmissor
 - 1 x Fonte de alimentação universal para transmissor
 - 1 x Cabo de alimentação de corrente alternada de 120 V com dois pernes para a fonte de alimentação do transmissor
 - 1 x Cabo de alimentação de corrente alternada de 230 V com dois pernes para a fonte de alimentação do transmissor
 - 1 x Suporte de instalação do transmissor na parede com 2 x parafusos de montagem M3 x 4 da cabeça cónica para fixação ao transmissor
 - 4 x Pés adesivos redondos pequenos – para fixar no painel esquerdo do transmissor se optar por utilizá-lo verticalmente
- 1x Coluna de som /receptora activa (coluna canal esquerdo)
 - 1x Fonte de Alimentação para a coluna/receptora activa
 - 1 x Cabo de alimentação de corrente alternada de 120 V com três pernes para a fonte de alimentação do altifalante/receptor activo
 - 1 x Cabo de alimentação de corrente alternada de 230 V com três pernes para a fonte de alimentação do altifalante/receptor activo
 - 1 x Suporte de parede para a fonte de alimentação universal da coluna/receptora
- 1 x Coluna passiva (coluna canal direito)
- 2 x Suportes de parede giratórios para as colunas activa e passiva (incluem uma chave mista e cabos de reserva)
- 1 x Comando à distância por infravermelhos
- 1 x Cabo de interligação (RCA/RCA de 1 metro)
- 1 x Cabo de interligação (RCA/Minificha de 3,5 mm)
- 10 metros x Cabo para coluna de som
- 1 x Manual do utilizador (multilingue)
- 1 x Folha de garantia para os EUA



LIGAÇÕES

Nota: Por uma questão de simplicidade, utilizámos neste manual o termo “fonte” para descrever as ligações e o funcionamento. Isto aplica-se a qualquer dispositivo, como receptores de áudio/vídeo, componentes de áudio, computadores ou leitores de música portáteis.

O JBL On Air Control 2.4G foi concebido para ser utilizado na maioria dos países a nível mundial, dependendo das normas locais. Inclui fontes de alimentação universais de 120 V/230 V e 50/60 Hz para o módulo transmissor e o altifalante activo. Embora tenhamos incluído no produto os dois cabos de corrente alternada utilizados mais habitualmente, pode acontecer que seja necessário um cabo de corrente alternada diferente para a tomada eléctrica. Por razões de segurança, é essencial utilizar um cabo de corrente alternada que seja totalmente compatível com o sistema eléctrico local. Sempre que tiver dúvidas, não hesite em contactar o vendedor ou distribuidor JBL da sua área de residência.

O JBL On Air pode ser ligado à fonte de várias maneiras. Em primeiro lugar, decida como pretende utilizar o JBL On Air Control 2.4G; depois disso, deverá seguir as instruções de configuração relativamente à aplicação que escolheu.

Aplicação 1

Acrescentar colunas de som envolvente a um sistema de cinema em casa.

Continue a ler as instruções referentes à Aplicação 1 mais abaixo.

Aplicação 2

Acrescentar colunas de som a divisões remotas da casa.

Aplicação 1

Acrescentar colunas de som envolvente a um sistema de cinema em casa:

Verifique se a fonte contém saídas de pré-amplificação para os canais posteriores/de som envolvente, o que, regra geral, é indicado por jaques de tipo RCA na parte posterior do receptor com a inscrição “Surround Preout” (consulte o manual do utilizador da fonte para confirmar se inclui saídas de pré-amplificação). Se o receptor incluir estas saídas, siga os passos abaixo. Caso contrário, não será aconselhável efectuar a ligação.

NOTA: Certifique-se de que todos os componentes estão desligados.

Passo 1.

Ligue o cabo de interligação (incluído) às saídas de pré-amplificação esquerda e direita de som envolvente/posteriores, situadas na retaguarda da fonte, e à entrada no módulo transmissor 14, como se mostra na Figura 1.

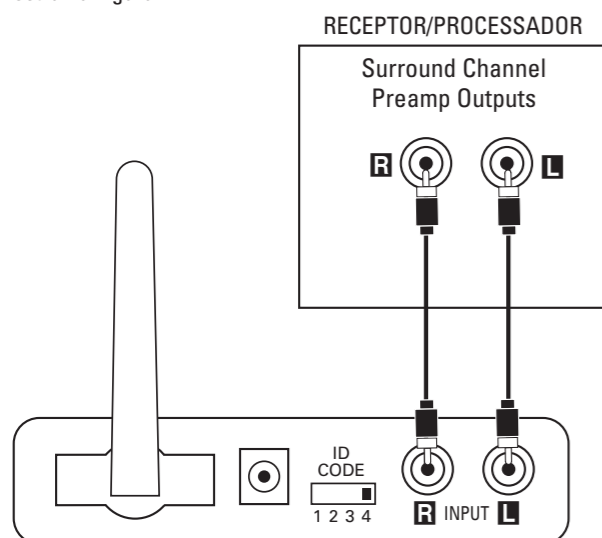


Figura 1.

Passo 2.

Escolha a posição das colunas de som de som envolvente.

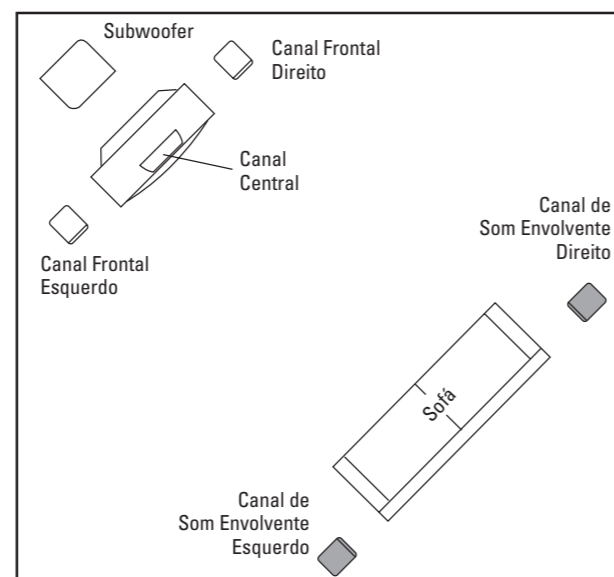
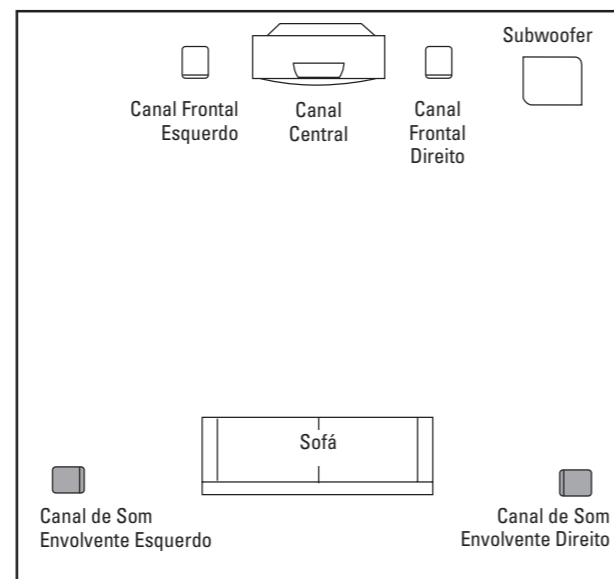


Figura 2. Coloque a coluna activa (esquerda) na posição recomendada para a coluna de som envolvente esquerdo.

Passo 3. Ligue o cabo de coluna (incluído) aos terminais de pressão da coluna activa 6 e aos existentes na parte posterior do altifalante passivo 10.

Veja a Figura 3. Note que o cabo de coluna fornecido apresenta uma barra com a polaridade para ajudar a distinguir os seus dois condutores. Use essa barra para se certificar de que liga os terminais positivo (+) e negativo (-) de uma coluna de som respectivamente aos terminais positivo (+) e negativo (-) de outra.

É indiferente utilizar o condutor que possui a barra para ligar os terminais positivos (+) ou os terminais negativos (-).

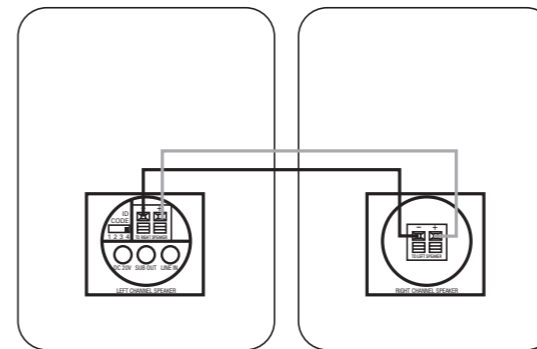


Figura 3.

Passo 4. Ligue o módulo transmissor 12 e a coluna activa 7 a uma tomada de parede usando a fonte de alimentação e o cabo de alimentação correctos. Certifique-se de que a antena do transmissor 11 está estendida e aponta para cima.

Passo 5. Se for necessário, configure a fonte de modo a activar as saídas de pré-amplificação do nível para os canais de som envolvente/posteriores (consulte o manual do utilizador da fonte para obter instruções específicas).

Certifique-se de que o código de identificação seleccionado no transmissor 13 corresponde à coluna activa. 5. Veja a página 8 deste manual para obter mais informações sobre códigos de identificação. Se a ligação foi efectuada correctamente, o LED superior na parte frontal da coluna activa deverá ser verde. Quando efectuar a ligação pela primeira vez, poderá acontecer que a coluna activa do Control 2.4G demore alguns segundos a iniciar e “acordar”. Assim que o LED superior mudar para verde, a luz verde do LED inferior começará a piscar até o transmissor e a coluna activa “estabilizarem”. Ficará então acesa de modo contínuo. Este LED mudará para cor-de-laranja se for seleccionada a entrada local na coluna activa (veja a secção “Entrada Local” na página 8 para obter mais informações).

Aplicação 2

Acrescentar colunas a divisões remotas da casa:

As fontes de áudio que podem ser utilizadas nesta aplicação são um receptor de áudio/vídeo ou de áudio, um leitor de áudio portátil ou um computador equipado com uma placa de som. Antes de mais, verifique se a fonte contém saídas de pré-amplificação de tipo RCA para os canais frontais/principais ou uma saída estéreo de pino simples de 3,5 mm. No caso de um receptor de áudio/vídeo ou de áudio, normalmente as saídas de pré-amplificação estão indicadas por jaques de tipo RCA situados na parte posterior do receptor com a inscrição “Pre-out” (consulte o manual do utilizador da fonte para confirmar se inclui saídas de pré-amplificação). Se a fonte possuir estas saídas de tipo RCA, siga os passos da Opção de Ligação A. Se a fonte, em vez disso, incluir um jaque estéreo de pino simples de 3,5 mm, siga os passos da Opção de Ligação B. No caso de o receptor não possuir qualquer tipo de saídas de pré-amplificação

para os canais frontais/principais, não poderá ser utilizado em conjunto com o Control 2.4G. Algumas placas de som apresentam mais do que um jaque de pino simples de 3,5 mm. Regra geral, há quase sempre uma saída denominada saída de colunas. Certas placas de som, no entanto, incluem igualmente ou apenas possuem uma saída de pré-amplificação ou de linha. No caso de o computador possuir efectivamente saídas de pré-amplificação ou de linha, recomenda-se a sua utilização em vez das saídas de colunas.

Algumas placas de som incluem igualmente ou apenas possuem saídas de pré-amplificação. No caso de o computador possuir efectivamente saídas de pré-amplificação, recomenda-se a sua utilização em vez das saídas de altifalantes. Se pretende ligar o computador ao JBL On Air Control 2.4G através das saídas de pré-amplificação da placa de som, siga os passos da Ligação A.

Opção de Ligação A

Utilizar as saídas de pré-amplificação da fonte para ligar:

Nota: Certifique-se de que todos os componentes estão desligados.

Passo 1. Ligue o cabo de interligação (incluído) às saídas de pré-amplificação esquerda e direita frontais/principais, saídas da zona 2 ou saídas REC e às entradas do módulo transmissor 14, como se mostra na Figura 4.

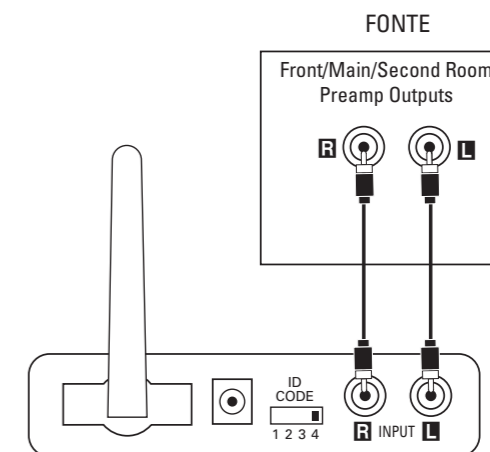


Figura 4.

Passo 2. Coloque a coluna activa na posição pretendida dentro de casa e perto de uma tomada eléctrica de corrente alternada, pois terá de ser ligado à corrente.

Passo 3. Ligue o cabo de coluna (incluído) aos terminais de pressão da coluna activa 6 e aos existentes na parte posterior da coluna passiva 10, como se mostra na Figura 3. Note que o fio de coluna fornecido apresenta uma barra com a polaridade para ajudar a distinguir os seus dois condutores. Use essa barra para se certificar de que liga os terminais positivo (+) e negativo (-) de de uma coluna respectivamente aos terminais positivo (+) e negativo (-) do outro. É indiferente utilizar o condutor que possui a barra para ligar os terminais positivos (+) ou os terminais negativos (-).

Passo 4. Ligue o módulo transmissor 12 e a coluna activa 7 a uma tomada de parede usando a fonte de alimentação e o cabo de alimentação correctos. Certifique-se de que a antena do transmissor 11 está estendida e aponta para cima.

Passo 5. Certifique-se de que o código de identificação seleccionado no transmissor 13 corresponde à da coluna activa 5. Veja a página 8 deste manual para obter mais informações sobre códigos de identificação. Se for necessário, configure o receptor de modo a activar as saídas de pré-amplificação do nível para os canais principais/frontais (consulte o manual do utilizador da fonte para obter instruções específicas).

Se a ligação foi efectuada correctamente, o LED superior na parte frontal da coluna activa deverá ser verde. Quando efectuar a ligação pela primeira vez, poderá acontecer que o altifalante activo do Control 2.4G demore alguns segundos a iniciar e “acordar”. Assim que o LED superior mudar para verde, a luz verde do LED inferior começará a piscar até o transmissor e a coluna activa “estabilizarem”. Ficará então acesa de modo contínuo. Este LED mudará para cor-de-laranja se for seleccionada a entrada local na coluna activa (veja a secção “Entrada Local” na página 8 para obter mais informações).

Opção de Ligação B

Utilizar o jaque estéreo de pino simples de 3,5 mm da fonte para ligar:

Nota: Certifique-se de que todos os componentes estão desligados.

Passo 1. Ligue o cabo RCA/minijaque de 3,5 mm (incluído) à saída de pré-amplificação, de linha ou de auscultadores do leitor de áudio portátil e às entradas do módulo transmissor 14, como se mostra na Figura 5.

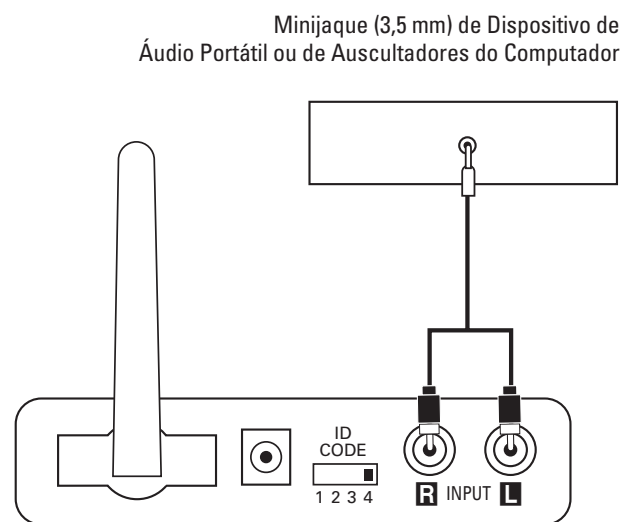


Figura 5.

Passo 2. Coloque o a coluna activa na posição pretendida dentro de casa e perto de uma tomada eléctrica de corrente alternada, pois terá de ser ligado à corrente.

Passo 3. Ligue o cabo de coluna (incluído) aos terminais de pressão da coluna activa 6 e aos existentes na parte posterior do altifalante passivo 10, como se mostra na Figura 3. Note que o cabo da coluna fornecido apresenta uma barra com a polaridade para ajudar a distinguir os seus dois condutores. Use essa barra para se certificar de que liga os terminais positivo (+) e negativo (-) de um altifalante respectivamente aos terminais positivo (+) e negativo (-) do outro. É indiferente utilizar o condutor que possui a barra para ligar os terminais positivos (+) ou os terminais negativos (-).

Passo 4. Ligue o módulo transmissor 12 e a coluna activa 7 a uma tomada de parede usando a fonte de alimentação e o cabo de alimentação correctos. Certifique-se de que a antena do transmissor 11 está estendida e aponta para cima.

Certifique-se de que o código de identificação seleccionado no transmissor 13 corresponde à coluna de som 5. Veja a página 8 deste manual para obter mais informações sobre códigos de identificação. Se a ligação foi efectuada correctamente, o LED superior na parte frontal da coluna activa deverá ser verde. Quando efectuar a ligação pela primeira vez, poderá acontecer que a coluna activa do Control 2.4G demore alguns segundos a iniciar e “acordar”. Assim que o LED superior mudar para verde, a luz verde do LED inferior começará a piscar até o transmissor e o altifalante activo “estabilizarem”. Ficará então acesa de modo contínuo. Este LED mudará para cor-de-laranja se for seleccionada a entrada local na coluna activa (veja a secção “Entrada Local” na página 8 para obter mais informações).

FUNCIONAMENTO

Ajustar o Volume

Aplicação 1

Acrescentar colunas de som envolvente a um sistema de cinema em casa:

Nesta aplicação, o nível de saída das colunas activas do Control 2.4G não só estará dependente do volume definido na fonte de áudio/vídeo, como também terá de ser devidamente ajustado após a instalação e antes da utilização para que aqueles funcionem correctamente com as outras colunas do sistema de som envolvente multicanal. Para ajustar o nível de saída, ligue a fonte de áudio/vídeo, regule o controlo de volume respectivo sensivelmente para um terço do total e active o sinal de ensaio de ajustamento do nível das colunas. Certifique-se de que o transmissor e as colunas do Control 2.4G estão em funcionamento, ambas as colunas encontram-se ligados e o sinal de radiofrequência estabilizou (ou seja, o LED inferior da coluna activa está verde, sem piscar). Com a definição do volume do Control 2.4G na configuração pré-definida (ligação), utilize os ajustes de configuração do nível do receptor para definir o nível do Control 2.4G a fim de equilibrar correctamente o respectivo volume com a das outras colunas no sistema.

Aplicação 2

Acrescentar colunas a divisões remotas da casa:

A definição do volume do receptor pode afectar o nível de saída do som do Control 2.4G, dependendo do tipo de ligação e da fonte específica que utiliza. Para verificar se a saída da fonte está aproximadamente para metade, regule o nível de volume do receptor aproximadamente para metade. Ligue o transmissor e a coluna activa do Control 2.4G. Quando o LED inferior da coluna activa ficar permanentemente iluminado a verde, indicando que o sinal de radiofrequência foi fixado, verifique da coluna activa emite som. Em seguida, aumente e diminua o controlo de volume do receptor e observe se isto afecta a saída do som proveniente das colunas. Se isso não acontecer, então o controlo de volume da fonte poderá ser ajustado para qualquer posição que pretenda, visto que não afecta o desempenho do Control 2.4G. Se, pelo contrário, verificar que a definição do volume na fonte afecta a saída de som do Control 2.4G, então terá de manter sempre o controlo de volume da fonte sensivelmente a meio com receptores de áudio ou de áudio/vídeo, a cerca de três quartos quando utilizar um computador e no máximo no caso de um leitor de áudio portátil. A partir deste momento, para ajustar o volume passará a utilizar os botões 2 e 3 do comando à distância incluído com o sistema de colunas sem fios JBL On Air Control 2.4G.

Entrada Local

O sistema de colunas sem fios JBL On Air Control 2.4G inclui igualmente uma entrada local na parte posterior da coluna activa. Esta entrada permite ligar um leitor de áudio portátil directamente ao altifalante onde quer que esteja. Por exemplo, pode ligar o sistema ao receptor usando o método descrito na Aplicação 2, ouvir uma estação FM local e em seguida ligar o leitor de música portátil à entrada local e alternar entre as duas fontes.

Para ligar o leitor de áudio portátil da coluna activa, basta utilizar um cabo minijaque de 3,5 mm/minijaque de 3,5 mm (não incluído) para efectuar a ligação entre a saída de pré-amplificação, a saída de linha ou o jaque de auscultadores e a entrada de linha 9 situada na parte posterior da coluna activa.

Prima o botão 4 do comando à distância para alternar entre as duas fontes.

Código de Identificação

No caso pouco provável de ocorrer interferência quando utilizar o sistema, ou se houver mais do que um conjunto de transmissores e receptores Control 2.4G em funcionamento, poderá alterar o canal no qual o sistema opera. No módulo transmissor e na coluna activa há um selector de quatro posições denominado “ID Code”. Basta regular os selectores para uma das outras posições. Os selectores do transmissor e da coluna activa devem estar na mesma posição para que o sistema funcione correctamente. Também é possível ter no máximo dois pares de colunas a receber do mesmo transmissor, devendo para isso regular o selector de canal do transmissor e ambas as colunas activas para o mesmo canal. Note que deve haver uma distância mínima de 10 m a separar as duas colunas activas, caso contrário a recepção e o alcance operacional poderão sofrer uma degradação.

Informação das Luzes Indicadoras

	LED do Indicador de Alimentação (Superior)	LED de Entrada (Inferior)
Verde	Sistema ligado	Transmissor e colunas estão em comunicação (sinal de radiofrequência fixado)
Verde Intermitente	A receber comando por infravermelhos a partir do comando à distância	Transmissor e colunas não estão em comunicação (o sinal de radiofrequência não foi fixado)
Cor-de-Laranja		Entrada local seleccionada

Saída de Subwoofer

O sistema de colunas sem fios JBL On Air Control 2.4G inclui uma saída de subwoofer 8 na parte posterior da coluna activa. Esta saída permite enviar os sons de baixa frequência para um subwoofer amplificado separado. Este consegue fornecer uma resposta mais profunda nos graves do que a possível unicamente com colunas.

Para ligar um subwoofer amplificado à coluna activa, use um cabo minijaque estéreo de 3,5 mm/RCA duplo (não incluído*) para efectuar a ligação entre a saída de subwoofer 8 da coluna activo e a entrada de linha situada na parte posterior do subwoofer amplificado. Note que esta saída compreende a gama completa de frequência e não está sujeita à acção de qualquer tipo de filtragem, inclusive de um filtro passa-baixo. Certifique-se de que o subwoofer amplificado possui um filtro separador passa-baixo e que este está seleccionado. Não utilize a entrada LFE num subwoofer amplificado, visto que não é filtrado e ouviria bastante informação indesejável de alta-frequência proveniente do subwoofer.

* Apenas é fornecido um cabo minijaque estéreo/RCA duplo com o sistema. No caso de escolher a Aplicação 2, Opção de Ligação B, terá de comprar este cabo.

Uma Palavra Sobre Produtos Sem Fios

O sistema de colunas sem fios JBL On Air Control 2.4G utiliza transreceptores avançados que operam na banda de frequências dos 2.4 GHz. Esta é a mesma banda de frequências utilizada para as redes domésticas sem fios e os telefones sem fios de alta qualidade. Permite igualmente a transmissão sem fios de som de elevado desempenho e dentro do espectro total de frequências.

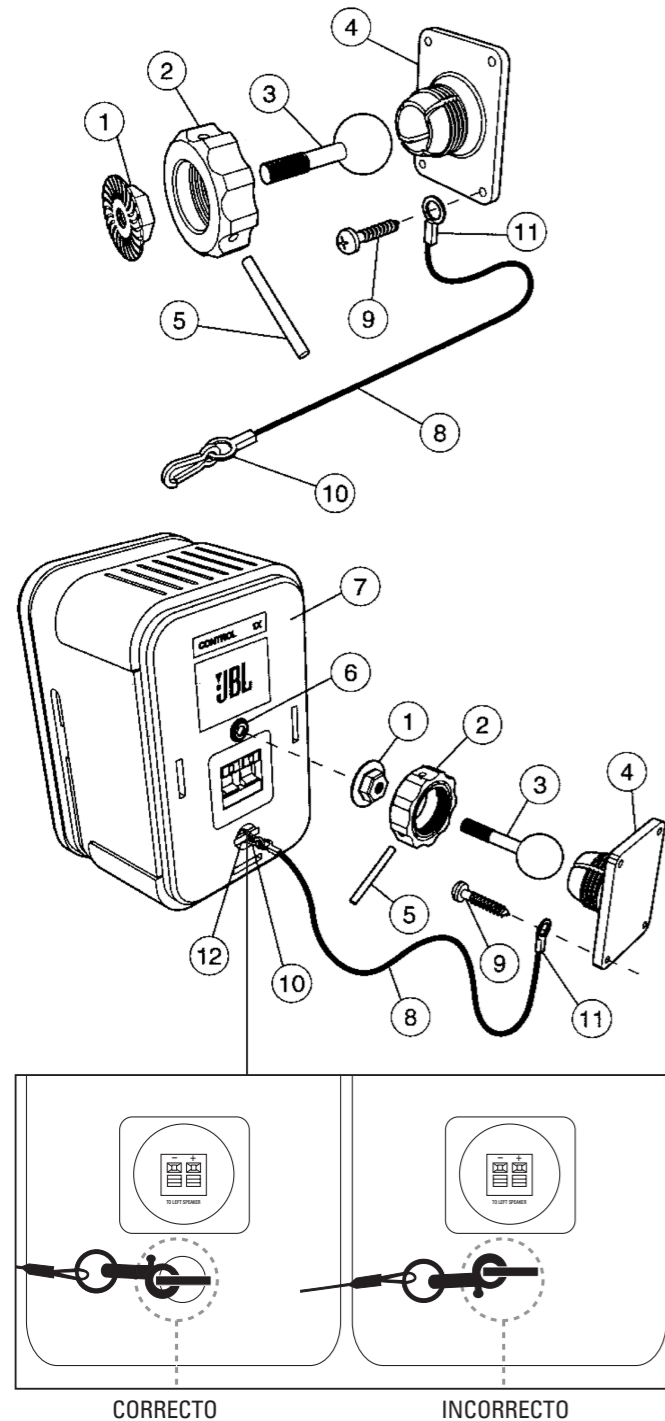
À semelhança de todos os dispositivos sem fios, o alcance operacional das colunas sem fios do JBL On Air Control 2.4G pode mudar em função de variáveis como os métodos e os materiais de construção, as condições atmosféricas e outras fontes de interferência. Consulte o seu vendedor ou distribuidor JBL ou visite-nos em www.jbl.com para obter mais informações ou assistência.

INSTALAÇÃO NA PAREDE E EM PÉS VERTICAIS

São fornecidos suportes de parede ajustáveis para os dois altifalantes e o módulo transmissor. O suporte incluído destina-se exclusivamente à instalação na parede. Não deve ser utilizado para efectuar a instalação no tecto; este tipo de instalação não é aconselhável para o transmissor e/ou as colunas do Control 2.4G, independentemente do suporte utilizado.

Instalar as colunas de som na Parede Usando os Suportes Fornecidos

Nota importante sobre segurança: A escolha adequada das ferragens de fixação, não incluídas aqui, e a montagem e a fixação correcta dos suportes, incluindo a escolha dos apoios adequados para suportar o peso e a utilização dos suportes unicamente com a coluna especificada, é da exclusiva responsabilidade do cliente. O fabricante rejeita qualquer responsabilidade pela escolha das ferragens de fixação e/ou da instalação dos suportes.



- Desaperte e remova a porca moldada (2) rodando-a no sentido inverso ao dos ponteiros dum relógio. Se necessário use a barra metálica fornecida (5) inserindo-a num dos orifícios da porca moldada (2).
- Puxe a bola/eixo (3) para fora do suporte de parede (4).
- Faça deslizar a porca moldada (2) em direcção à bola/eixo (3) com a abertura com rosca virada para a bola, enfiando depois completamente a porca metálica (4) na direcção da bola/eixo (3), com a superfície "serrilhada" da porca virada no sentido oposto ao da bola.
- Aparafuse a bola/eixo (3) no encaixe de rosca situado na retaguarda da caixa da coluna (6) até ficar completamente assente contra o fundo do encaixe. Alivie meia-volta a junta de esfera e parafuso e aperte a porca contra a coluna. Se não aliviar a junta antes de apertar a porca, durante o Passo G corre o risco de desalojar o orifício em rosca existente na caixa da coluna e danificá-la irremediavelmente.
- Aperte a porca (1) "serrilhada" usando uma chave-inglesa até ficar firmemente assente contra a retaguarda da coluna e unir completamente a bola/eixo (3) e a caixa da coluna. Por favor note que depois de a porca ser apertada, poderá deixar algumas marcas na retaguarda da coluna onde é feita a ligação. Estas marcas, no entanto, ficarão tapadas com a porca (1).
- O cabo de apoio (8) é fornecido como medida de segurança adicional para impedir a queda da coluna no caso de este se desprender do suporte de parede.

Um dos dois parafusos inferiores (9) que fixam o suporte (4) à parede terá de passar pelo ilhó (11) situado na extremidade do cabo antes de atravessar o orifício do suporte de parede. Monte o suporte (4) numa viga da parede, usando parafusos #10 para madeira de cabeça trapezoidal tendo no mínimo 25 mm. Certifique-se de que os quatro parafusos apertam na viga e não em parede oca. **Se tiver de montar o suporte em parede oca, é essencial o uso de parafusos e apoios de parede devidamente seleccionados.** Certifique-se de que a cabeça do parafuso tem pelo menos 9 mm (aproximadamente 9,5 mm) ou mais de diâmetro de forma a conseguir segurar devidamente o ilhó (11) do cabo de apoio.

- Segure a caixa da coluna (7) com as duas mãos e volte a introduzir a parte da bola do conjunto bola/eixo (3) no suporte de parede (4).
- Aperte manualmente a porca moldada (2) ao mesmo tempo que posiciona a coluna na orientação pretendida.
- Depois de concluir a orientação da coluna, use a barra metálica (5) num dos orifícios da porca moldada (2) e aperte cuidadosamente.
- Prenda firmemente a outra ponta (10) do cabo de apoio (8) ao Control 2.4G fazendo-a passar através da barra (12) na retaguarda da coluna.

O sistema inclui também um suporte de parede para a fonte de alimentação da coluna activa. Se o desejar, pode fixar este suporte à parede e inserir a fonte de alimentação da coluna.

Instalar as colunas de som na Parede Usando Suportes de Terceiros

Cada altifalante sem fios do JBL On Air Control 2.4G contém um orifício em rosca de 1/4-20" na parte posterior para facilitar a utilização de suportes de parede fornecidos por terceiros. Consulte o seu vendedor ou distribuidor JBL para saber quais são os recomendados.

NOTA: O cliente é responsável por seleccionar e instalar correctamente os suportes de parede adequados fornecidos por terceiros.

O orifício em rosca situado na parte inferior da coluna não se destina a um suporte de parede, mas sim um pé vertical adequado fornecido por terceiros.

Instalar as colunas em Pés Verticais

Cada altifalante sem fios do JBL On Air Control 2.4G contém um orifício em rosca de 1/4-20" na parte inferior para facilitar a utilização de pés verticais fornecidos por terceiros. Consulte o seu vendedor ou distribuidor JBL para saber quais são os recomendados.

NOTA: O cliente é responsável por seleccionar e instalar correctamente os suportes de parede e/ou pés verticais adequados fornecidos por terceiros.

Instalar o Módulo Transmissor na Parede

Passo 1. Insira os dois parafusos de montagem M3 x 4 através do suporte de parede até introduzi-los na parte posterior do módulo transmissor, como se mostra na Figura 6.

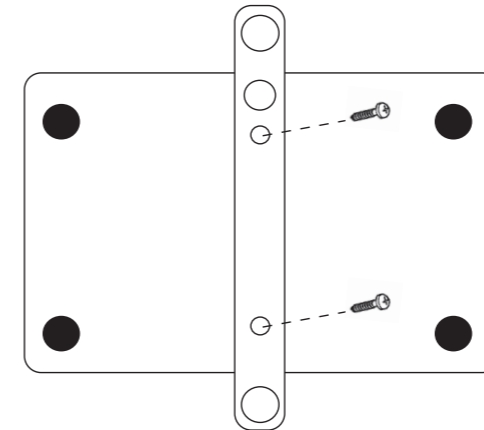


Figura 6.

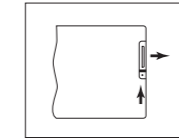
Passo 2. Fixe o módulo transmissor com o suporte à parede usando ferragens adequadas e, se necessário, buchas metálicas.

Substituição da bateria do comando à distância

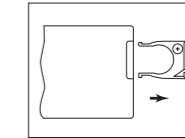
ATENÇÃO:

Quando substituir a bateria de lítio do comando à distância, certifique-se que a bateria é inserida de modo a que a polaridade fique correcta. Coloque a bateria com o lado positivo (+) na alavanca de segurança, de modo a que a superfície com os postos fique virada para cima.

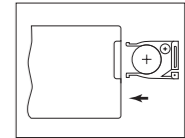
Instalação da bateria do comando à distância



Desloque a pequena ficha em direcção à ranhura da bateria.



Retire a gaveta da bateria.



Coloque a nova bateria com "+" virado para cima e volte a inserir a gaveta da bateria para o interior do comando à distância.

ATENÇÃO: PERIGO DE EXPLOSAO SE A BATERIA FOR COLOCADA INCORRECTAMENTE. SUBSTITUA APENAS PELO MESMO TIPO OU SEMELHANTE (CR2032).

AVISO: NÃO DEVE EXPOR AS BATERIAS A UM CALOR EXCESSIVO, TAL COMO SOL DIRECTO, FOGO, OU ALGO SEMELHANTE.

MANUTENÇÃO E ASSISTÊNCIA

Use um pano macio para remover dedadas ou limpar o pó das caixas das colunas e do transmissor.

Todas as ligações dos fios devem ser inspeccionadas e limpas ou restabelecidas periodicamente. A frequência da manutenção depende dos metais envolvidos nas ligações, das condições atmosféricas e doutros factores, mas o mínimo é uma vez por ano.

Na eventualidade de o seu sistema alguma vez precisar de assistência, contacte o seu vendedor JBL local, ou a JBL directamente em www.jbl.com, para que lhe indiquem um centro de assistência perto de si.

ESPECIFICAÇÕES

Gama de Frequência (± 3 dB):	80 Hz–20 kHz
Saída do Amplificador:	15 watts por canal
Controlador de Baixa Frequência:	100 mm (4"), blindado magneticamente
Controlador de Alta-Frequência:	12 mm (1/2"), laminado a titânio e blindado magneticamente
Alcance Operacional:	Até 21 m (70'), dependendo das condições

Dimensões

Colunas de Som (A x L x P):	229 mm x 156 mm x 140 mm (9" x 6-1/8" x 5-1/2")
Transmissor (A x L x P):	29 mm x 124 mm x 98 mm (1-1/8" x 4-7/8" x 3-7/8")
	95 mm (3-3/4") de altura com a antena estendida

Peso

Coluna Activa:	2,1 kg (4,6 libras)
Power requirement:	100-240V~,50/60Hz
Power adaptor:	20VDC,2.0A
Coluna Passiva:	2,0 kg (4,3 libras)
Transmissor:	0,2 kg (0,5 libras)
Power requirement:	100-240V~,50/60Hz
Power adaptor:	5.0VDC,1.0A
Pilha do comando à distância:	CR2032


ELIMINAÇÃO DAS PILHAS

As pilhas alcalinas não são consideradas perigosas. As pilhas recarregáveis (níquel-cádmio, níquel-hidreto metálico, lítio e ião-lítio) são considerados materiais domésticos perigosos e podem representar um risco desnecessário para a saúde e segurança.

Na União Europeia e noutros locais, é ilegal deitar fora pilhas juntamente com o lixo doméstico. Todas as pilhas devem ser eliminadas de uma forma segura para o ambiente. Contacte as entidades locais de gestão de resíduos para obter informações relativamente à recolha, reciclagem e eliminação ambientalmente seguras de pilhas usadas.

As características, as especificações e a apresentação estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

JBL e Control Series é uma marca comercial da Harman International Industries, Incorporated, registada nos Estados Unidos e/ou noutros países. Pro Sound Comes Home é uma marca comercial da Harman International Industries, Incorporated.

	PRO SOUND COMES HOME™
Harman Consumer, Inc. 8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, USA (Desenhado nos EUA) 2, route de Tours, 72500 Château du Loir, France www.jbl.com © 2010 Harman International Industries, Incorporated. Todos os direitos reservados. Parte N.º: 406-000-05529-F Rev. B	
H A Harman International® Company	